

Los bancos le prestaron al Gobierno a tasas exorbitantes. Machinea dice que será pasajero

"Los mercados están duros con Argentina"

Páginas/18/19

El Consejo de la Magistratura investigará a la jueza de Massera

Página/17

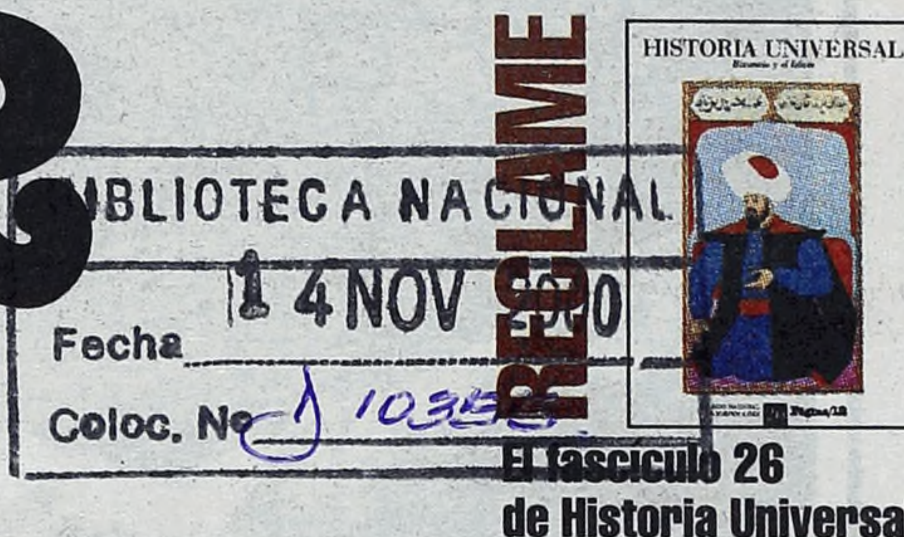
Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 8 de noviembre de 2000 - Año 14 - Nº 4295

Precio de este ejemplar: $1,60 - Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $23

Opcional Revista con CD Grandes Estrellas del Buena Vista: $6



El fascículo 26 de Historia Universal

¿EL REGRESO DE LOS COWBOYS?

Bush mostraba en la madrugada una leve ventaja sobre Gore. La clave de la elección estaba en el estado de Florida, donde el republicano triunfaba por un dos por ciento Páginas/2 a 9

AND THE WINNER IS...

- *Hillary Clinton ganó la senaduría por Nueva York*
- *Los efectos para Argentina, por Martín Granovsky*

Fotomontaje Página/12

HERENCIA

El intendente de Santiago del Estero, el radical José Zavalía, anunció que bajará los sueldos de los funcionarios municipales entre el 5 y el 20 por ciento. Zavalía justificó los recortes "en el marco de una mayor austeridad por la durísima herencia económica y financiera que dejó la gestión anterior". Curiosamente, quien lo antecedió en el puesto fue su propio cuñado, Mario Bonacina, actual diputado nacional por la Alianza.

Fito Páez presenta su nuevo disco

"Uno vive muchas vidas"

Páginas/28/29

Por qué Argentina es el cuco de los mercados, *por Julio Nudler* 18

Caminos, *por Antonio Dal Masetto* 36

La mafia de los desarmaderos de autos en el crimen de Bahía Blanca

Tres detenidos por el asesinato de la pareja

Página/21

El hombre de Washington que busca la Casa Blanca


AFP

Por A. G. B.

"Dicen que soy aburrido", pide disculpas el vicepresidente Al Gore cada vez que habla en público. "Famoso, pero poco conocido", insisten (aún hoy) sus asesores para definirlo. Cuando en agosto aceptó la nominación presidencial en la convención demócrata de Los Angeles, Gore anunció: "Quiero que me conozcan por quien soy". Hasta la elección de ayer, ése fue su más decidido programa. Y en su propósito de convertirse en el tercer vicepresidente que gana la presidencia después de un aprendizaje de ocho años y dos períodos a la sombra de la Casa Blanca, nada parecía más necesario.

Cuando Gore nació, el acontecimiento fue publicado en la primera página del diario *Tennessean*, a instancias de su padre. El senador por Tennessee presentaba al "little Al" a sus invitados, le pedía su auxilio para redactar su discurso en la célebre convención demócrata de Chicago en 1968, en una palabra lo adiestraba para el poder: *Nacido para gobernar* se llama la rotunda biografía que escribió Bill Turque. Una de las anécdotas preferidas de Gore, y de un público no siempre cómplice, cuenta que cuando a los 14 años escuchó en la Casa Blanca una conversación de John F. Kennedy, éste llamó a un líder sindical "hijo de puta". "Yo no sabía que un presidente podía hablar así", dice hoy Gore reproduciendo el horror que sintió entonces cuando era alumno modelo de Saint-Albans, una de las escuelas de la élite política, donde lo apodaban "Apolo de madera".

En Harvard se graduó. Gore elegía como cursos optativos los que tenían como tema la presidencia norteamericana. Fue a Vietnam, pero no combatió, sino que trabajó de "periodista" del ejército. Como representante por ocho años desde 1976, y como senador por Tennessee entre 1984 y 1992, Gore fue un clásico "liberal" durante la Guerra Fría. Aunque dice que su experiencia religiosa fue un smorgasbord, Gore gusta presentarse como baptista, una de las confesiones cristianas reformadas más fundamentalistas, la de mayor arraigo en el sur. En 1984, en un voto que sus críticos juzgan definitorio, Gore vetó fondos educativos para escuelas que no incluyeran grupos de plegaria. El mismo año Gore rompió con muchos demócratas votando el programa de misiles MX, aunque después votó una resolución de congelamiento nuclear. Pero probablemente su voto en solitario más famoso fue uno de 1991, cuando apoyó desde el Senado la Guerra del Golfo, uniéndose a la mayoría republicana al apoyar las acciones contra Irak. Es significativo de su ambivalencia que inclusive en aquella oportunidad Gore había ido al Senado con todo preparado, aunque dejó un espacio para dudar hasta el último minuto sobre su decisión, a favor o en contra.

> **Cualidades:** ***Según los analistas, Al Gore tiene todas las cualidades para gustar al electorado medio norteamericano. Todas salvo una: carisma.***

Su compulsión a exagerar y urdir fábulas que lo favorecieran acabó por desfavorecerlo en las encuestas. El público lo advirtió, para desmedro suyo, en los tres teledebates que sostuvo con su opositor Bush, a quien por el contrario no se le detectaron errores en los hechos. "Este hombre no sólo inventó el internet, también inventó la calculadora", dijo de él Bush en la réplica más festejada de los debates presidenciales. Gore no inventó internet, pero es cierto que fue el senador y el vicepresidente más "científico", el más consciente de las potencialidades y problemas de la biotecnología y de los superconductores, el que más campañas hizo por el recalentamiento global y el medio ambiente en general. Pero estas cuestiones encontraron un eco menos intenso en el electorado que su visita a un monasterio budista para reunir fondos o la revelación de que, para el mismo fin, usaba libremente su despacho en la Casa Blanca.

En líneas generales, priman las continuidades sobre las rupturas con la era Clinton. Pero Gore es más tecnocrático, más evidentemente un hijo de Washington, y por ello también más cuidadoso, más deliberadamente populista. Hijo de senador, preparado desde niño para la política, buen marido y buen padre, cultivado, razonable, Gore puede exhibir –según sus asesores– todas las cualidades que cautivan al votante medio. Todas menos una: el carisma. Y también le falta la desenvoltura que fue la marca de fábrica de su rival Bush. Las imágenes de los últimos días de campaña fueron constantes: Gore frunciendo el ceño, Bush repartiendo sonrisas.

Una rubia defensora de la moral



Extrovertida y dispuesta a aparecer junto a su marido durante la campaña, Tipper Gore fue calificada como la nueva Hillary, ansiosa por llegar a la Casa Blanca para marcar su parcela de poder. Desde su noviazgo, Tipper vio en Al una máquina política preparada para el éxito, tanto que se lamentaba "pensando en el dinero que Al ganaría si no se dedicara al servicio público". Siempre al borde de una explosión de carcajadas, a Tipper le encanta presumir de su matrimonio. Una unión que aún no está empañada por pasantes ni affaires en el Salón Oval. Licenciada en psicología, Tipper, de 52 años, se jacta de ser la principal fuente de consejo de su marido. "Dependemos el uno del otro en todas las opiniones y en todas las grandes decisiones", dice quien se llama en realidad Mary Elizabeth, pero se quedó con ese apodo salido de la letra de una canción de cuna. Aunque trabajó como fotógrafa en el Nashville Tennessean mientras su marido era periodista, se puso del lado de los padres de Al para convencer a su marido de que no malgastara su inteligencia en el periodismo. Al parecer, tiene un costado ambicioso, y nadie sabe hasta qué punto ese apetito de éxito está bajo control. Muchos recordaron durante la campaña otra de sus obsesiones: en los años ochenta luchó y ganó para obligar a las discográficas a incorporar un sello de clasificación moral en los discos. Una "Terrorista cultural", como la llamó el difunto Frank Zappa.

DRAMATICO FINAL ABIERTO

Voto a voto,

Al principio era George Bush, luego fue Al Gore, luego volvió a ser Bush y al cierre de esta edición las elecciones norteamericanas estaban en virtual empate, dependiendo para su desenlace de una carrera muy reñida en el estado de Florida. Aquí se cuentan las instancias de esta dramática pulseada por la Oficina Oval.

Es un empate, o casi. Las elecciones norteamericanas tenían ayer final abierto. El candidato republicano George W. Bush ganaba con 246 votos electorales contra 242 del demócrata Al Gore. En el voto popular, las predicciones eran estrechísimas: 49 por ciento para Bush y 48 para Gore. El demócrata se había hecho con el enorme estado de California, que ostenta 54 votos electorales, a los que sumaba los estados clave de Pennsylvania y Michigan. Sin embargo, las cadenas de noticias ya habían retirado su anterior predicción de que había ganado en Florida, con 25 votos electorales. Bush ya había ganado en la mayoría de los estados del centro del país. Sumado a la incertidumbre sobre los estados clave de Wisconsin, Iowa y Oregon, esto hacía que la elección dependiera de quién ganaba en Florida. En los estados de la costa del Pacífico, se estima que el candidato verde Ralph Nader (que ya habría sacado más de 1,5 millón de votos populares) tendrá una influencia decisiva.

Al comienzo de las elecciones, la situación favorecía a Bush, con 190 votos electorales sobre 119 de Gore. Se sabía con seguridad que las victorias de Bush incluían el estado del que es gobernador, Texas, y Kentucky. Pero poco después la CNN, NBC y otras cadenas proclamaban que Gore parecía haberse anotado dos triunfos cruciales: Florida y Michigan. La tendencia de los "swing states" de ir hacia Gore comenzó a preocupar a la campaña de Bush, que insistía que la situación en esos estados seguía siendo incierta. En los minutos siguientes todo fue muy tenso. Se sabía que la asistencia había sido "grande", según enfatizó la CNN. La ex gobernadora demócrata Ann Richards expresó las esperanzas de su partido ante Larry King. "Tradicionalmente la alta asistencia beneficia al Partido Demócrata. Creo que perdimos Tennessee y Arkansas, pero no importa porque ganaremos Pennsylvannia". En los próximos minutos, su pronóstico pareció realizarse.

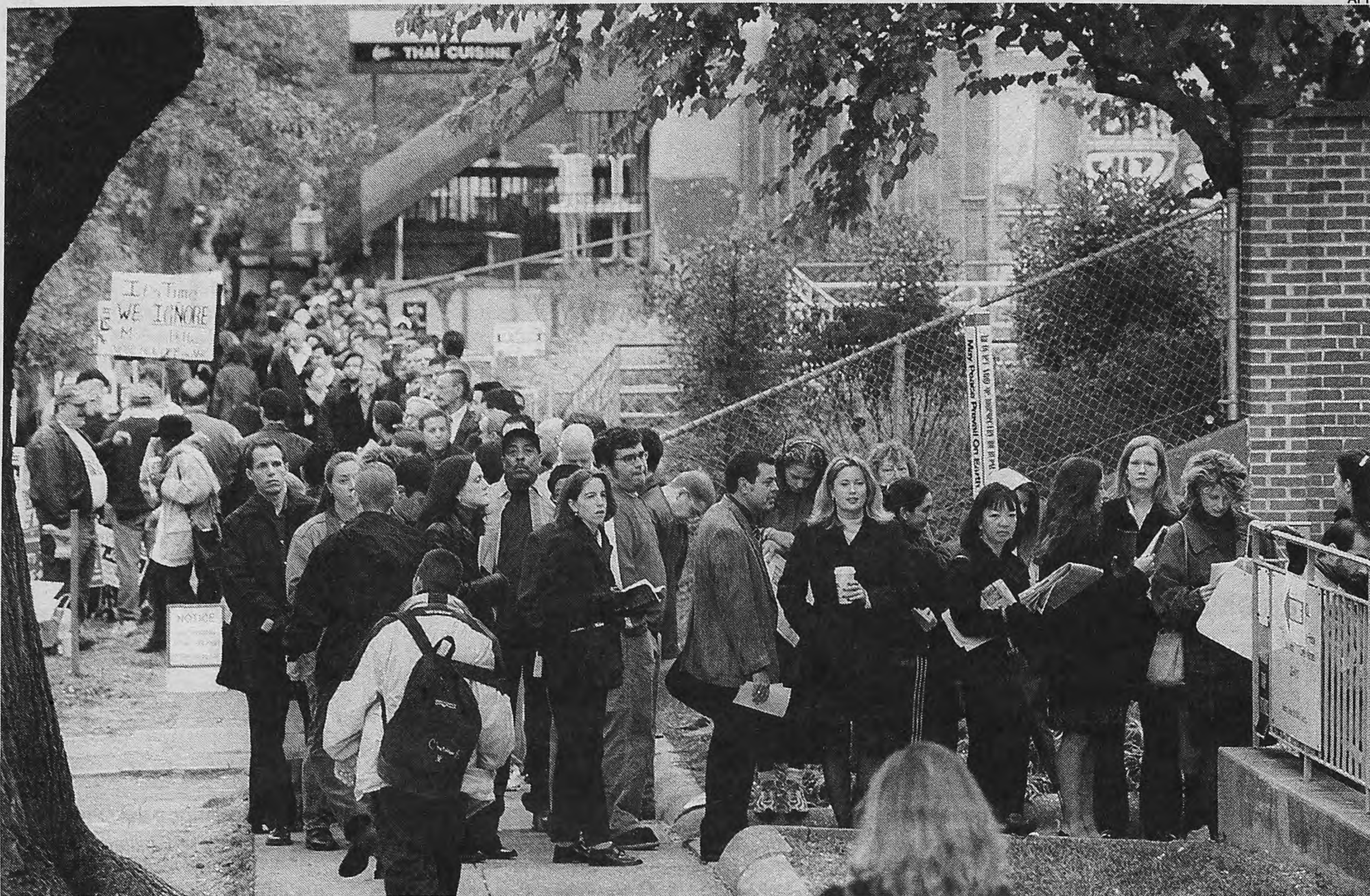
A las 22.50 hora argentina la victoria de Pennsylvannia de Gore parecía estar decidiendo la elección. Todos los estados clave hasta el momento parecían haberse volcado por él. Acumulaba 145 votos electorales contra 130 para Bush. Para las 23.00, su ventaja era aún más aplastante al ganar Nueva York (donde también la primera dama Hillary Clinton ganó el escaño del Senado). El tablero estaba en favor del demócrata. Media hora después, el equipo de Bush había recobrado las esperanzas. El importante estado de Ohio se había volcado a su favor y con la ayuda de otros más había logrado superar a su rival por 185 contra 182. Pero diez minutos después la CNN declaró que Gore había ganado los votos electorales de Minnesota, lo que le hacía recobrar su ventaja. Un factor decisivo, coincidieron los analistas, fue el voto sindical. La central AFLCIO había dedicado enormes fondos a aumentar el asistencialismo obrero, y esa táctica había rendido frutos en estados como Pennsylvannia y la misma Minnesota. Pero estas serían las últimas buenas noticias que la campaña Gore oiría por la siguiente hora.

La horrible revelación vino cuando la CNN y otras cadenas se retractaron de su predicción sobre Florida, y la situaron con sus 25 votos electorales en la columna de los indecisos. Junto con más victorias de Bush en el oeste central del país, esto hacía que el balance fuera de 217 para el republicano contra 172. Y el equipo de Bush disputaba las predicciones para otros estados. "Las cadenas se apresuraron demasiado al vaticinar los resultados", aseguró un Bush sonriente desde su hotel en Austin, Texas, rodeado por sus padres y su esposa. Además de Florida, Bush aseveraba que Pennsylvannia tampoco había caído en el campo de Gore, y citó una llamada del gobernador republicano Tom Ridge como evidencia. Tampoco se resignaba a la pérdida de Michigan, que cuenta con otro gobernador republicano, Tom Alger. El analista de la CNN Bill Snyder se vio forzado a justificar los métodos de hacer las predicciones y subrayó que "tenemos un margen relativamente alto de seguridad de que Pennsylvannia fue para Gore".

Todavía no se habían retractado de esta definición cuando emitieron su predicción sobre el decisivo estado de California. Según ellos, los 54votos electorales fueron para el vicepresidente Gore. Esto no decide la contienda, sino que solamente la oxigena. Bush tiene una buena posibilidad de ganar en Florida, donde su hermano es gobernador y el voto popular parecería favorecerlo quizá por hasta el cinco por ciento. Los estados de Washington (11 votos electorales) y Oregon (7) también podrían llegar a decidir la elección, y allí los votos de Nader son clave. Los votantes verdes lo saben, y estaban esperando hasta el último momento por ver si los resultados de las elecciones parecían favorecer una victoria de Bush. Si lo hacían, muchos tenían decidido votar a Gore, por más desagradable que les resulte. Al cierre de esta edición, todo indicaba que era algo que ya estaban haciendo.

PARA LAS ELECCIONES NORTEAMERICANAS

hora a hora, estado a estado



AFP

En la últilma elección norteamericana de 1996 sólo votó el 48 por ciento del electorado; en la de ayer se había esperado un nuevo record.

Claves

- En Estados Unidos, la elección presidencial es indirecta: la ciudadanía no elige al presidente, sino que elige a quienes lo eligen.
- El soberano es el Colegio Electoral, integrado por 538 electores provenientes de los 50 estados que integran la unión. Gana el que llegue a 270 electores.
- Los estados más poblados cuentan con más electores, y el partido que gana en cada estado se lleva todos los votos electorales.
- Al cierre de la edición el republicano George W. Bush sumaba 246 electores y el demócrata Al Gore 242.
- Gore contaría con los estados clave de Nueva York, Pennsylvania y California.
- Todo parece indicar que la decisión vendrá del recuento final de Florida, donde gobernaba Jeb Bush, hermano de George.

Un exponente del egoísmo más craso

Por Gabriel Alejandro Uriarte

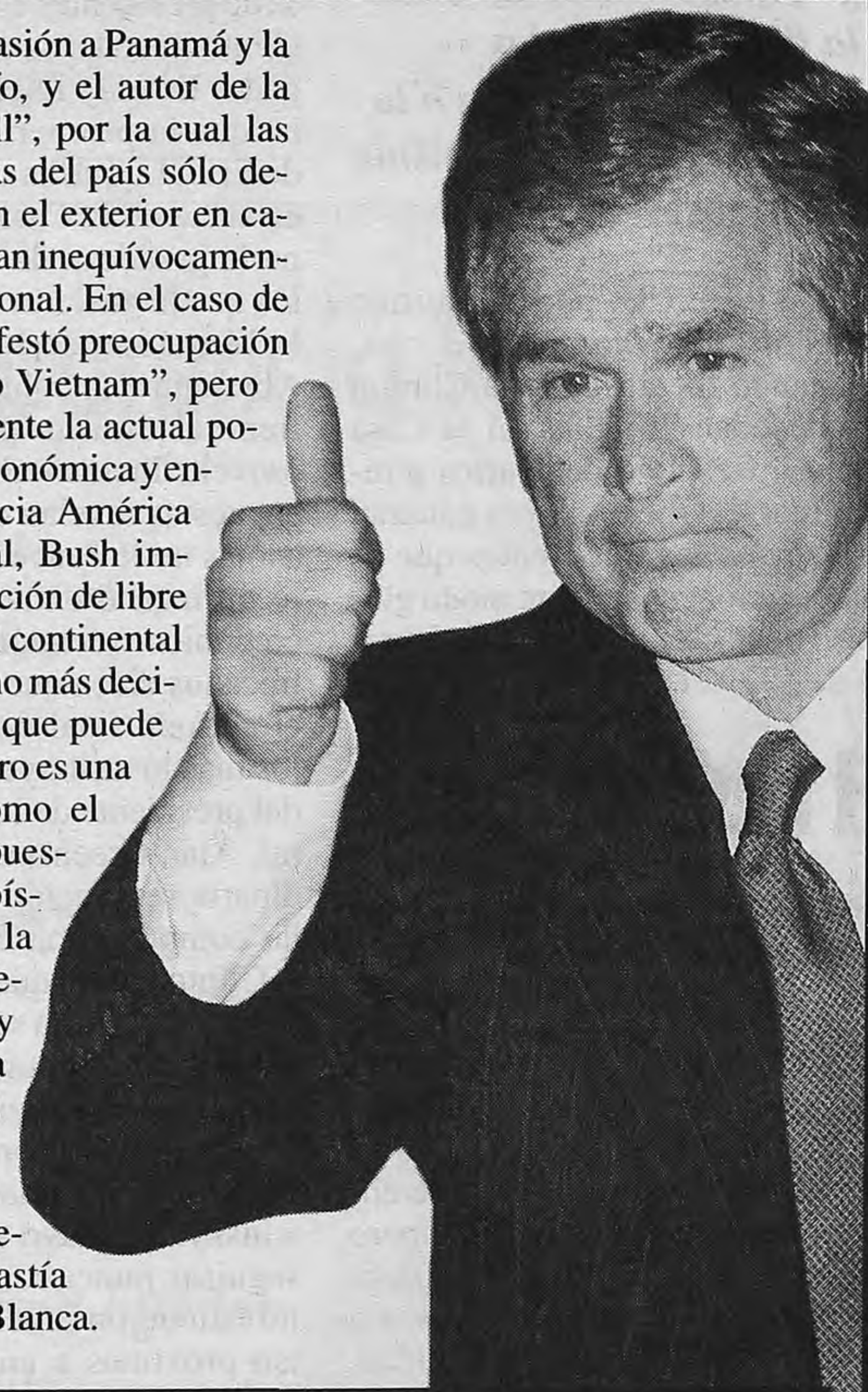
"Está muy orientado hacia los objetivos y poco en los detalles." En un momento, esta definición de alguien que lo conoció en Texas pareció ser el epitafio de George W. Bush, el candidato republicano en las elecciones norteamericanas. Impreciso y vago, enfrentaba a un Al Gore que se manejaba con seguridad inhumana en las cifras de los planes impositivos y sociales. Su "conservadurismo compasivo" no parecía separarlo lo suficiente de la derecha de su partido que produjo la debacle del impeachment. Su política económica era riesgosa y altamente regresiva, y, de hecho, las encuestas mostraban que en todos los temas importantes el electorado favorecía las posiciones de Gore. ¿Cómo explicar entonces que ayer llegara tan cerca de la victoria? Es imposible adscribirlo meramente a factores negativos; es decir, a que es conservador pero no extremista o que es más honesto que Bill Clinton. Como Reagan, uno de sus mayores héroes, su éxito parece radicar en la personalidad. En ese sentido, describir la persona de Bush equivale a describir su política.

"Mis padres querían que yo fuera como Al Gore." El incisivo chiste de Bush podría encerrar la clave de su popularidad con el electorado. En una familia caracterizada por la búsqueda implacable de la excelencia, Bush siempre se distinguió por ser mucho más corriente y, en cierto sentido, más humano. El relato de su formación es prácticamente un compendio de debilidades. No se distinguió en ninguno de los colegios donde cursó, a los que entró en todos los casos gracias a la influencia de su padre. Eludió combatir en Vietnam enlistándose en una unidad aérea de la Guardia Nacional en su estado natal de Texas, donde fue promovido a teniente primero a velocidad record, no obstante notas mediocres en las pruebas de aptitud. Hasta los 40 años estuvo cerca de ser clínicamente alcohólico hasta que, en el mejor estilo sureño, se recuperó mediante la religión evangélica. Su carrera en el petróleo, afirma el conservador The Economist, "fue básicamente producto de las amistades de su padre". Su inteligencia fue siempre un gran interrogante, y se sospecha fuertemente que es disléxico (su última frase célebre pide "que las alas tomen sueños").

> **Paternalismo:** *La carrera de Bush Jr. en el petróleo es básicamente el producto de las amistades de su padre, el último vicepresidente que llegó a presidente.*

Siempre intentó contrastar un supuesto sentido común con los sofismas profesionales de su contrincante. Contra un plan presupuestario enrevesado y complicado hasta para economistas, Bush ofrecía recortes impositivos para todos (si bien alrededor de la mitad dirigido al 1 por ciento superior de los contribuyentes). Justificando sus planes para privatizar parcialmente el sistema de jubilaciones permitiendo que los contribuyentes inviertan en bolsa, explicó que "es el dinero de los votantes y quiero devolvérselo". Examinadas de cerca, las políticas de Bush pueden ser inferiores que las de su oponente e incluso inviables, pero al menos benefician de manera inteligible al votante.

La política exterior de Bush tenderá al unilateralismo. Durante la campaña planteó sin rodeos abrogar el tratado que prohíbe sistemas antimisilísticos (el ABM), acción que hostilizaría tanto a Rusia como a China. Se mostrará mucho menos cooperativo hacia sus aliados europeos en la OTAN, y ya prometió retirar las tropas norteamericanas de Bosnia y Kosovo. Su probable secretario de Estado será Colin Powell, jefe del Estado Mayor Conjunto durante la invasión a Panamá y la Guerra del Golfo, y el autor de la "doctrina Powell", por la cual las Fuerzas Armadas del país sólo deben intervenir en el exterior en casos que involucren inequívocamente al interés nacional. En el caso de Colombia, manifestó preocupación sobre "un nuevo Vietnam", pero favorece totalmente la actual política de ayuda económica y entrenamiento. Hacia América latina en general, Bush impulsará la asociación de libre comercio a nivel continental (el ALCA) mucho más decisivamente de lo que puede hacerlo Gore. Pero es una política que, como el resto de sus propuestas, apunta al egoísmo más craso de la república imperial. Más natural y primaria que la ambigüedad clintoniana, quizá se convertirá en el secreto del retorno de la dinastía Bush a la Casa Blanca.



La antítesis de Hillary Clinton



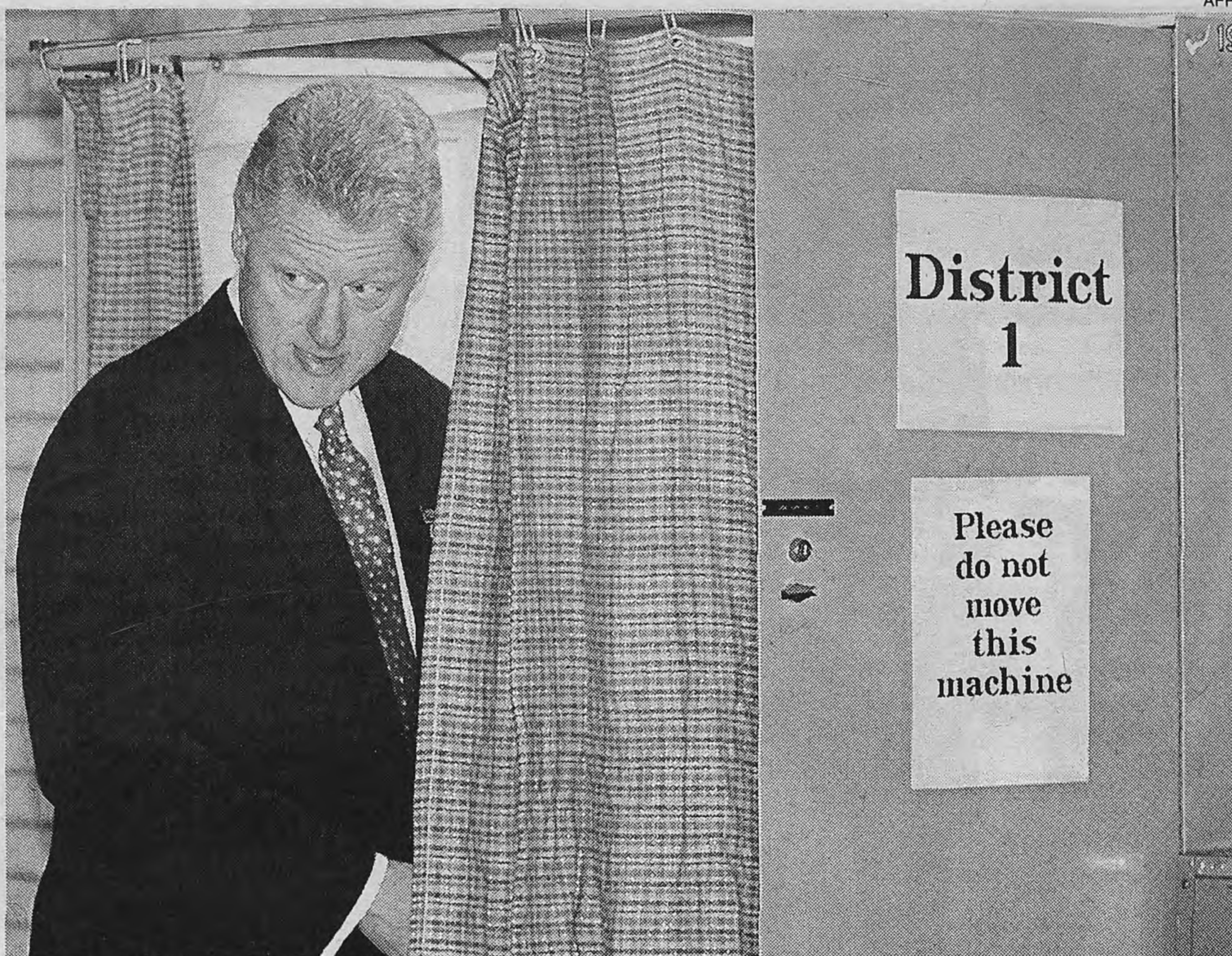
Tímida y discreta, Laura Bush es considerada la perfecta discípula de su suegra Barbara, una mujer que en el Despacho Oval sólo está interesada por el color de las cortinas. Laura y George se casaron sólo tres meses después de conocerse, cuando los dos ya habían entrado en la treintena. Su llegada a una familia de políticos no fue particularmente suave; cada vez que conocía a un miembro del clan Bush y se enfrentaba al clásico "¿Y a qué te dedicas?", ella que confiesa haber sido demócrata hasta que se casó respondía con un simple "leo y fumo". Empezó a fumar cuando era adolescente, después de sufrir un accidente de auto en que murió un amigo, y al que calificó como "el momento más trágico de mi vida". Su relación con "Bushie" tuvo su peor momento la noche en que el hijo del ex presidente cumplió 40 años. La borrachera con que llegó a su casa era tal que Laura lo conminó a elegir entre ella y el alcohol. A la mañana siguiente, George prometió no volver a beber, y dicen que lo cumplió hasta hoy. Los texanos apenas conocen a la mujer de su gobernador, que cumplió 54 años este fin de semana. Siempre se resistió a dar entrevistas y no salió en ayuda de su marido hasta su aparición en el estrado durante la Convención Nacional Republicana en la que Bush fue nominado candidato. Reconoce que la ven como "tímida y solitaria", rasgos que se ajustan a una bibliotecaria e hija única como ella.

Por Javier Valenzuela
Desde Washington

El pícaro Bill y sus tres promesas para la venganza y la consagración

Sediento de un legado histórico, y humillado por el impeachment al que lo había sometido el Congreso republicano, Bill Clinton tomó hace casi dos años decisiones drásticas para las elecciones de ayer.

AFP



Después del escándalo sexual con Monica Lewinsky, Clinton se la juró a sus enemigos del Congreso.
Cuando fue absuelto, decidió dedicar los 708 días que le quedaban en la Casa Blanca a rehabilitarse.

En la tarde del 12 de febrero de 1999, recién absuelto por el Senado de los cargos de perjurio y obstrucción a la justicia, Bill Clinton decidió que el primer martes después del primer lunes de noviembre del año 2000 sería el día de su venganza. Dado que la Constitución le prohíbe presentarse a un tercer mandato presidencial, Clinton, según cuenta Peter Baker en *The Breach*, un documentado libro sobre el "caso Lewinsky", se marcó tres objetivos para las siguientes elecciones estadounidenses, que ocurrieron ayer. A saber: que su vicepresidente, Al Gore, lo sucediera en la Casa Blanca; que su esposa, Hillary, fuera senadora por Nueva York, y que el Partido Demócrata recuperara la mayoría en la Cámara de Representantes, el organismo que osó procesarlo.

Todas las disculpas de Clinton y todos sus llamamientos al olvido y la reconciliación han sido pura palabrería de un político que hubiera hecho una gran carrera en Hollywood. Clinton sigue sin aceptar que 228 congresistas, todos republicanos excepto cinco demócratas, le pusieran a su presidencia el infamante sello del impeachment el sábado 19 de diciembre de 1998. Lo acaba de demostrar esta semana, al resucitar la polémica sobre el caso Lewinsky afirmando en la revista *Esquire* que el Partido Republicano debería pedir perdón a EE.UU. por lo ocurrido aquel histórico día.

> **Grandeza:** *La prosperidad no tenía la grandeza de hechos como la liberación de los esclavos por Lincoln o la victoria frente al fascismo por Roosevelt.*

Cuando fue absuelto, a Clinton le quedaban 708 días en la Casa Blanca. Resolvió dedicarlos a rehabilitarse. Que los suyos ganaran mañana en los tres frentes que se marcó entonces sería un modo glorioso de hacerlo. Pero ya en febrero de 1999 el absuelto Clinton sabía que eso no es suficiente.

Avido lector de libros de historia, y particularmente de biografías de presidentes estadounidenses, Clinton estaba sediento de un legado. Es muy inteligente y percibe que la prosperidad económica de EE.UU. que ha caracterizado su estancia en la Casa Blanca no tiene la grandeza de los hechos con los que le gustaría vincularse, tipo la liberación de los esclavos por Abraham Lincoln o la victoria frente al fascismo por Franklin Roosevelt. Incluso ahora mismo las encuestas revelan que sus compatriotas no le conceden a él y a Gore un mérito extraordinario en el crecimiento económico. Los republicanos dicen que ya comenzó en el período final de George Bush; los más lo atribuyen a la sabiduría del presidente de la Reserva Federal, Alan Greenspan, y la extraordinaria revolución impulsada por las computadoras e internet.

Clinton tenía que hacer algo heroico y eso podía ser la paz en Medio Oriente. Se consagró a la tarea con un fervor religioso, llegando a decir que era su forma de expiar el pecado de sus relaciones con Lewinsky. Y estuvo a punto de conseguirlo: nunca como el pasado julio estuvieron israelíes y palestinos tan próximos a un acuerdo final. Pero el tiempo de Clinton, marcado por su inevitable abandono de la Casa Blanca el próximo 20 de enero, no era el tiempo de los protagonistas de la milenaria querella por la herencia de Abraham.

Clinton forzó las cosas en Camp David, quiso resolver hasta el embrollo de Jerusalén y todo se fue al diablo. Como le ha ocurrido a más de un estadista, Clinton goza de más prestigio internacional que doméstico. Su buena voluntad de pacificador ha sido evidente. Llegó tarde a Bosnia, pero al final, cuando los europeos se consumían en la impotencia, llegó, lideró en Kosovo y consiguió la caída de Milosevic. Tuvo un papel decisivo en el encauzamiento del conflicto de Irlanda del Norte. Envió señales positivas a Fidel Castro que éste no recogió. Quiso extender el libre comercio por América latina, pero sus propios correligionarios demócratas, presionados por los sindicatos, le ataron las manos.

Y, ahí sí, triunfó en su intento estratégico de tender puentes políticos y comerciales con China, el probable segundo gran protagonista, junto con EE.UU., del siglo XXI.

Durante ocho años Clinton ha desayunado cada mañana leyendo encuestas sobre los intereses y opiniones de sus compatriotas. Tercera vía llaman algunos al modo de gobernar en función de la temperatura pública que ha introducido en EE.UU., y quizá en todo el mundo democrático. Progresista en unos momentos y conservador en otros, Clinton no se ha alejado nunca de lo que Arthur Schlesinger llamó "el centro vital". Y eso le ha salvado una y otra vez de los fracasos y escándalos que jalonan su presidencia: el frustrado intento de establecer un sistema nacional de salud, la victoria de Newt Gingrich y su revolución conservadora en las legislativas de 1994, el alquiler del dormitorio Lincoln de la Casa Blanca para recaudar fondos electorales, la denuncia de acoso sexual de Paula Jones y, sobre todo, el caso Lewinsky.

> **Centro:** *Progresista en unos momentos y conservador en otros, Clinton no se ha alejado nunca de lo que Arthur Schlesinger llamó "el centro vital".*

Ganara Gore o Bush, habría ganado en cierto modo este estilo de gobierno de Clinton. Los dos han calcado el oportunismo centrista del político de Arkansas, el más brillante en la generación estadounidense que fue joven cuando Vietnam y los hippies. Pero ni Gore ni Bush podrán hacer olvidar las genialidades de Clinton, en particular su maestría para transmitir sentimientos y el sentido del humor que demostró al grabar hace unos meses un video ridiculizando su último período en la Casa Blanca.

El club de los millonarios

El costo de elegir al nuevo presidente de Estados Unidos llegó esta vez a un record de 3000 millones de dólares, sin tener en cuenta los otros millones que entran en la categoría de "dinero blando" –contribuciones al partido para actividades generales, sin limitaciones legales de cantidad, como sí tienen las contribuciones a los candidatos, denominadas "dinero duro"–. En las últimas semanas, el republicano George W. Bush recibió 187 millones de dólares para su campaña; Al Gore consiguió fondos por 133 millones y el candidato del Partido Verde, apenas seis. Todo esto sin contar las cifras obtenidas durante las primarias partidarias. El comité nacional del Partido Republicano reunió en la última quincena por lo menos otros 214 millones y el Partido Demócrata, unos 180 millones de dólares. La suma del dinero para las campañas a la presidencia y el Congreso sumaron en total los 3000 millones, lo que supone un aumento del 50 por ciento en relación con las anteriores elecciones de 1996.

UN DIA DE FURIA DE LOS ENEMIGOS DEL PRESIDENTE

El odio lo siguió hasta el fin

Por Martin Kettle *
Desde Washington

Ayer fue el día que los enemigos de Bill Clinton estaban esperando, o eso querían pensar. La gran dama de la tribu apenas podía contener su entusiasmo. Lucianne Goldberg había sido la agente literaria neoyorquina que recomendó a Linda Tripp grabar sus conversaciones con Monica Lewinsky para incriminar al presidente. Casi tuvo éxito, pero el fracaso del *impeachment* no apagó su sed por el fin de la era Clinton. "Recuerden, o aquellos que están heridos, que un solo voto es decisivo", proclamó a sus huestes en una sala de chat de Internet mientras esperaban fervientemente el anuncio de que George W. Bush había ganado la Casa Blanca.

El mismo Clinton fue un actor menor en las elecciones del 2000, pero, luego de emitir su voto para Gore, aseveró que estaba satisfecho con su carrera: "He tenido una gran vida y fui muy afortunado". Admitió que se sentía un poco nostálgico al no estar en una lista de candidatos por primera vez en 26 años, pero agregó que "estoy reconciliado con eso... Ahora sólo aspiraré a ser un buen ciudadano".

Pero sus enemigos no estaban para nada reconciliados con él. Ellos tenían tan sólo un motivo para participar en las elecciones: deshacerse del hombre al que llaman "el violador". "Esto es por lo que trabajamos tan duro por tanto tiempo, pandilla, la hora ha llegado", arengó uno de los fans de Goldberg. "Recién prendí la televisión local y vi su encuesta de boca de urna: Bush 51 por ciento y el vice-violador 37 por ciento. Sé que no es científico pero me hizo sonreír. Apuesto que en el canal de TV están verdes. ¡Son tan partidarios del violador! ¡Vamos Bush!", interrumpió Kathryn. "Ni siquiera perros salvajes podrían impedirme que vote para expulsar del gobierno a estas pilas humanas de mugre", informó Cornhusker. "Con la ayuda de Dios, la Ayuda está en camino", exclamó otro. "Solamente fui y voté; y era de lo más curioso: todos salían del cuarto oscuro con grandes sonrisas. Le pregunté a una señora por qué sonreía y me dijo que votar a Bush era como limpiar su hogar. Es un día hermoso para una paliza", relató Pat. "Qué bien se siente estar acompañado por tantos navegantes de Internet optimistas. Gracias por convertir este día en Navidad: el regalo que esperaban está debajo del árbol ¡Yeee-haaa!", se entusiasmó Stratman.

Hacía falta que Sukey despejara un poco el delirio. "No quiero ser pesimista, pero esperemos estar preparados emocionalmente por si la elección se da vuelta. Tengo que admitir que estoy un poco preocupado cuando casi siempre escucho buenas noticias para los demócratas." Pero el ánimo de inquebrantable odio contra Clinton regresó rápidamente con un mensaje desde Sulla: "Me arrastré cuesta arriba a través de vidrios rotos en un martes tormentoso. Emití mi voto para la fórmula Bush-Cheney con una gran sonrisa cubriéndome el rostro".

De The Guardian *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.**

LA PRIMERA DAMA PASO A SER SENADORA POR EL ESTADO DE NUEVA YORK

Has recorrido un largo camino

Hillary Clinton se impuso ayer ampliamente sobre Rick Lazio como senadora por Nueva York. Aquí, la historia de su triunfo.

Por Isabel Piquer *
Desde Nueva York

Llegó a la Casa Blanca como Hillary Rodham Clinton, esposa y consejera de Bill, el presidente. Poco antes del escándalo Lewinsky ya se había quedado en Hillary Clinton, una primera dama tradicional con tareas sociales y conjuntos pastel. En este año y medio ha sido simplemente Hillary, la candidata demócrata sonriente, impopular por momentos, pero tremendamente eficaz. En estos ocho años, la desde ayer nueva senadora por Nueva York ha ido despojándose de sus apellidos en búsqueda de sí misma, y, más importante, de sus votantes.

Cuentan que fue en una fría tarde de febrero de 1999, el día en que finalmente cayó derrotado en el Congreso el *impeachment* contra su marido, cuando Hillary comenzó en pensar en su futuro político. Después de casi 30 años de unión política y sentimental, salvaba a Bill por última vez, soportando la humillación internacional por el affaire Lewinsky. Ya lo había hecho en 1992 durante el escándalo Gennifer Flowers, que casi acaba con la campaña del entonces gobernador de Arkansas. Ya no lo haría más. La carrera del presidente había terminado, debía pensar en la suya.

Unos meses antes de aquella tarde en Washington, un representante neoyorquino había dejado caer lo que entonces parecía una idea insensata ¿Y por qué no sustituir al senador demócrata por Nueva York Daniel Patrick Moynihan, quien estaba a punto de jubilarse? Ninguna primera dama se había presentado a unas elecciones, y menos aún en un estado donde nunca había vivido o trabajado. Pero el momento parecía propicio. El escándalo Lewinsky le había creado entre muchos una imagen de mártir abnegada y su popularidad era alta. Era ahora o nunca.

Hillary salió de la sombra de Bill y por primera vez se enfrentó sola al escrutinio público. La candidata tuvo que empezar a hablar en primera persona. "Siempre he tenido que respaldar las opiniones de otra persona. La transición entre siempre estar hablando de 'nosotros' a 'yo' ha sido difícil psicológica y emocionalmente", reconoció a la revista *Talk*.

Hillary Diane Rodham nació el 26 de octubre de 1947 en un barrio de clase media de Chicago, en una familia republicana de religión metodista. Su padre, Hugh Rodham, tenía una pequeña empresa textil. Su madre, Dorothy, que tuvo otros dos niños, era ama de casa. En sus primeros años de universidad, en el Wellesley College, Hillary se pasó al campo demócrata pero siguió siendo conservadora en su forma de ser. En plena experimentación de los 70, no tomaba drogas y nadie recuerda haberla visto borracha.

Sus notas y sus ambiciones políticas la llevaron a la Escuela de Derecho de Yale. Allí conoció a Bill, con quien se casó en 1975. Hillary empezó entonces a anteponer la carrera de Clinton a la suya. Dejó pasmados a sus amigos y profesores, cuando decidió abandonar Washington, donde había participado en la comisión de *impeachment* contra Richard Nixon, para instalarse con su marido en Fayetteville y empezar desde el pobre y remoto estado de Arkansas la larga carrera hacia la presidencia.

De 1978 hasta 1992 compaginó sus deberes de esposa de gobernador con los de abogado en el bufete Rose y llegó a figurar entre los 100 letrados más influyentes del país. Tuvo incluso tiempo de dar a luz a su hija Chelsea en 1980.

La llegada a la Casa Blanca fue agitada. Después de la maternal Barbara Bush, los norteamericanos no acababan de acostumbrarse a una primera dama que, sin haber sido elegida, parecía llevar la voz cantante en el despacho presidencial. El fracaso de su plan de salud pública en 1994, un documento de 1634 páginas, la relegó a un papel más tradicional. Hillary pasó a coordinar la decoración de Navidad de la residencia y cambiar de peinado con las estaciones. Pero no abandonó del todo la política. En 1996, su libro sobre educación, *It Takes a Village*, se convirtió en un best seller.

Aquellos fueron años marcados por escándalos constantes. Hillary se vio salpicada por el suicidio de uno de sus antiguos colaboradores, Vincent Foster. Se convirtió en la única primera dama en declarar ante un gran jurado por la presunta especulación de terrenos de Whitewater, una investigación que se cerró hace tan sólo unos meses. Y en las elecciones de 1996 se la acusó de manipular los archivos del FBI sobre los rivales de su marido. Todos fueron escándalos que no hicieron nada por mejorar su imagen y la persiguieron a lo largo y ancho de su campaña por el Senado.

> **Otros:** ***"Siempre he tenido que respaldar las opiniones de otra persona. La transición de 'nosotros' a 'yo' ha sido difícil", admitió Hillary.***

Pero al final, con una buena dosis de suerte y la bajada de Rudy Giuliani como candidato republicano, pudo con todos. "Le dije que la pondrían a prueba, y tuve razón", afirmó ayer su marido. Ayer la aludida se mostraba cauta: "Me siento conforme con la campaña que hemos desarrollado. Todo dependerá ahora de la afluencia a las urnas", indicó al salir de la cabina de votación. Pero para ese entonces ya sabía que había ido más allá que Eleanor Roosevelt, la primera dama que le sirvió de inspiración cuando llegó a la Casa Blanca, quien en 1945 había rechazado las propuestas de los colaboradores de su difunto marido para emprender una carrera política... como senadora por Nueva York.

De El País de Madrid. Especial para **Página/12**.

AFP



Hillary Clinton sonríe junto con dos partidarias disfrazadas de ella durante la votación de ayer.
"Yo le advertí que la pondrían a prueba en Nueva York, y tuve razón", relató su marido Bill.

Por Luis Bruschtein

Se dijo que nada estaba en juego en estas elecciones en los Estados Unidos, que los candidatos tenían discursos parecidos y que los dos eran aburridos. Y por ello se esperaba un índice de votantes muy bajo, de apenas la mitad de los cien millones de electores habilitados. Finalmente resultó una elección con mucho suspenso y con más afluencia de votos de lo que se esperaba. La paridad en las encuestas entre los dos candidatos pareció haber funcionado como catalizador en algunas zonas. En Detroit se calcula que votó cerca del 70 por ciento, en tanto que en La Florida, el 65 por ciento. En Detroit, una ciudad industrial con mayoría de población negra, los sindicatos consiguieron que las grandes fábricas automotrices otorgaran el día libre a los trabajadores. Y La Florida, uno de los estados con mayor población y con más cantidad de indecisos, fue un campo de batalla muy reñido entre los candidatos hasta último momento.



AFP

Chelsea Clinton, la hija del presidente saliente y de la senadora entrante, al votar en Chappaqua.
El cuarto oscuro tiene tamaño bipartidista; la polarización afectó al tercer candidato, Ralph Nader.

EN DETROIT PARARON LAS FABRICAS

A votar en limusina

◆◆◆

Los primeros cómputos que se conocieron dieron el triunfo al candidato republicano George W. Bush. El primer resultado oficial que se difundió fue el de un pequeño poblado de montañeses, Dixville Notch, en el estado de Nueva Hampshire, donde Bush obtuvo 38 votos y Gore 18. El otro resultado no fue oficial, ya que se trató de una elección que se realiza siempre en el Harry's Bar de París entre turistas y residentes norteamericanos. También ganó Bush y dicen que, desde 1943, el resultado en este bar de París coincidió con el de los Estados Unidos. Por el contrario, la opinión pública europea, según lo que se puede leer en los medios periodísticos, es muy crítica hacia el gobernador de Texas.

◆◆◆

La actriz Susan Sarandon y su esposo Tim Robbins, junto con otros famosos como el cazafantasmas Bill Murray, el cantante de Pearl Jam y Robin Williams, hicieron campaña hasta último momento por el candidato del Partido Verde, Ralph Nader, el defensor de los consumidores y dolor de cabeza de las grandes corporaciones. "Me atrae votar por alguien que yo elijo y no por el menos malo", declaró la actriz al salir del cuarto oscuro. Los demócratas sintieron la candidatura de Nader como una puñalada por la espalda porque el cuatro o cinco por ciento que puede sacar el Partido Verde saldría de sus posibles votantes. Sin embargo, la paridad en las encuestas funcionó en este caso a favor de los demócratas. Varios de los votantes de Gore entrevistados en Nueva York declararon que les hubiera gustado apoyar a Nader, pero que votaban a Gore para evitar que gane Bush.

◆◆◆

En Estados Unidos, el tamaño del cuarto oscuro donde se deposita el voto no es más grande que una casilla de teléfono y en algunos casos, ni siquiera llegan hasta el suelo. El tamaño está pensado para el bipartidismo. La idea del aula para el cuarto oscuro está pensada para una elección como las de Argentina donde hay que desplegar 25 o 26 boletas de otros tantos partidos y alianzas como sucedió en la última elección.

◆◆◆

Como parte de la cobertura periodística de los comicios presidenciales, los canales de televisión pasaron en forma regular bloques con informes de lo que sucedía en Wall Street. Durante todo el día, las acciones más importantes, el índice Dow Jones y el Nasdaq, funcionaron a la baja. Pero no hubo titulares de tipo catástrofe como pasa en Argentina cuando algún político, que no es funcionario ni candidato, sueña con tener dos años sin pagar los intereses de la deuda externa. Y la Bolsa de Wall Street mueve un volumen de dinero que no se puede comparar con la Bolsa de Buenos Aires, que puede ser manipulada por unos pocos operadores. Tampoco hay calificadoras truchas de riesgo que aprovechan la circunstancia política para chantajear en función de sus intereses. Las presiones económicas son más sutiles comparadas con la forma grosera en que se aplican en Argentina.

◆◆◆

Como los pronósticos anunciaban un índice muy bajo de votantes y las encuestas eran muy parejas para los candidatos, las posibilidades de desempate residían en que aumentara la afluencia de votantes y tanto Bush como Gore insistieron durante sus campañas en este punto. Ayer amaneció lluvioso y frío en la mitad de los estados haciendo temer que todo fuera peor aún que los pronósticos. Los dos candidatos votaron y regresaron a sus domicilios desde donde hicieron numerosos llamados telefónicos para movilizar a sus simpatizantes. Los sindicatos se movilizaron más que en otras elecciones a favor de los demócratas y en el estado de Michigan consiguieron que cerraran las grandes fábricas de Ford, General Motors y DaimlerChrysler. En Chicago se formó una liga de empresas de pompas fúnebres que utilizaron sus limusinas de velorios para movilizar a los electores.

◆◆◆

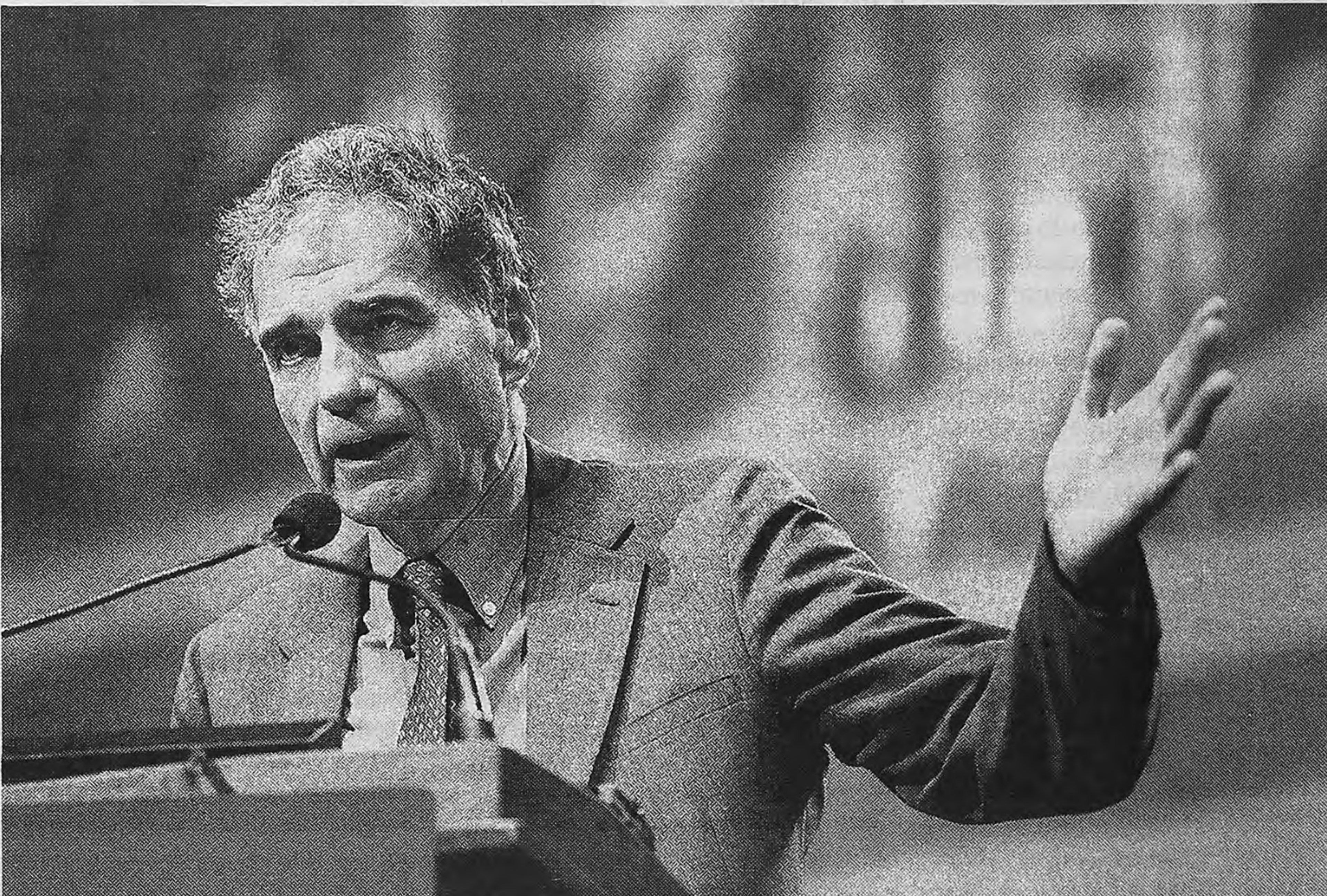
Lo más lógico sería tomar una limusina si se va a votar por un muerto. Porque en realidad el de las pompas fúnebres no fue el único toque dark en las elecciones de la principal potencia del mundo. En el estado de Missouri, el candidato demócrata era un muerto. El gobernador de ese estado, Mel Carnahan, murió hace tres semanas junto con su hijo en un accidente de aviación. Como ya era muy tarde para sacarlo de las boletas electorales, el finado siguió de candidato, con la aclaración de que su esposa Jean se haría cargo de reemplazarlo. Un candidato dice que su adversario está muerto cuando se supone que pierde fácil. Sin embargo, desde que murió, Mel Carnahan aumentó cuatro puntos en las preferencias electorales para el cargo de senador por su estado.

◆◆◆

Los canales de televisión entrevistaron a líderes políticos de todo el mundo sobre sus preferencias electorales entre Bush y Gore. Chinos, cubanos, mexicanos, palestinos y varios europeos insistieron en que no tenían preferencias y que, cualquiera que ganara, no cambiarían los trazos generales de las políticas. Sin embargo, en este mundo unipolar, el interés por estas elecciones norteamericanas fue evidente. En Londres, por ejemplo, inflaron dos grandes muñecos de plástico a orillas del Támesis, en el centro de la ciudad. Un muñeco personificaba a Bush y el otro, a Gore y ambos tenían un inmenso globo inflable en la mano. Durante todo el día de ayer usaron los globos para informar a la gente sobre quién iba ganando. Si los cómputos favorecían a Bush, ponían su globo más alto y al revés si el que ganaba era Gore.

◆◆◆

Ambos candidatos disputaron el voto latino, el que más ha crecido en los Estados Unidos. A la mañana se vio mucha gente en el lugar donde votó BillClinton en Chappaqua, en las afueras de Nueva York. A esa misma hora, un puesto de votación en un barrio latino neoyorquino estaba casi vacío. Daba la impresión de que gran parte de la población latina era indiferente. La población de origen negro vota mayoritariamente por los demócratas, pero la población latina divide sus preferencias. En La Florida, donde los grupos más recalcitrantes y derechistas del exilio cubano manejan los principales medios de comunicación y tienen gran influencia, el voto latino ha sido tradicionalmente republicano. En Miami, los tíos del balserito Elián salieron ayer a pedir en forma desesperada el voto para Bush. Pero estas posiciones tan duras, favorables siempre a las dictaduras latinoamericanas, provocaron el distanciamiento de la población de origen mexicano, portorriqueño, dominicano y otras, que se inclina por los demócratas. Gore ganaba ayer en La Florida y Nueva Jersey, dos estados con gran cantidad de votos latinos, a pesar de la cerrada oposición de los residentes cubanos.


AFP

Ralph Nader, del Partido Verde, el tercer candidato en danza, que aspiraba a alcanzar el 5 %.
En su campaña criticó a los otros dos candidatos por ser concesivos con las grandes corporaciones.

Vendo casa con teléfono. No con jardín, ni luminosa, ni con pileta: con teléfono.

Es increíble, pensar que hace 10 años lo único que vos querías era tener un teléfono.

Y ahí, justo en ese momento, llegamos nosotros.

La verdad, que no fue fácil.

"Que Telefónica esto. Que Telefónica aquello.

Claro, si a mí me dieran la mitad del país.

Así cualquiera". Nosotros te entendimos.

Y ahí estuvimos: escuchándote para ver cómo mejorar y a la vez haciendo.

Nos pediste un teléfono y te lo dimos. No en años, sino en días. Luego pediste hablar entre 3 personas o atender a otro mientras hablabas y te lo dimos.

Pediste un contestador automático y te lo dimos.

Después, pediste que fuera gratis y también te lo dimos.

Pediste teléfonos públicos y pusimos uno en cada esquina.

Después te embalaste y es lógico.

A nosotros nos hubiera pasado lo mismo.

Entonces pediste hacer tus trámites personalmente y te dimos más de 70 Centros Comerciales donde vernos cara a cara. Después quisiste hacerlos por teléfono y ahí también pudiste de día y de noche. Pediste hablar al mundo como si fuera acá a la vuelta.

Pediste hablar mientras caminabas por la calle.

Pediste Internet en tu casa y ¿qué pasó?

También te lo dimos.



CÓMO CAMBIARON LAS COSAS, NO?
Y ESTO RECIÉN EMPIEZA.

Vos dirás: "Pero estos tipos son unos genios, me dieron todo". No, no es así, simplemente hicimos nuestro trabajo. Como también dirás: "¿Y qué se agrandan ahora si manejaron durante 10 años la mitad del país? Así cualquiera.

Pero ahora que van a competir en serio los quiero ver. Si en vez de 2 van a ser como 10".

¿Querés saber la verdad? Nosotros somos los primeros que nos alegramos con esto.

Porque llegó la hora de demostrar que somos los que estamos mejor preparados para responder. Pero ahora, a todo un país. Simplemente queremos ser la mejor opción a la hora de elegir.

Así, cuando necesites sentirte atendido en serio, busques entre todas las empresas de telecomunicaciones y elijas a Telefónica. Cuando busques compromiso, pero compromiso en serio, leas lo que te dicen todas y elijas a Telefónica. Incluso cuando compares entre todos los precios, también elijas a Telefónica.

Por eso te presentamos este número de teléfono: 0800-222-0112. Miralo bien, anotalo, aprendételo de memoria. Este teléfono te va a servir para compararnos y saber que nadie está tan preparado como nosotros para responder a cada una de tus necesidades. Lo que son las cosas, ¿no?

Pasaron 10 años y lo único que vos querías era un teléfono. Acá está, sólo que mucho más completo.

0800-222-0112

Su mejor opción. Siempre. Telefónica

OPINION

Por Sandra Russo

Televisión y desencanto

La ley electoral norteamericana no prevé espacios televisivos gratuitos para que los candidatos expliquen al electorado sus ideas. Esto, que podría ser una curiosidad, se convirtió en una de las razones principales no sólo de la creciente depreciación de la política, sino de un fenómeno que, si sigue su ruta, terminará degenerando el sistema democrático norteamericano hasta reducirlo a un simple juego entre ricos que donan dinero, ricos que están en el poder y ricos que exigen retribuciones por su colaboración en las campañas. En ésta, los candidatos a cargos nacionales recaudaron 1000 millones de dólares, casi el doble de lo que se gastó en las elecciones de 1996. Más de dos tercios del dinero recaudado es destinado a propaganda de TV. Y el atronar de la propaganda televisiva es tal, que ni siquiera los programas políticos tienen en su agenda temas vinculados a las elecciones. En las emisoras de Filadelfia, por ejemplo, se contaron en los últimos días 30 avisos políticos por hora en el horario vespertino.

Esto no es inocente, sino más bien perverso. En los avisos nadie debate ni justifica sus denuncias ni explica sus ideas. Los avisos se basan en slogans. Los slogans son vacuos, repetitivos, agresivos, generalmente ridículos. La gente se harta de ellos. Y de lo que se harta, en el fondo, no es de los avisos políticos, sino de la política. En realidad, la política está pasando por otro lado. Por sectores de lobbistas que saben perfectamente que el círculo vicioso del aviso que supuestamente busca difundir la imagen de un candidato y logra lateralmente provocar un desinterés generalizado en las elecciones da huevos de oro para los pocos que ponen dólares y esperan recompensas.

Don Hewitt, una de las figuras más respetadas de la televisión estadounidense, artífice del histórico debate de 1960 entre John Kennedy y Richard Nixon, actual productor de "60 Minutes", afirma: "Todo lo que se ha deteriorado en la política se le puede achacar a la televisión". Muchos políticos y ONGs han intentado cambiar la ley electoral y ofrecer gratuitamente a los candidatos el espacio televisivo por el que hoy pagan fortunas. Esos intentos fueron frenados en el Congreso. ¿Por qué? Porque conseguir dinero para una reelección es más fácil que conseguirlo si se es un nuevo candidato. De modo que es el poder en sí mismo –y quienes quieren retenerlo– el que sigue pudriendo el sistema. Mientras cien tipos ahí arriba recaudan y otros cien tipos ahí al fondo contribuyen, hay millones que están desencantados de la política. Se trata de un desencanto fabricado, de un desencanto funcional que alboroza a los cien de arriba y a los cien del fondo.

Adiós a la Tercera Vía americana, porque el proletariado ha vuelto

Por Alfredo Grieco y Bavio

Por un tiempo fue un glorioso romance transatlántico en que Bill Clinton se codeaba con Tony Blair, Gerhard Schroeder, Massimo D'Alema y Romano Prodi, pero ayer Estados Unidos se bajó de la Tercera Vía.

Entre las muchas cosas que significaron estas elecciones norteamericanas, las más reñidas en las últimas cuatro décadas, se cuenta el haber extendido una partida de defunción a la Tercera Vía. Y esto no ocurrió por el avance desmedido del republicano George W. Bush. Fue Al Gore quien se apartó deliberadamente del terreno común que había permitido que los Nuevos Demócratas, curtidos por los fracasos de la era reaganiana, cantaran en el mismo coro que las centroizquierdas social-demócratas europeas. Clinton podía asistir a reuniones en pequeñas ciudades medievales italianas donde confraternizar con su clon inglés Tony Blair, con Gerhard Schroeder, con los anfitriones Romano Prodi o Massimo D'Alema. A partir de ayer, la presencia norteamericana ya no estará garantizada en esos cónclaves junto al clon de Blair, el alcalde romano Francesco Rutelli.

Gore hizo un giro discursivo a la izquierda, que refutaba la Tercera Vía buscada en el intersticio entre socialdemocracia y neoliberalismo. Un manifiesto estentóreo de que su posición era distinta de la moderación clintoniana fue oído en agosto cuando aceptó la nominación presidencial en la convención del Partido Demócrata en Los Angeles. Aun si no tuviera otras motivaciones, el desplazamiento de Gore estaba electoralmente justificado. Porque el candidato demócrata había advertido bien que, aplicadas durante ocho años en la economía nacional las recetas de un flexible Alan Greenspan, no le quedaba sino correrse a la izquierda en sus exigencias y objetivos programáticos.

La Tercera Vía había adoptado temas y preocupaciones de la derecha desde una perspectiva de izquierda. Esto fue especialmente visible en la versión más vulgarizada, la de Blair y su mentor el sociólogo Anthony Giddens, que encontraba su aliado preferido en el demócrata Clinton antes que en el francés Lionel Jospin, más cerrilmente socialista y obcecado con sus 35 horas y su Pac. La consecuencia había sido una despolitización de la economía –que en Europa ya anteriormente había alcanzado un clímax con las disputas franco-alemanas que llevaron al compromiso de designar a Wim Duisenberg al frente del Banco Central Europeo–. Esto animó al neolaborismo británico a internarse donde ni siquiera Margaret Thatcher se había atrevido.

> **Izquierda:** ***Gore hizo un giro discursivo a la izquierda, que refutaba la Tercera Vía buscada en el intersticio entre socialdemocracia y neoliberalismo.***

AFP



Clinton con su clon británico en los días felices.
A partir de ayer, el amigo americano se baja de la alianza.

Después de las dos presidencias de Clinton, que fueron la versión muy norteamericana y muy peculiar, pero exitosísima en sus propios términos, de la Tercera Vía, Gore sólo podía avanzar con el giro a la izquierda. Porque, si aspiraba a ganar la elección, iba a hacerlo no con la base de prósperas clases medias que, o bien eran demócratas, o bien habían advertido que podían votar demócrata sin riesgos, sino que precisaba también el voto de los menos favorecidos por la bonanza que proclamaban las Bolsas. En otro plano, Gore tenía que luchar contra la inercia acumulada en los años en que fue vicepresidente, con el consiguiente factor de cansancio del electorado; de ningún modo podía hacer suyo el lugar de quien viene a ofrecer la liberación de un largo y pesado yugo derechista, como sí hizo Clinton en 1992.

La nueva posición a la que apostaba Gore ocurría precisamente cuando Bush hacía del "conservadurismo compasivo" (con énfasis en el adjetivo) el slogan de una campaña cuyos resultados crecieron en forma visible. Era un signo de esa tolerancia que Bush siempre enfatizó en los debates y actos de campaña, después de una serie de gaffes iniciales en la época de las primarias. A pesar de todos los esfuerzos de sus adversarios, Bush no se apartó de una línea moderada en temas sociales divisivos como la raza, el sexo, la droga, la libertad de prensa y expresión. Los demócratas procuraron oscurecer su gobernación, pero durante ella la Corte Suprema estadual, con jueces supremos elegidos por el mismo verdugo de Texas, nunca restringió sino que incluso amplió el derecho de las mujeres al aborto.

Bush procuró probar que no era un nuevo Ronald Reagan, y que ya no le preocupaba exhibir que su cuerpo cabía a la perfección en el molde de la estatua que el Alzheimer dejó vacante. Gore, en cambio, tuvo que apelar a la monumentalidad. Y lo hizo volviendo al pasado, a la década del 80 y aun la del 70. Prometió las bodas entre el idealismo de Jimmy Carter y el intervencionismo de Ronald Reagan. Frente a todo esto, Bush opuso un perfil obstinadamente bajo. Los que lo votaron creen que para presidir en la única superpotencia lo que importa no es saber el nombre del presidente de Moldavia o poder calcular la deducción impositiva de una madre soltera.

Ese moderantismo muy espectacularizado por Bush había salido a buscar el electorado de centroizquierda. Fue el movimiento contrario, pero simétrico, al buscado en su momento con la Tercera Vía. Fue un movimiento invasivo en el campo que había asegurado las victorias demócratas de Clinton. La convención republicana en Filadelfia hizo todo lo posible –y lo logró– por parecerse a una publicidad de Benetton. No faltó tiempo para que hablara el único congresista republicano abiertamente gay. En su campaña, casi ningún niño afroamericano escapó a sus abrazos, ni casi hubo día sin que se recitaran consignas en español.

> **Voto:** ***Si Gore aspiraba a ganar la elección, precisaba también el voto de los menos favorecidos por la bonanza que proclamaban las Bolsas.***

A Gore sólo le quedó hacer lo que hizo. El precio fue el sacrificio de los ideales de la Tercera Vía. "Por favor, decí algo de izquierda", le imploraba a D'Alema un Nani Moretti cómicamente desesperado en el film *Aprile*, que celebraba el triunfo del Olivo en 1996. En el horizonte de las elecciones 2000-01, todos hablan, o tratan de aprender, el lenguaje de la izquierda, incluso el derechista, ex fascista, Silvio Berlusconi, preocupado por el proletariado italiano.

OPINION

Por Martín Granovsky

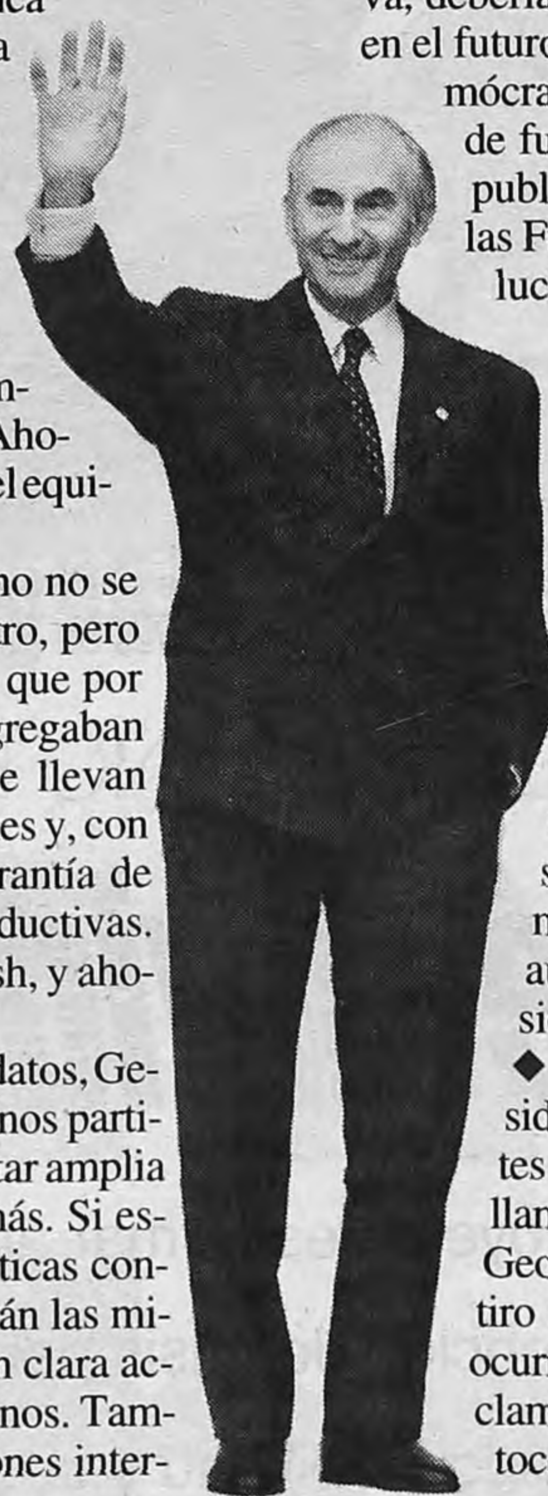
¿Hace bien De la Rúa en saludar?

Obviedad número uno: George W. Bush y Al Gore no son sustancialmente diferentes. Obviedad número dos: ni Bush ni Gore están preocupados por eliminar la desigualdad en América latina, que es el principal problema del subcontinente. Obviedad número tres: Bush y Gore han ignorado a la Argentina como tema. Obviedad número cuatro: ¿no es un poco obvio quedarse con las obviedades?

Como diría Antonio Cafiero, hay certezas, aunque no pruebas. Aquí van algunas de ellas, para el caso de que las tendencias de anoche se hayan confirmado y usted, esta mañana, se encuentre con que el actual gobernador de Texas es el nuevo presidente de los Estados Unidos gracias a los electores de Florida. Si se produjo el milagro contrario, por favor lea al revés:

◆ **Ideas.** Primero, la ideología. Bush es un conservador. Gore, un demócrata conservador. Bush es un conservador ideológico. Convencido. Activo, por ejemplo en la aplicación de la pena de muerte en su Estado de Texas. Gore también favorecía la pena de muerte, pero no ha tenido la oportunidad de gobernar un Estado para empatar el record de Bush, y acaso no lo hubiera hecho. Entre los demócratas, el propio electorado pone límites a un conservadorismo ideológico tradicional. El peso de los sindicatos impediría terminar de destruir el welfare state como podría hacerlo ahora Bush al reducir los gastos del Estado o imponer el sistema de vouchers en educación. Para un país políticamente cholulo como la Argentina, vulnerable y sin pensamiento propio, sujeto a las oscilaciones financieras más caprichosas, puede ser negativo que crezca aún más, si cabe, la ola neoconservadora.

◆ **Menem.** Las pocas veces que Washington habla de la Argentina no se guía por las opiniones de Carlos Menem, ni mucho menos, pero el ex presidente tiene mejor llegada a George W. Bush que a Gore. En la convención republicana, la cercanía de Dear Carlos con Dear George, el padre de George W. que como presidente compartía el mismo palo con Menem, hizo que el ex presidente argentino fuese aplaudido y reconocido. Para la situación argentina, amenazada por los golpes de mercado, no parece bueno que la mejor llegada a la Casa Blanca pertenezca al gran lobbista de la dolarización.



◆ **Peronistas.** Entre los peronistas que no son Menem, ayer las posiciones se dividían entre la indiferencia, o la espera, y una cauta posición proGore por ejemplo en Eduardo Duhalde. Ahora anudarán relaciones con el equipo ganador.

◆ **De la Rúa.** El Gobierno no se entusiasmaba con uno u otro, pero simpatizaba más por Gore que por Bush. Los diplomáticos agregaban a favor del demócrata que llevan ocho años tejiendo relaciones y, con Bush, las perderían sin garantía de trocarlas por unas más productivas. Pero había puentes con Bush, y ahora los transitarán.

◆ **Militares.** Como candidatos, George W. apareció como menos partidario de una presencia militar amplia en el mundo, y Al como más. Si esto se traduce ahora en políticas concretas, con Bush disminuirán las misiones de paz, única misión clara actual de los militares argentinos. También aumentarán las presiones internas para que los Estados Unidos reduzcan su aporte a las Naciones Unidas y para que, de manera simétrica, los otros Estados aumenten sus cuotas. Malo para la Argentina.

◆ **Colombia.** Los dos postulantes dijeron que apoyarían el Plan Colombia. Como la Argentina no se comprometió con esa iniciativa, debería ver qué gobierno presionará más en el futuro. La tradición indica que a los demócratas los entusiasma más el armado de fuerzas multinacionales, y a los republicanos el incremento del papel de las Fuerzas Armadas de cada país en la lucha contra el narcotráfico. Lo primero es utópico, o sea un peligro fantasmático. Lo segundo siempre es más realizable, es decir, más peligroso en términos reales, porque depende de la presión ante gobiernos débiles. Más aún: los republicanos critican a los demócratas porque, dicen, ellos diferencian demasiado a la guerrilla colombiana del narcotráfico. Conviene aclarar que cuanto más se diferencien ambosfenómenos, más fácil será evitar una escalada aún mayor en Colombia. Conclusión: peor con Bush.

◆ **Acceso.** Bill Clinton fue un presidente atento a las necesidades urgentes de sus colegas latinoamericanos: un llamado, una foto, una conversación. George W. también. Siempre estuvo a tiro de los pedidos concretos. Con Al ocurrió lo contrario. Cumplió con los reclamos diplomáticos solo cuando el protocolo lo obligó, y los eludió cada vez que pudo. Si es que el republicano se impuso, un De la Rúa que se jacta de su inglés podrá encontrarse con un Bush que se enorgullece de su castellano.

◆ **Créditos.** En materia financiera, los análisis dicen dos cosas. Una, que los republicanos han sido más sensibles a los pedidos de la Argentina. Otra, que quieren restringir el papel del Fondo Monetario Internacional como prestamista de largo plazo y limitarlo a salvatajes acotados y de muy corto plazo. En cuanto a lo primero, si la presunta sensibilidad apunta a recordar el papel del gobierno de los Estados Unidos cuando impulsó el Plan Brady, en tiempos del gobierno de Menem, sería bueno poner la historia en contexto. El Plan Brady fue posible porque la Argentina no solo pagó intereses. También pagó parte del capital de la deuda externa, cuando aceptó entregar activos físicos de sus empresas públicas a bancos extranjeros que tenían títulos de la deuda. Hacia el futuro, además, las limitaciones que Bush quiere imponer al FMI se contradicen con la posibilidad, así sea teórica, de que la Casa Blanca juegue una carta decisiva en favor de la Argentina como lo hizo con México en época del Efecto Tequila. En este punto, sigue estando vigente el viejo concepto de que la Argentina ni beneficia mucho a los Estados Unidos ni constituye un peligro potencial para Washington, y entonces sus relaciones no saldrán de un bajo perfil.

◆ **ALCA.** En los papeles, con Bush avanzará la construcción de un Area de Libre Comercio de las Américas, que con Gore podría haberse detenido. Pero si la Argentina sigue creyendo que su estrategia política debe ser la consolidación del Mercosur mientras negocia con la Unión Europea (contrapeso necesario frente a los Estados Unidos), al país quizás le convenga que el ALCA venga despacio. Please, take it easy.

MEDIO ORIENTE

El próximo viernes a las 19 se desarrollará la "Mesa de diálogo por la paz entre Palestina e Israel" en la nueva sede de la Universidad de las Madres de Plaza de Mayo, Hipólito Yrigoyen 1584. Participarán Hebe de Bonafini, el dirigente de Derechos Humanos Herman Schiller, el abogado Eduardo Barcesat y el embajador palestino, Suhail Akel. Por otra parte, las Madres aceptaron una invitación de mujeres pacifistas israelíes y palestinas para viajar a Medio Oriente con el objetivo de mediar en el conflicto.

Plan "Crear Trabajo"

El Ministerio de Trabajo informó a través de un comunicado que habilitó nuevas líneas telefónicas para inscribirse en el plan "Crear Trabajo". Quienes quieran anotarse como beneficiarios deberán llamar a los teléfonos 4310-5621 o 4310-5612. Los empresarios pyme interesados tendrán que comunicarse al 4310-5510. En ambos casos, el horario de atención es de 10 a 17. Para más información concurrir a las delegaciones del ministerio.

Diplomáticos platenses

El gobernador Carlos Ruckauf y el secretario de Relaciones Económicas Internacionales, Diego Guelar, inaugurarán hoy a las 18.30, en la calle 53 nº 653 de la ciudad de La Plata, el Centro de Estudios Internacionales Dr. Luis María Drago. La institución "promoverá propuestas sobre la proyección más adecuada de la provincia en el escenario nacional e internacional", según un comunicado oficial. También hoy en la terraza del edificio se habilitará el club "La Vaca Sonriente", lugar de reunión para políticos, empresarios, gremialistas y periodistas.

Rafael Yohai



La reunión de gabinete, realizada en Jefatura de Gobierno, se centró en los cortes de ruta.
"Hay dirigentes que están abusando de la metodología de los cortes de ruta", advirtió Chrystian Colombo.

Moyano va por más

Como para agudizar aún más los temores del Gobierno, el titular de la CGT disidente, Hugo Moyano, anunció ayer la convocatoria a un comité confederal al que asistiría la Central de los Trabajadores Argentinos (CTA) para definir un plan de "paros y cortes de ruta" en todo el país. El camionero sostuvo que los piquetes que se multiplican en varios puntos del país son "una nueva reacción de la gente, surgen de la propia base" y tomó distancia al advertir que "se equivocan quienes creen que son alentados" por grupos políticos. Moyano formuló estas declaraciones ayer, en la Cámara de Diputados, luego de un encuentro con legisladores del Frepaso. Aunque el objetivo inicial era discutir la nueva ley de presupuesto Moyano aprovechó la oacasión para criticar al Gobierno.

LA ESTRATEGIA DEL GOBIERNO FRENTE A LOS CORTES

El arte de dividir los costos

El proyecto es formar ámbitos locales de prevención de crisis para evitar que la responsabilidad sea sólo del oficialismo.

Por José Natanson

Alarmados por la posible multiplicación de los cortes de ruta, en el Gobierno buscan fortalecer los ámbitos locales de negociación como la mejor forma de evitar que la responsabilidad recaiga exclusivamente sobre la Nación. Ayer, los funcionarios se reunieron, analizaron el tema y resolvieron apurar consejos de emergencia en provincias y municipios para prevenir y solucionar futuros conflictos. "Hay dirigentes que están abusando de la metodología de los cortes de ruta", advirtió el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo.

El sábado, luego de seis días de piquete en La Matanza, se llegó a un acuerdo con los manifestantes y se levantó el corte. El éxito de la negociación, sin embargo, no logró ocultar uno de los temores del Gobierno: la posibilidad de que los conflictos se multipliquen a lo largo del país, un riesgo que ayer se encargó de subrayar el sindicalista Hugo Moyano (ver recuadro).

"Es un nuevo método de protesta, generalmente protagonizado por desocupados, y por lo tanto desindicalizados, que no tienen un marco de contención política sólido", definía uno de los dirigentes que participó de las negociaciones. Y agregaba: "Por eso, una vez que están en marcha, la situación se vuelve muy complicada: hay muchos interlocutores que no siempre expresan las demandas de forma clara".

Según coincidieron los funcionarios, la solución pasaría por fortalecer los ámbitos locales de negociación. "Se suelen combinar los pedidos al municipio, la provincia y la Nación. El objetivo es armar consejos de crisis para que la responsabilidad de dar soluciones no recaiga exclusivamente sobre el Gobierno nacional", señalaban en la Casa Rosada.

Fue justamente ésta la conclusión a la que se llegó en la reunión de gabinete. Durante el encuentro, el ministro del Interior, Federico Storani, informó sobre los cortes de ruta que ayer se levantaron en Neuquén y Tucumán y los que aún continúan en La Plata y Salta. Según señaló Graciela Fernández Meijide una vez que terminó la reunión, el Gobierno comenzará a definir un esquema de "colaboración" con las provincias y municipios para prevenir futuros estallidos. Ayer, como primera respuesta, el gobernador de Sante Fe, Carlos Reutemann, se comunicó con la funcionaria para adelantarle que estaba dispuesto a integrar un consejo de prevención.

Oficiando de vocera, la ministra

> **Reproche:** ***Se comentaba que hubo un cruce entre Fernández Meijide y su viceministro, quien le habría reprochado haberlo dejado solo en medio de la crisis.***

logró retomar cierto protagonismo luego de las críticas que generó su decisión de viajar a Biarritz en pleno conflicto. Ayer, como coletazo de aquellos cuestionamientos, en la Rosada se comentaba que hubo un fuerte cruce entre Fernández Meijide y su viceministro, Gerardo Morales, quien le habría reprochado haberlo dejado solo en medio de la crisis.

Más allá de las críticas, el objetivo central del Gobierno es evitar la propagación de los piquetes por todo el país. "Yo no veo que haya estallidos sociales, como algunos vaticinan de manera muy pesimista y agorera. Lo que existe es una multiplicidad de conflictos, algunos con un trasfondo real y en otros casos también tienen un aprovechamiento político", señaló ayer Storani.

Aunque admitió que la crisis social es la causa principal de los piquetes, Colombo coincidió. Dijo que "hay dirigentes que están abusando de la metodología de los cortes de ruta" para negociar con el Gobierno. Para el funcionario, "la única solución" es avanzar en el camino "del crecimiento" y sostuvo que para ello es necesario que crezca "la inversión y que haya reglas claras".

Por su parte, Fernando de la Rúa sostuvo ayer, luego de su minigira por Bolivia, que las políticas sociales tienen "absoluta prioridad. Estamos trabajando denodadamente para combatir el flagelo de la pobreza y el desempleo", señaló el Presidente. Y –otra vez– achacó parte de la responsabilidad a la administración anterior. "Son diez años de políticasexcluyentes que debemos superar y en ello comprometemos toda la fuerza y decisión del Gobierno."

Unidos en La Matanza

Ayer por la mañana, el Ministerio de Desarrollo Social que encabeza Graciela Fernández Meijide entregó seis mil módulos del Programa Unidos al municipio de La Matanza, que equivalen a 96 mil kilos de alimentos. El envío es el primero según el acuerdo firmado el sábado pasado con los representantes de los pobladores que habían cortado la ruta 3 en La Matanza durante seis días. La entrega se efectivizó en la jefatura departamental del municipio. Allí, Carlos Montaña, quien representó al ministerio, aseguró que "en los próximos días entregaremos 4 toneladas más de alimentos para completar los 100 mil kilos de la primera entrega correspondiente al acuerdo alcanzado el sábado pasado", según el cual el gobierno nacional aportará 1.250.000 kilos de alimentos secos durante los próximos 12 meses.

Piquetes de norte a sur

Ayer se levantaron los cortes de ruta en Neuquén y Tucumán, pero persistían piquetes en Salta y La Plata.

◆ En Salta, a pesar del anuncio de que continuarán aplicándose en la zona los planes Trabajar, unas 300 personas permanecían cortando la ruta 34, a la altura del paraje Cuña Muerta, a 7 kilómetros de Tartagal, a la espera de una comunicación oficial a través de un funcionario de alto rango.

◆ En La Plata, medio centenar de desocupados continuaba cortando el tránsito en una avenida de acceso a la ciudad en demanda de mil planes Trabajar, tras haber fracasado una gestión realizada anoche por el intendente Julio Alak. Los manifestantes estaban apostados en la avenida 44 y 149 del barrio Los Hornos, en el sur de la ciudad, por donde pasa el tránsito hacia la autovía Buenos Aires-Mar del Plata.

Mary Sánchez renunció, pero la guerra continúa

La ex titular del Inaes dijo que los mutualistas que acusan a su hijo "son una verdadera mafia" y que Mercado es el jefe de la "asociación ilícita". La reemplazará otro frepasista.

Por Eduardo Tagliaferro

Desde que desembarcó en el Inaes, la frepasista Mary Sánchez se enfrentó a la doble pinza de mutualistas que la presionaban por mantener algunos beneficios y al equipo económico que pretendía la "bancarización" del sector. Al día siguiente de haber presentado su renuncia, la ex titular del gremio docente profundizó su embestida contra los miembros de las siete mutuales involucradas en el escándalo. "Se trata de seis o siete mutuales que son una verdadera mafia", dijo a *Página/12*. Por su parte, ratificando la dureza del enfrentamiento, los mutualistas pidieron la intervención del organismo. A última hora, Fernando de la Rúa se comunicó con la ahora ex funcionaria para darle su respaldo personal. El Presidente se comprometió a continuar con los lineamientos de Sánchez y a que un frepasista será designado al frente del Instituto.

"Estas mutuales eran la cara de una financiera que manejaba cifras cercanas a los 600 millones de pesos exentos de impuestos. Porque supuestamente estamos hablando de entidades sin fines de lucro", dijo a este diario la renunciada funcionaria.

Las mutuales enfrentadas con la antigua dirigente docente reclamaron ayer la intervención del Inaes por supuestas irregularidades, que los mutualistas califican como "verísimas". El titular de la Asociación Mutual para la Seguridad Social 13 de Mayo, Gabriel González Martos, señaló a este diario que "entre las irregularidades se encuentran resoluciones sin quórum, la designación del directorio del instituto y el nombramiento del representante del movimiento mutual".

Los denunciantes de Sánchez le cuestionan que haya nombrado como representante de los mutualistas en el directorio del Inaes a Juan Richi, un ex candidato a intendente por el Frepaso en la localidad bonaerense de Moreno. Según

> **Sucesor:** ***El Presidente se comprometió a continuar con los lineamientos de Sánchez y a que un frepasista será designado al frente del Instituto.***

González Martos, los mutualistas fueron presionados por auditorías encargadas a profesionales externos al organismo que luego fueron nombrados en las gerencias de fiscalización y de intervención.

"Fuimos reconocidos como buenos vecinos por la gestión Enrique Olivera, ya que los últimos viernes de cada mes damos de comer a un grupo de jubilados", dijo Martos, reafirmando la idea de que su asociación contaba con el respaldo de sectores importantes del radicalismo.

Fuentes consultadas por este diario sostuvieron que el actual legislador porteño Jorge Mercado en la última elección porteña adhirió a la fórmula Aníbal Ibarra-Cecilia Felgueras merced a una movida pergeñada por destacados dirigentes del radicalismo capitalino. Ayer, en su peregrinaje radial, Mercado continuó su embestida contra Mary Sánchez y no con escaso pudor reconoció que los préstamos que las mutuales otorgan a sus asociados, en general jubilados, ronda el 3 por ciento mensual.

Una resolución del Inaes –fundamentada en una indicación de la Sigen, que pone un límite a las tasas de interés que las mutuales pueden cobrar a sus asociados– es, según Mary Sánchez, una de las bases del conflicto. "Estas medidas posibilitarán una mayor protección para los beneficiarios del sector", sostuvo la frepasista defendiendo su iniciativa.

Lo cierto es que además de su enfrentamiento con las siete mutuales que denunciaron a su hijo Rodrigo en el juzgado de Rodolfo Canicoba Corral, Sánchez tuvo un enfrentamiento para nada menor con parte de los empleados de planta del Inaes. Entre éstos, fuentes consultadas por este diario recordaban el episodio que terminó con el retiro voluntario de Martín Grass, un ex menemista que tuvo un papel destacado en la gestión de Bernabé Arnaudo. "Cuando menos, era sospechosa la conducta de Grass", dijo a este diario un funcionario del Inaes a la hora de explicar las dudas que tenían acerca de que desde el Instituto de los mutualistas se financiaban algunas internas partidarias.

Alejandro Amdan



Mary Sánchez escribió una carta explicando su renuncia.
Fernández Meijide destacó su decisión de dimitir.

Un procesamiento rápido

El hijo de Mary Sánchez, Rodrigo Aleman, no será procesado esta semana. Está acusado de extorsión –y podría ir preso– en una causa iniciada a partir de la denuncia de un grupo de poderosos mutualistas. Si bien el juez federal Rodolfo Canicoba Corral ya habría redactado el auto de procesamiento, una fuente judicial indicó a **Página/12** que no le pondrá la firma hasta la semana próxima. El informante precisó, además, que el magistrado no se negó a atender a la funcionaria frepasista, sino que "hubo un malentendido". El hijo de la ex titular del INAES fue acusado por el mutualista Mario Kalniker de haberle pedido una coima de 150 mil pesos, mientras que el legislador porteño y presidente de la Confederación Nacional de Mutuales, Jorge Mercado, señaló que Aleman ofreció, en nombre de su madre, impedir las inspecciones a mutuales a cambio de 150 mil pesos.

LA DIRIGENTE ACUSA AL MENEMISMO Y A JORGE MERCADO

"Sabía que existía una mafia"

Por E.T.

La indignación mueve las palabras de Mary Sánchez. Como en otros momentos de su carrera jugó fuerte, tal vez más de lo habitual. Después de haber presentado la renuncia al Instituto Nacional de Asociativismo y Economía Social, embiste sobre el legislador Jorge Mercado, a quien señala de haberse favorecido bajo la gestión del menemista Bernabé Arnaudo.

–¿Por qué renunció a su cargo?

–Cuando asumí me propuse transparentar los millones de pesos en negro que están en el circuito de algunas de estas mutuales. Dinero que fundamentalmente consiguen sobre el costo de las necesidades de los jubilados. Se judicializó un conflicto político-institucional y mi permanencia en el cargo podría generar la suspicacia de que permanezco en él para proteger a mi hijo.

–¿Cuál es la base del conflicto con estas mutuales?

–Comenzó cuando presenté la denuncia ante el juez federal Jorge Urso. Estos grupos controlaban el Inaes bajo la conducción de Bernabé Arnaudo y ahora piden la intervención para volver a manejarlo ellos. Entre otros objetivos pretenden volver atrás con la recomendación de la Sigen de poner un tope a las tasas de interés. En verdad estas mutuales son financieras.

–En su denuncia los mutualistas dicen que su hijo Rodrigo les pidió una coima y dan detalles de encuentros en un restaurante en Puerto Madero.

–Los denunciantes intentaron in-

> **Defensa:** ***"Estos grupos controlaban el Inaes bajo la conducción del menemista Bernabé Arnaudo y ahora piden la intervención para volver a manejarlo ellos".***

sistentemente llegar a él. Pero en esta movida me parece que hubo una mejicaneada. Porque en un principio el titular de una mutual vinculada con los medicamentos (Prefarm), Adolfo Chiappe, dijo que le entregó dinero al titular de la mutual del Hospital Juan Garrahan, Adriano Jaichenco. Después como parece que no supieron qué pasó con el dinero comenzó toda esta historia de mis hijos.

–¿Qué opina de las declaraciones de Jorge Mercado que dijo que en doce años de mutualismo no conoció una administración más corrupta que ésta?

–En realidad Mercado es el jefe de la asociación ilícita y era parte de la conducción del organismo durante el menemismo. Él sabía que aquí existía una mafia. Incluso dijo que yo recaudaba para Chacho Alvarez y llegó al colmo de convocar por Radio 10 a una concentración frente a la casa de Chacho. Esto es una vergüenza, desde la época de Arnaudo y del menemismo está instalado en la Capital Federal una red que incluso financiaba a sectores partidarios.

–¿Cuando habla de financiamiento de los partidos políticos se refiere a estos dos dirigentes vinculados al radicalismo mencionados en la presentación de Rodolfo Terragno?

–En su denuncia, Terragno habla de distintos dirigentes de la UCR.

–¿Usted denunció como sospechosa la investigación del juez Rodolfo Canicoba Corral?

–Una causa que se mantuvo bajo secreto de sumario y que se inició con una denuncia que se hizo el 4 de mayo, tomó estado público en plena crisis política de la Alianza. Es sospechoso, ¿no?

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

LA MULTISECTORIAL POR EL RECHAZO AL PRESUPUESTO LLEGO A DIPUTADOS

"El proyecto oficial es nefasto"

La CTA y la CGT rebelde desgranaron sus críticas al presupuesto elaborado por Economía. "Se cristaliza la exclusión."

Por Felipe Yapur

"Nefasto". Esa fue la unánime calificación que realizó al proyecto del presupuesto 2001 la "Multisectorial por el rechazo al Presupuesto" que integran las organizaciones sociales, sindicales y empresarias –entre las que participó la CTA y la CGT rebelde– y que participaron de la convocatoria realizada por un grupo de diputados del Frepaso en el Congreso. A la reunión también concurrieron varios representantes del PJ. Los grandes ausentes fueron los radicales.

La idea surgió con la intención de discutir las correcciones que entienden debe tener el presupuesto enviado por el Ejecutivo porque, como reconoció el frepasista Eduardo Macaluse, "no se puede discutirlo sólo con los bancos o las grandes empresas. Es preciso escuchar a la sociedad si es que pretendemos ser coherentes con la razón de ser de la Alianza".

Todas las exposiciones escuchadas en el primer piso de la Cámara de Diputados fueron críticas. Los diputados organizadores, Alicia Castro, Eduardo Macaluse, Jorge Giles, Humberto Volando y los socialistas democráticos Jorge Rivas y Héctor Polino, optaron por dejar el centro de la escena a los invitados: el titular de la CTA, Víctor De Gennaro, la docente Marta Maffei (Ctera), Eduardo Buzzi (Federación Agraria), Francisco Do Rey (Asociación de Empresarios de Pequeñas y Medianas Empresas) y el comunista Floreal Gorini, del Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos. También estuvieron los legisladores justicialistas Cristina Fernández de Kirchner, Saúl Ubaldini y Oraldo Britos, entre otros.

Malos: ***"Los presupuestos no sólo son malos, además de malos se recortan y, además, se subejecutan", dijo la adjunta de la CTA, Marta Maffei.***

El primero en hablar fue De Gennaro, quien denunció la existencia de "escaramuzas" para que se apruebe el proyecto tal como lo envió el Gobierno y lo calificó como "nefasto para la población argentina" porque no contempla ningún tipo de solución para las protestas sociales.

Asimismo, De Gennaro justificó la existencia de la multisectorial al sostener que es necesario "democratizar la discusión del presupuesto", abriendo el juego a los sectores que no fueron convocados al debate que se da en el Congreso.

A su turno, la secretaria general de la Ctera, Marta Maffei, presagió que el conflicto social en la Argentina "estalla el año que viene", y remarcó que el problema no es sólo a causa de los desocupados, sino que "tiene que ver con los presupuestos tan malos, que además de malos se recortan y, además, se subejecutan".

A renglón seguido la dirigente denunció que en el presupuesto del Ejecutivo en el ítem educativo está previsto un recorte de 71 millones de pesos. "Esto es lo que favorece la existencia en el país de 300 mil niños que no pueden ingresar al preescolar y que luego se traduce en una alta tasa de chicos repitentes", señaló.

El representante de las pymes, Do Rey, se valió de la ironía al analizar el proyecto del Ejecutivo: "Si somos dinamizadores de la creación de puestos de trabajo, ¿qué hay en el presupuesto para que demuestre que las pymes podremos desarrollar nuestra capacidad generadora de empleo?". Por su parte, Buzzi, quien se preocupó primero en destacar que su apellido se escribe con zeta y no con ese como el del genocida Antonio Bussi, destacó que el paro agrario realizado hace unos meses "no fue contra la política económica, fue un paro por el desarrollo que queremos en el país".

Una de las exposiciones más esperadas fue la del titular de la CGT rebelde, Hugo Moyano, quien llegó tarde flanqueado por sus hombres. Tomó el micrófono y con un tono diferente al acostumbrado prefirió dar una visión general del problema. Sostuvo que "mientras tengamos un modelo de exclusión no tenemos destino en la Argentina" para luego afirmar que es preciso cambiar el modelo "que cada día nos destruye". Inmediatamente cedió la palabra al judicial Julio Piumatto, el encargado de sentar la posición sobre el proyecto presidencial. "El presupuesto sigue la misma línea de acción que los anteriores y refleja la continuidad de la políticade agresión para con los trabajadores y sectores de la producción que estamos sufriendo desde hace años."

Cuando todo terminó, los organizadores se mostraron satisfechos por la "homogeneidad" de la multisectorial. Otros, menos optimistas, adelantaron su voto contrario. Uno de ellos fue Rivas quien entiende que el presupuesto 2001 "busca beneficiar sólo a las empresas y a los capitales concentrados" y además porque representa "la doctrina del neomenemismo que cristaliza la exclusión social".



El titular de la CTA, Víctor De Gennaro, y su par de la CGT rebelde Hugo Moyano.
"Mientras tengamos un modelo de exclusión no tenemos destino en la Argentina", dijo Moyano.

LA FREPASISTA ALICIA CASTRO PROMUEVE CAMBIOS

"No atender sólo al mercado"

Por F.Y.

Alicia Castro, la diputada frepasista de extracción gremial, es una de las organizadoras que convocó a los gremios y organizaciones sociales a debatir el proyecto de Presupuesto 2001. Crítica como siempre, sostuvo que el proyecto oficial "define un modelo de distribución del ingreso que no es el que promueven el Frepaso ni la Alianza". Aun así cree que todavía el Gobierno está a tiempo de corregir los errores.

–Todos los expositores de la Multisectorial se mostraron contrarios al Presupuesto. ¿Qué posición tomarán ustedes en el Congreso?

–En primer lugar trasladaremos a los respectivos bloques estas posiciones. Pero es preciso aclarar que al Presupuesto lo objetamos porque convalida la rebaja salarial y define un modelo de distribución del ingreso que no es el que propicia la Alianza.

–Usted plantea modificaciones al Presupuesto, pero Carlos "Chacho" Alvarez les pidió la semana pasada que aprobaran el enviado por el Ejecutivo.

–No, Chacho dijo que trataríamos de introducir las modificaciones viables y consensuarla con el radicalismo. Además, no podemos tomar una ley como un dogma cuando existen alternativas para mejorarla.

–¿Qué es lo peor del proyecto?

–Este Presupuesto no da cuenta de los tres millones de excluidos y alguien debe hacerse cargo de esta demanda que hoy se traduce en cortes de rutas. Es por ello que el Gobierno debe definir si se va a hacer amigo o enemigo del conflicto social.

–¿Qué cree usted?

–Que estamos a tiempo de modificar el proyecto. El Gobierno no debe ser sólo sensible a los mercados sino también a la gente que son los sujetos de este Presupuesto. Además, nadie plantea una revolución socialista y, como dice Chacho, el papel de la política es equilibrar las demandas del mercado con las de la sociedad. Este es el escenario que hoy enfrentamos.

–¿Es factible modificarlo sin afectar la relación con la UCR?

–La continuidad peligrará si no se debaten estos contenidos.

Ordenaron la detención de dirigentes de la Uocra

Se trata de los sospechados a partir de una investigación con cámara oculta de "Telenoche Investiga". Uno está detenido; los otros, prófugos. La jueza también ordenó varios allanamientos.

Silvano Corvalán, un ex delegado de la Unión Obrera de la Construcción, fue detenido ayer por presunto pedido de coimas a empresarios del sector. La Justicia aguarda ahora el arresto de otros cuatro ex miembros de la Uocra, a quienes también se les libró órdenes de captura, pero hasta anoche se encontraban prófugos.

Corvalán fue apresado a más de cuatro meses de aparecer en el programa "Telenoche Investiga", de Canal 13, exigiendo presuntas coimas a empresas de la construcción para evitar que "tuvieran problemas" en inspecciones de seguridad e higiene, que la Ley de Riesgo de Trabajo obliga a realizar en las obras.

Concretamente, una cámara oculta mostró a Corvalán supuestamente pidiendo a empresarios de la construcción entre 2000 y 4000 pesos para no entorpecer con inspecciones la construcción de un supermercado en el Bajo Flores.

La jueza de instrucción porteña, Mónica Berdión de Crudo, ahora aguarda tomar indagatoria a Juan Ladina, ex número dos de la seccional Capital de la Uocra; y los delegados Juan Albani, Lucas Ayarde y Juan Ciriaco Segura, a quienes la policía no ha localizado.

Los delitos de extorsión y asociación ilícita, que se imputan a los cinco sindicalistas, tienen penas mínimas de cinco años de prisión y por lo tanto no son excarcelables.

La denuncia se conoció en momentos en que el gremio expresaba su preocupación por la muerte de obreros en accidentes de trabajo, en muchos casos por deficiencias en las condiciones de seguridad.

Apenas fue informado del supuesto ilícito, el titular de la Uocra, el diputado justicialista Gerardo Martínez, presentó una denuncia penal contra los dirigentes sospechados, quienes luego fueron expulsados del gremio. Ladina, incluso, fue separado de la Secretaría de Cultura de la CGT rebelde de Hugo Moyano.

Gravedad: *La extorsión y la asociación ilícita, que se imputan a los sindicalistas, tienen penas mínimas de cinco años de prisión. No son excarcelables.*

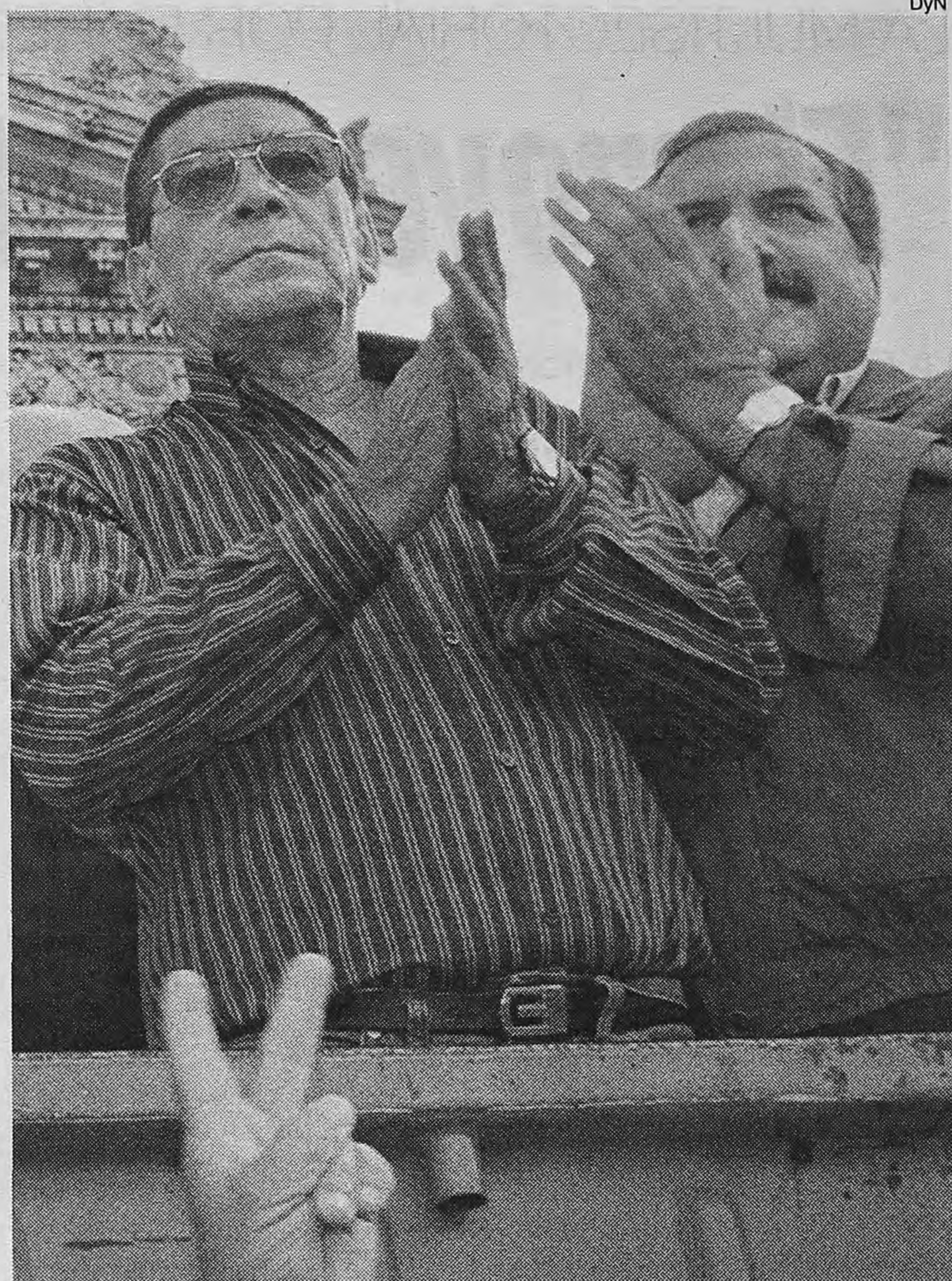
De todos modos, el fiscal José María Campagnoli es quien impulsó con mayor decisión todas las investigaciones. Fuentes del juzgado dijeron que la magistrada ordenó los arrestos para someter a todos los imputados a declaración indagatoria porque tiene "suficientes elementos" para suponer que los hechos extorsivos se habían cometido.

En el marco de la investigación, Berdión de Crudo ordenó ayer una serie de allanamientos en los domicilios denunciados por los dirigentes de la Uocra, pero halló sólo a uno. El resto eran direcciones de seccionales del gremio y viviendas particulares en las que no estaban los imputados.

Por ese motivo decidió ordenar las capturas de los involucrados en las presuntas irregularidades.

Si bien Martínez también está en la mira de la jueza, todavía no se ha tomado resolución alguna sobre su situación. El sindicalista evitó ayer hacer alguna declaración pública y en su entorno volvieron a manifestar la decisión del titular de la Uocra de colaborar con la Justicia.

Fuentes judiciales no descartaron ante **Página/12** que el diputado justicialista, en el marco de las investigaciones por supuesta asociación ilícita, pueda quedar comprometido pese a que no existe acusación directa en contra suya.


DyN

Juan Ladina, el ex número dos de la seccional Capital.
Cuando se conoció la denuncia, se lo hizo renunciar.

ALASINO FUE INDAGADO EN LA CAUSA DE LAS COIMAS

"Una maniobra de Alvarez"

Por Adriana Meyer

"Senador Alasino: ¿usted participó de reuniones en las que se habría acordado el pago de sobornos para la aprobación de la Reforma Laboral"?, preguntó el juez federal Carlos Liporaci. "Eso es absurdo", respondió el legislador justicialista durante la indagatoria que prestó ayer. Y agregó que los rumores que provocaron la apertura de la causa que investiga las supuestas coimas pagadas a cambio del voto favorable a la nueva norma laboral fueron "una maniobra política de (el ex vicepresidente Carlos 'Chacho') Alvarez". Hoy será indagado Martín Fraga Mancini, secretario del senador justicialista Remo Costanzo.

Augusto Alasino –que comandó el bloque justicialista hasta que el estallido del escándalo lo obligó a alejarse, tras un explícito pedido del presidente Fernando de la Rúa– permaneció tres horas en el juzgado de Liporaci, asistido por su abogado Fernando D'Albora. Había llegado a las 10.40, entró en el edificio de Comodoro Py protegido por una decena de periodistas y se retiró poco después de las 14 por una puerta subterránea para evitar tomar contacto con la prensa.

El senador entrerriano ratificó todo lo que había dicho en su anterior declaración, que prestó en calidad de testigo. En esa oportunidad había manifestado que en el Senado "están acostumbrados a que ocurran cosas raras cuando se tratan leyes importantes", y cuando le preguntaron si alguien le ofreció dádivas o favores por el tratamiento de la ley respondió que "ni lo propusieron, ni lo ofrecieron, ni lo hubieran aceptado porque se trata de un acto absolutamente repudiado por todos los integrantes del bloque". En el escrito anónimo que describió la "trama secreta" del caso, Alasino aparece mencionado como uno de los senadores que habría percibido un millón de pesos. El entrerriano calificó ayer al libelo como "absurdo".

Alasino atribuyó la difusión del caso "a una ofensiva de Chacho Alvarez" y explicitó que esa supuesta campaña del ex vicepresidente "estuvo enmarcada en una interna de la Alianza, entre radicales y frepasistas". Además, consideró que su compañero de bancada Antonio Cafiero "no usó las vías normales para denunciar el hecho" y "luego se retractó" de sus denuncias originales. El 30 de agosto, cuando los senadores justicialistas salieron a desmentir que uno de ellos hubiera confesado haber cobrado una coima, Alasino aseguró que el escándalo era "un novedoso golpe de Estado" que intentó "desestabilizar al Gobierno y al señor presidente".

Alasino fue el noveno de los senadores imputados que declara ante Liporaci y también está siendo investigado por enriquecimiento ilícito en un expediente que el juez Adolfo Bagnasco delegó en el fiscal Paulo Starc (ver nota aparte). Mañana será interrogado Alcides López y el 14 culminará la ronda de interrogatorios con Remo Costanzo.

CHACHO TESTIGO EN LA CAUSA POR ENRIQUECIMIENTO

A Comodoro Py a hablar del Senado

Por A.M.

Carlos "Chacho" Alvarez será citado como testigo en la causa que investiga el presunto enriquecimiento ilícito de todos los senadores. *Página/12* pudo saber que el fiscal federal Paulo Starc tomará esa decisión en los próximos días para pedirle precisiones al ex vicepresidente sobre la eliminación de los gastos reservados en la Cámara alta. Por otra parte, a pedido de Starc, mañana serán abiertas una vez más las declaraciones juradas de los senadores.

Un funcionario de la Cámara alta confirmó a este diario que a partir de las 11 en el Salón Gris se procederá a sacar copias de las declaraciones juradas de todos los senadores que pasaron por allí desde 1992, que serán certificadas por un profesional enviado por la Escribanía General de la Nación. El fiscal procederá luego a compararlas con las declaraciones de bienes más recientes de los acusados. Ese expediente –que el juez Adolfo Bagnasco delegó en sus manos– tiene serias probabilidades de absorber la causa sobre los sobornos en el Senado, si el juez Carlos Liporaci se viera forzado a abandonarla. Liporaci también está siendo investigado por enriquecimiento ilícito.

Starc considera que el testimonio de Alvarez es necesario para comprender el funcionamiento de las finanzas del organismo que está bajo investigación porque los gastos reservados fueron eliminados durante su gestión. El abogado Ricardo Monner Sans presentó el lunes en la fiscalía una copia del decreto firmado por Alvarez el 27 de setiembre en el que consta que la partida denominada "erogaciones reservadas del presupuesto del Senado de la Nación" fue eliminada. Según el letrado, ese texto contiene varios párrafos confusos. Por ejemplo, establece que a partir de esa eliminación "es necesario dejar establecido la imputación de los gastos para solventar el funcionamiento de los bloques parlamentarios de este Honorable Senado", y que "resulta conveniente establecer la obligatoriedad de la guarda de la documentación de respaldo de los gastos originados por las asignaciones otorgadas a cada bloque". A continuación, el artículo primero indica que queda "establecida la asignación mensual de 150 pesos, a los presidentes de los bloques parlamentarios, por cada uno de los senadores que integran el mismo". Monner Sans se pregunta, en principio, si ese monto es "para el bloque" o es "para el senador del bloque". Y también le parece sugestivo que se vuelvan a mencionar los 150 pesos que, supuestamente, habían sido eliminados.

EL JUICIO POR ENRIQUECIMIENTO ILICITO CONTRA RIBELLI

Un león para manejar ahorros

El ex comisario bonaerense, detenido por el atentado a la AMIA, deberá explicar sus gastos suntuarios con un sueldo de policía.

Por Laura Vales

Después de cuatro largos años de investigación, el proceso por enriquecimiento ilícito contra el ex comisario Juan José Ribelli empieza a desperezarse. El ex policía bonaerense fue emplazado ayer por la Justicia de La Plata para que explique el origen de su fortuna. Antes de que termine este mes, Ribelli deberá encontrar algún argumento razonable para justificar cómo pudo, con un sueldo de policía, gastar en apenas un año la increíble suma de medio millón de dólares. "Casi todo en consumo suntuario como viajes, compras con tarjetas de crédito y facturas de celulares", detalló a este diario una fuente de la investigación. No es el único punto pendiente de clarificación: el ex comisario también deberá legitimar de alguna manera otro medio millón de pesos que sumó al largo listado de sus bienes, bajo la forma de una herencia, en la misma semana del atentado a la AMIA.

El juicio por enriquecimiento ilícito surgió como una de las causas colaterales a la del atentado, por la que Ribelli está en prisión. Se abrió en 1996, fue investigado en principio por el juez federal Juan José Galeano y pasó de juzgado en juzgado hasta quedar en manos de la jueza de La Plata María Isabel Martiarena. Ayer Martiarena ordenó el traslado del ex policía para notificarlo de las pruebas que se acumulan en su contra.

Ribelli se presentó a la audiencia sin abogados. "Me traen como si fuera no sé quién, con un operativo excesivo", se quejó una vez adentro del despacho, metido en un traje azul y de corbata. Pidió fotocopias de todo el expediente.

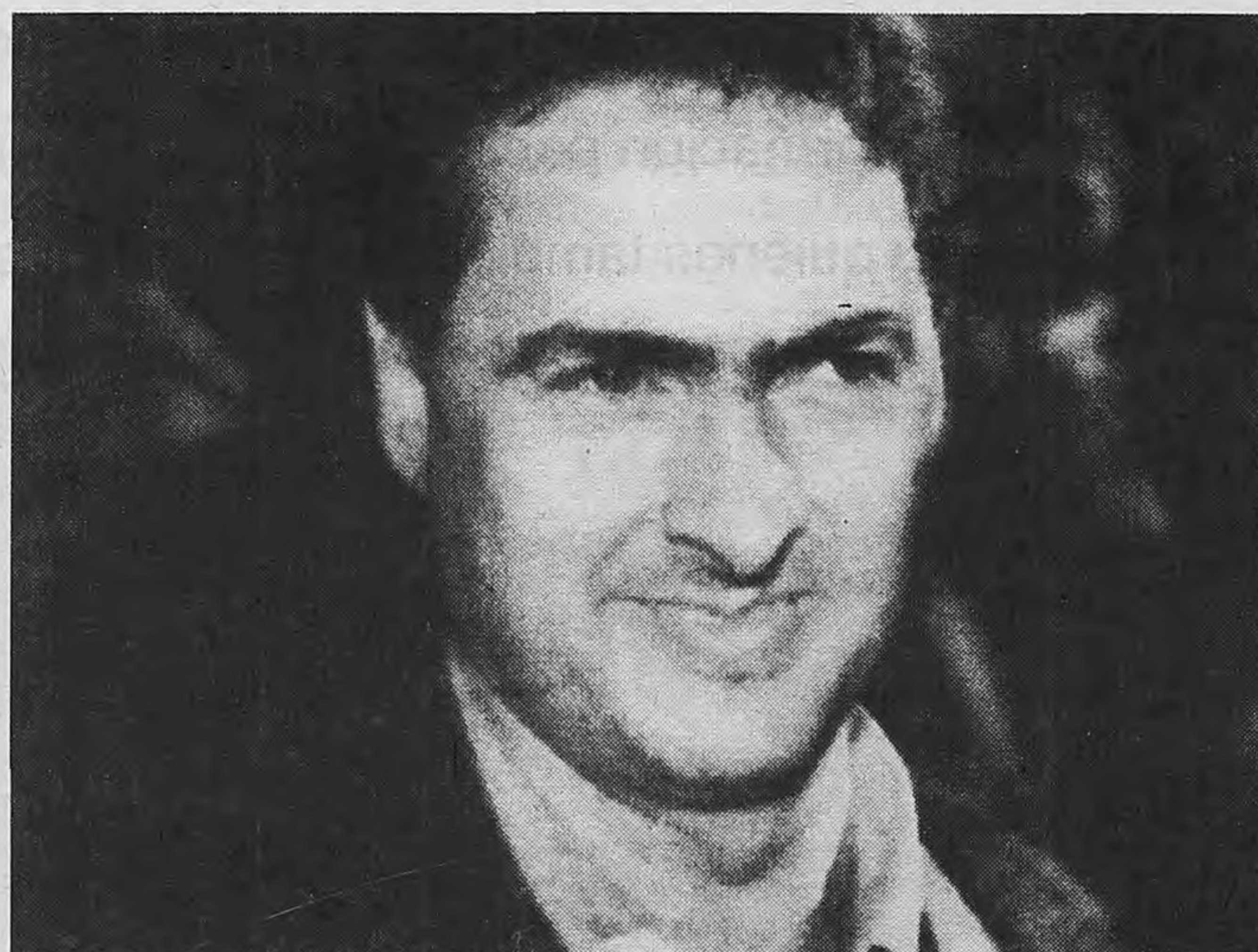
Entre sus últimas fojas están las conclusiones de una pericia realizada por el cuerpo de contadores de la Corte Suprema. El trabajo analizó los movimientos de dinero de Ribelli entre 1994 y 1995, cuando ya era uno de los más poderosos comisarios de la Maldita Policía. Y concluyó que existe, en ese solo año, un claro desfasaje de 480 mil pesos entre sus gastos y sus ingresos.

"La pericia toma sus gastos de 'recreación', es decir los viajes, las cuentas de hoteles, las facturas de tarjetas de crédito, es decir todo el consumo del que quedaron comprobantes. Obviamente, Ribelli tuvo que tener además otros gastos cotidianos, para mantener su tren de vida y el de su familia, pero esas son cosas que se pagan en efectivo y de la que no quedan rastros", apuntó uno de los investigadores; "aún así, hay una diferencia de medio millón".

En los procesos por enriquecimiento ilícito la clave es demostrar que hubo un incremento patrimonial injustificado en un determinado período de tiempo, coincidente con la etapa en que el investigado ocupó cargos públicos. En este caso, los contadores tomaron como punto de partida el '94 porque contaban con una declaración jurada de bienes de ese año.

Una de las características de este delito es que se invierte la carga de la prueba, es decir que el acusado debe justificar el aumento de su riqueza.

En el expediente judicial, junto a los informes de la AFIP, los resúmenes bancarios y de tarjetas de crédito y los gastos en telefonía celular, hay declaraciones de antiguos compañeros y subordinados de Ribelli. Casi todos coincidieron en señalar que el despegue económico del ex comisario comenzó a principios de los 90, cuando el entonces jefe de la fuerza Pedro Klodczyk, lo encumbró al frente de las poderosas brigadas de la Bonaerense. En poco tiempo, Ribelli ganó fama de policía operativo y buen recaudador.



Juan José Ribelli dará explicaciones ante la Justicia.
Blanqueó 2,5 millones de pesos bajo la forma de una supuesta herencia.

Mucho de eso quedó asentado en las escuchas judiciales de la causa AMIA. En los meses previos a que el juez Galeano ordenara la detención de Ribelli, las conversaciones del ex comisario con sus hombres de la Brigada de Lanús dejaron al descubierto una trama de arreglos con delincuentes, cobro de peaje a piratas del asfalto, arreglos con detenidos y hasta laorganización de una "colecta" para conseguir la libertad de los policías presos por la masacre de Wilde.

Es claro que la acumulación de riquezas del ex comisario fue, al menos en parte, de la mano de estos ilícitos. Hasta ahora, Ribelli ha ensayado la defensa de rigor: sostiene que siempre fue "un buen inversor", que manejó "la plata de toda la familia desde los 18 años". Y que los dos millones y medio que él y sus hermanos recibieron como herencia de su padre, un jubilado ferroviario, son fruto de su esforzado ahorro.

Las Madres y la ETA

"Somos madres, es decir, dadoras de vida; nuestro impulso será siempre proponer acciones constructivas de diálogo, dentro de un Estado democrático, a diferencia del accionar de la ETA para lograr los fines que reclama", manifestaron las Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora en un comunicado. Se diferenciaron de esta forma de la posición asumida por Hebe de Bonafini, presidenta de Asociación de Madres de Plaza de Mayo, organismo del cual la Línea Fundadora se separó en 1986.

Pinochet, la CIA y Prats

Tras una reunión con el dictador Augusto Pinochet, el jefe de la DINA, el general Manuel Contreras Sepúlveda, ordenó eliminar al general Carlos Prats en Buenos Aires. Eso consta en el informe producido por dos policías chilenos que se entrevistaron con Michael Townley, autor material de los asesinatos de Prats y su mujer, quien reside en Estados Unidos y goza de un régimen de "testigo protegido". Este y otros documentos fueron analizados ayer por el tribunal oral que juzga a Enrique Lautaro Arancibia Clavel por el crimen de los Prats.

Por Javier Lorca

En la UBA, los docentes mejoran pero no cobran

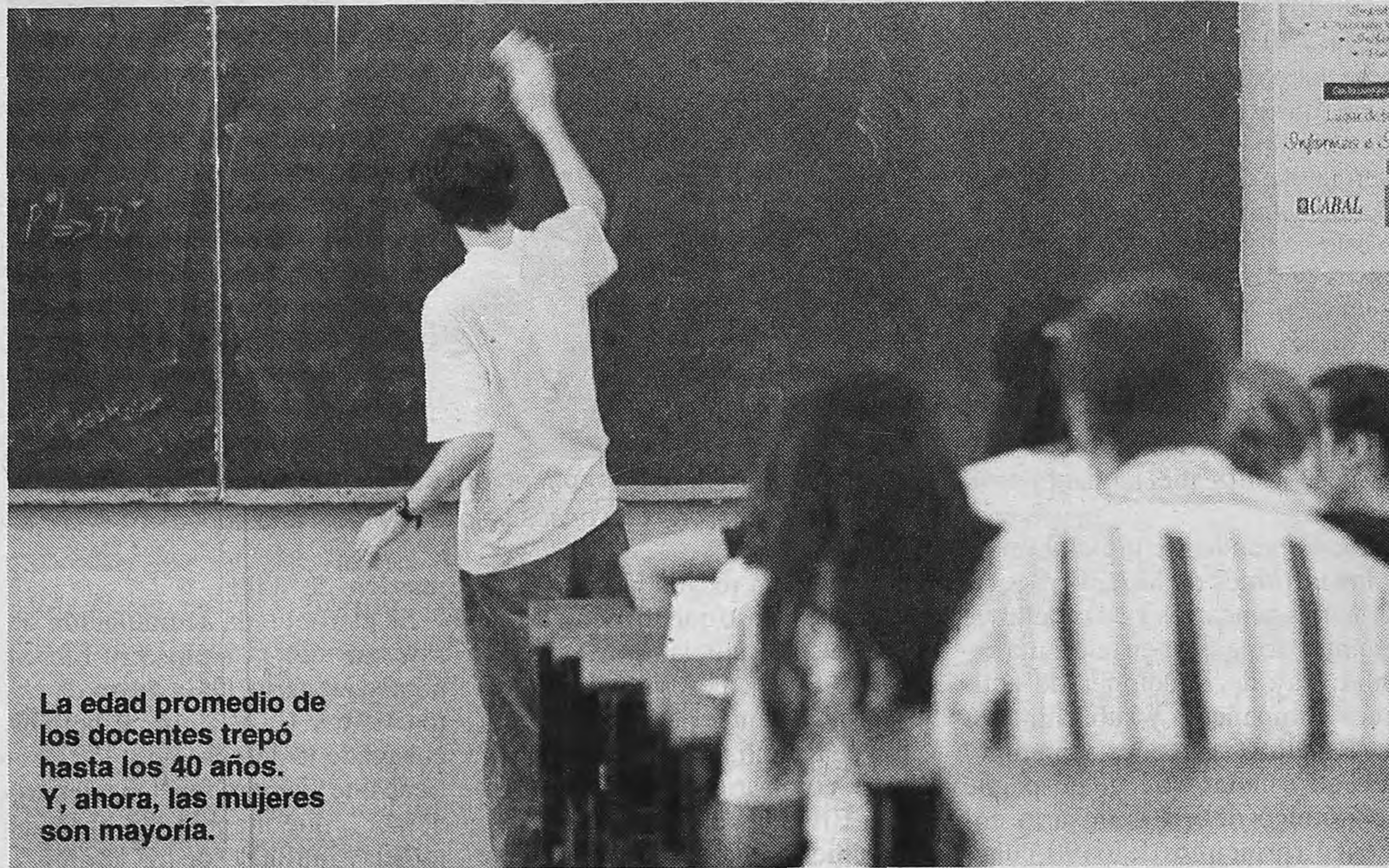
El censo académico reveló que, mientras creció la cantidad de docentes con formación pedagógica y de posgrado, aumentaron los ad honorem y quienes también dan clases en otras universidades.

Los docentes de la UBA están sufriendo un doble proceso: cada vez más cantidad de ellos trabajan gratis (hoy son un 37 por ciento más que a comienzos de los '90) y, también, cada vez más docentes rentados se ven obligados a dar clases en otras universidades (son un 87 por ciento más), donde la mayoría ocupa mejores cargos que en la UBA. Ambos problemas se deberían "a la carencia de recursos necesarios", indicó ayer el rector Oscar Shuberoff, al presentar los resultados del censo docente que realizó la Secretaría de Planificación de la universidad, a cargo de Mónica Abramzon. El estudio reveló que hoy los docentes son 24.508, un 16,86 por ciento más que en 1992, fecha del primer censo. Como contracara de los problemas, aumentó la cantidad de docentes que cursaron o cursan estudios de posgrado, que investigan y que tienen formación pedagógica. A la vez, se incrementó la edad promedio y creció el número de mujeres que enseñan: son más que los varones.

◆ **Más viejos.** Una tendencia marcada es el aumento de la edad promedio de los docentes, que pasó de 38 en el '92 a 40 años hoy. En la UBA, a los docentes se los divide en profesores y auxiliares: entre los primeros, la edad media subió de 48 a 50 años. Más notable es el caso de los auxiliares. El promedio tiene 37 años, cuando antes tenía 34. "Hay escasa movilidad por la deficiencia presupuestaria –dijo Shuberoff–. El aumento de los auxiliares es efecto de la imposibilidad de llamar a concursos para que se consagren como profesores." Pero el dato tendría una faz positiva. "Implica que mejoró la calidad de los auxiliares porque muchos tienen capacidad para ser profesores de mayor categoría." Como se verá, de hecho ya lo son: aunque en otras universidades.

Expiatorios: *"Frente al amesetamiento del presupuesto, el aumento de los alumnos debió atenderse con más docentes ad honorem", dijo el rector Shuberoff.*

Adrián Pérez



La edad promedio de los docentes trepó hasta los 40 años. Y, ahora, las mujeres son mayoría.

◆ **Gratuitos.** Mientras la planta docente creció 16,86 puntos desde el censo de 1992, la cantidad de profesores y auxiliares que recibe un sueldo sólo aumentó 11 puntos. Y pasó de 16 mil personas a sumar 17.903. A la vez, los ad honorem pasaron de ser 4807 a ser 6605: un 37 por ciento más. "El aumento de los docentes rentados es sensiblemente menor que el crecimiento de la matrícula. Frente al amesetamiento del presupuesto, que se mantuvo constante en los últimos años, el aumento de los alumnos debió atenderse con más docentes ad honorem", explicó Shuberoff. Como contraste, el censo reveló que bajó el número de docentes con dedicaciones simples (la categoría más baja, con sueldos cercanos a los 60 pesos) y crecieron las dedicaciones más altas. En 1992, el 80 por ciento tenía dedicaciones simples, el 11 semiexclusivas y el 9 exclusivas. Ahora, las simples nuclean al 71 por ciento, las semi al 13 y las exclusivas al 11.

◆ **Diáspora.** Casi uno de cada cuatro docentes que cobran sueldo en la UBA da clases en otra universidad: en esa condición están 3938 docentes, el 22 por ciento de los rentados. Hace ocho años eran el 13 por ciento (2101 personas). Entre los profesores, el porcentaje sube a 33 puntos y, entre los auxiliares, a 15. El dato más llamativo, que redunda en la inmovilidad que se sufre en la UBA, es que tanto el 53 por ciento de esos profesores como el 66 de los auxiliares ocupan en otras universidades cargos de mayor nivel. Incluso, muchos ocupan cargos de conducción. "Esto indica que nuestros docentes son de alto nivel, de una categoría que la UBA no les puede reconocer por la carencia de recursos –señaló el rector–. También muestra que ser docente de la UBA brinda prestigio." La hipótesis de Mónica Abramzon es que estos valores indicarían que "un porcentaje significativo de los cargos docentes de las universidades de reciente creación estaría integrado por docentes de la UBA".

◆ **Mejor formados.** Un dato que el Rectorado se ocupó de resaltar es la mejora de la formación de los docentes. El 52 por ciento cursa o cursó estudios de posgrado. Esta variable sólo agrupaba al 44 por ciento en el '92. "La mejora del nivel docente tiene que ver con una política académica que buscó modernizar la universidad y elevar la calidad fortaleciendo los posgrados", proclamó el rector. En los últimos 14 años, la oferta de posgrados pasó de 92 a 206 cursos en la UBA. No obstante, la cantidad de docentes que concluyó estudios de posgrado no varió tanto con respecto al '92: trepó del 29 al 32 por ciento. Aunque el censo mostró que creció el nivel de los posgrados completados: son más doctorados y maestrías, y menos especializaciones. Además, la formación docente abarca hoy a 57 de cada 100 miembros del plantel. Ocho años atrás eran 49 los que habían realizado cursos de perfeccionamiento. También entre los datos positivos se cuenta la mayor participación de los docentes en proyectos de investigación. "La cantidad de investigadores ya era importante en 1992, cuando era el 34 por ciento de los docentes. Y ahora la cifra creció al 43 por ciento", se ufanó Shuberoff.

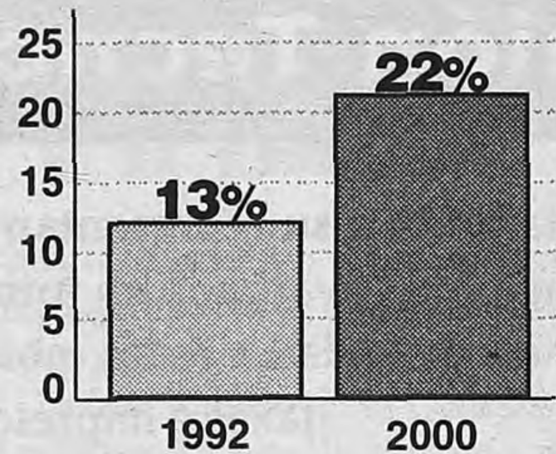
Mejora: *El 52 por ciento de los docentes cursa o cursó estudios de posgrado. Esta variable sólo agrupaba al 44 por ciento en el censo del '92.*

◆ **Ellas.** En 1992, los hombres eran mayoría en el plantel docente de la UBA: el 54 por ciento. Hoy se invirtió la tendencia y las mujeres son el 51 por ciento. "Obviamente, hay algunas facultades donde siguen predominando los hombres y otras donde hay más mujeres", apuntó el rector. Entre las primeras se alistan Ingeniería (76,7 por ciento de varones) y Económicas (65,2). Entre las segundas, encabeza Psicología (74,3 de mujeres) y sigue Farmacia (69,6).

Clases sobre la calle

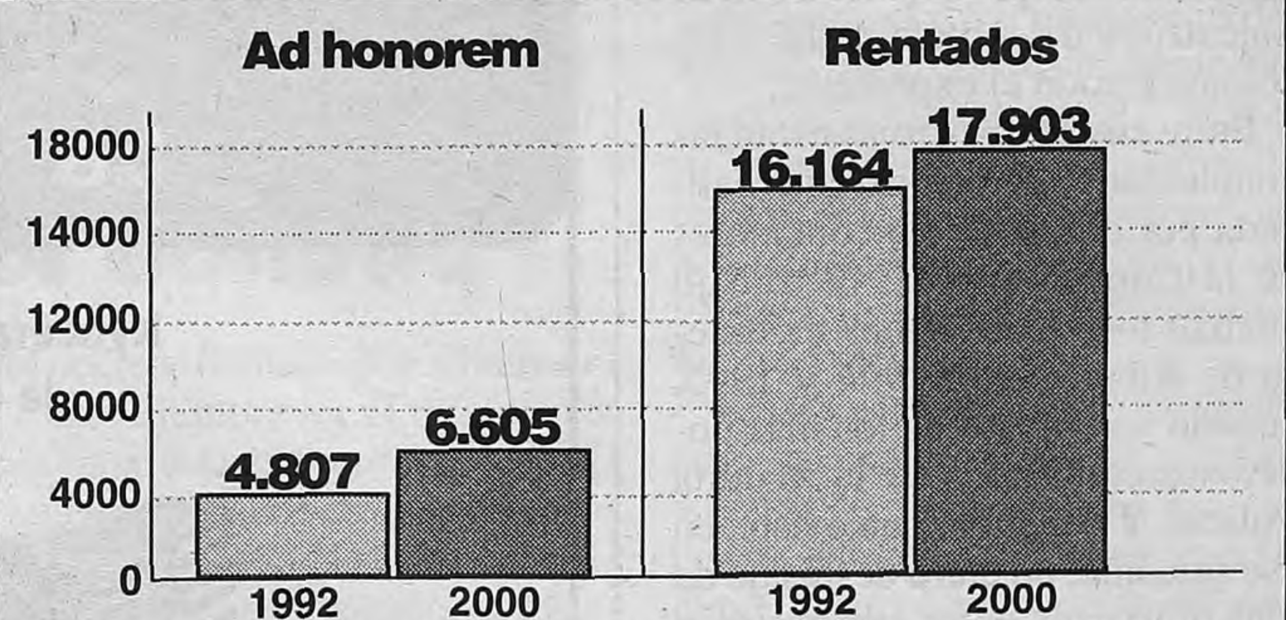
Cerca de 300 docentes y alumnos universitarios reclamaron ayer un mayor presupuesto para el sector. Pasadas las 17, cortaron la avenida Córdoba entre Junín y Uriburu. Sobre la calle se dictaron clases públicas. Abrieron el juego dos profesores de Exactas: Adrián Paenza habló sobre "los números de oro" y Alberto Kornblihtt vinculó aquel tema con elementos de botánica. Luego, fue el turno de José Vazeilles, profesor de historia en Sociales. Todos vincularon sus clases con la crisis que sufre la universidad. También hablaron presidentes de centros de estudiantes y dirigentes de la gremial AGD-UBA. A la vez, ayer se cumplió un paro nacional convocado por el sindicato no docente Fatun y el docente Conadu (aunque cada uno por su lado, participaron los dos sectores en que está dividido). Según las fuentes gremiales, "el paro fue total, alcanzó al 90 por ciento".

Docentes dentro y fuera de la UBA



Fuente: *Secretaría de Planificación con base en datos del Censo Docente 2000 y datos del Censo Docente 1992.*

Los asalariados y los demás



Fuente: *Secretaría de Planificación con base en datos del Censo Docente 2000 y datos del Censo Docente 1992.*

Por Susana Viau

INVESTIGAN A "LA JUEZA DE MASSERA"

Su señoría en apuros

El Consejo de la Magistratura dispuso medidas preliminares sobre la jueza denunciada por Página/12.

El presidente de la Comisión de Acusación del Consejo de la Magistratura, Pablo Fernández, resolvió ayer la adopción de medidas preliminares destinadas a esclarecer la situación de la jueza correccional Emilia Martha García. El lunes, *Página/12* había revelado que la jueza García participó de la ingeniería societaria ideada por el ex almirante Eduardo Emilio Massera y destinada a apropiarse de los bienes de personas secuestradas por los grupos de tareas de la Marina y desaparecidas en la Escuela de Mecánica de la Armada.

Como parte de las actuaciones previas, el diputado freapasista Fernández solicitó la comparecencia de los autores de la nota periodística por el artículo 7 del Reglamento de la Comisión Acusadora, es decir con carácter informativo. Fernández sostuvo que "la cuestión es suficientemente grave como para que esta Comisión de Acusación inicie las medidas preliminares necesarias a fin de esclarecer los hechos".

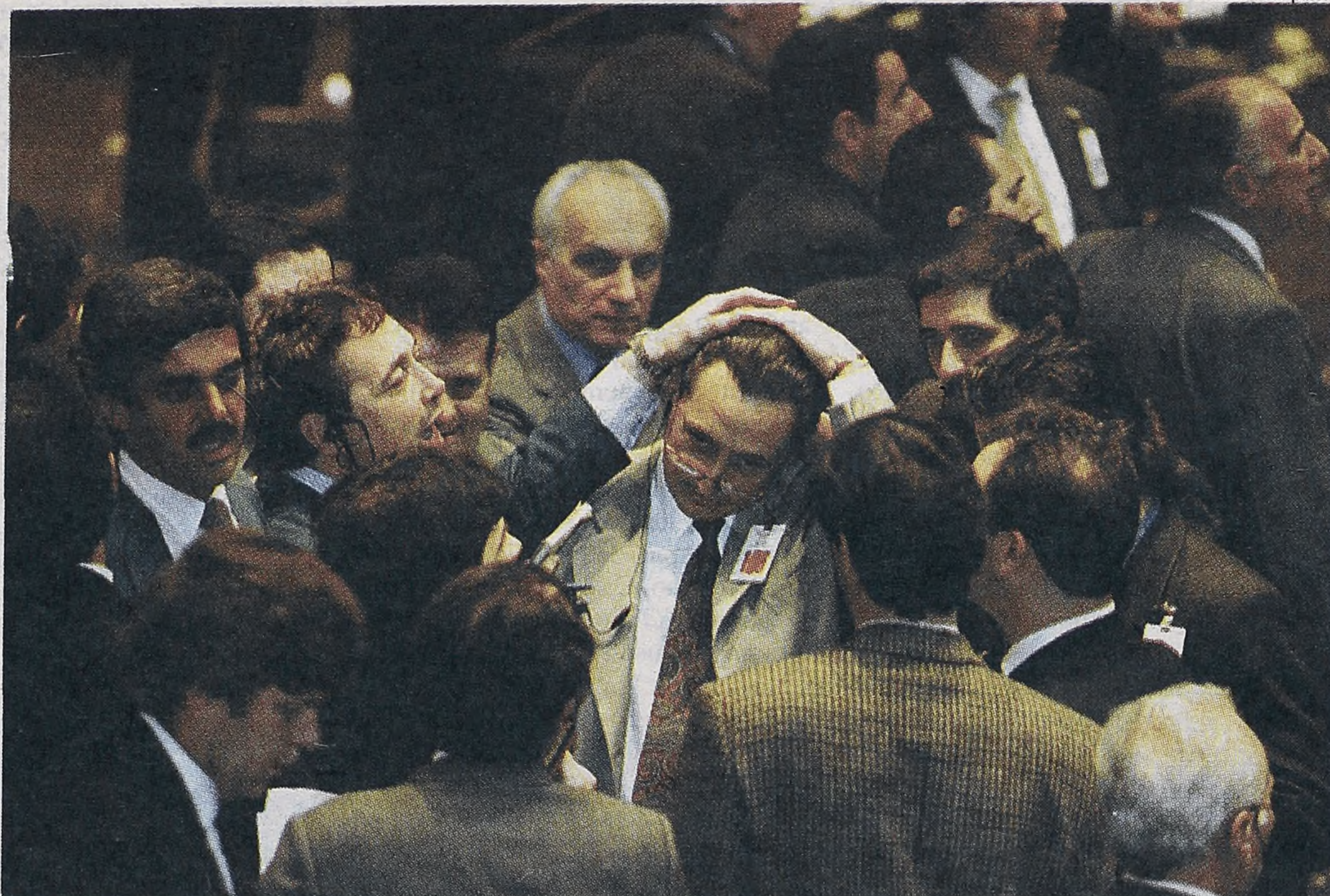
El nombre de la jueza Emilia Martha García tomó estado público a mediados del mes de octubre, cuando permitió que el mayor retirado Jorge Olivera, acusado de participar en la muerte de la joven Marie Anne Erize, acceda a la dcocumentación reservada de la Conadep. Este diario pudo saber entonces que la jueza era la misma persona que en 1977 asistió al escribano masserista Ariel Sosa Moliné en el montaje del aparato legal que sirvió para desapoderar a Victorio Cerutti, Conrado Gómez y Horacio Palma de la titularidad de Cerro Largo, la sociedad comercial propietaria de unos valiosos terrenos ubicados en Chacras de Coria. Los tres, junto al yerno de Cerutti, Omar Massera Pincolini, fueron secuestrados durante operativos realizados en Mendoza y en Buenos Aires en las primeras semanas de enero de 1977. En los sótanos de la ESMA, los titulares de Cerro Largo fueron obligados a transferir sus bienes. En esa tarea cooperaron contadores y escribanos navales que actuaban en la ESMA, pero también profesionales que constituían el aparato legalizador del ex almirante: entre otros Sosa Moliné y Emilia Martha García, que figuró como síndico suplente, síndico titular y luego accionista de Wil-Ri, una sociedad delictiva que se creó como "puente" para traspasar a los Massera las tierras de Chacras de Coria. El caso de "Chacra de Coria" es uno de los crímenes por los que Massera fue juzgado y condenado.

Leiva sí, Marquevich no

En su sesión habitual de los martes, la Comisión de Acusación del Consejo de la Magistratura resolvió citar para el 14 de noviembre al juez federal Roberto Marquevich. Marquevich será citado por el artículo 7, o sea a prestar una declaración meramente testimonial. Ello debido a un súbito cambio de postura del consejero Juan Gersenobitz –representante por el colegio de abogados bonaerense–, quien cambió la decisión anticipada de convocarlo por el artículo 9 del reglamento, que prevé la oportunidad del descargo del acusado, paso previo al enjuiciamiento.

Marquevich tiene pedidos de jury por su actuación en causas de enorme gravedad institucional: su vinculación con Alfredo Yabrán y sus actuaciones en la investigación del supuesto suicidio del brigadier Rodolfo Echegoyen; en la "operación Strawberry" (contrabando de cocaína) y la "mafia del oro".

Por el contrario y siempre a instancias de Gersenobitz, el juez federal mendocino Luis Leiva (que investigó al banquero Raúl Moneta) fue citado a comparecer por el artículo 9, el próximo 5 de diciembre. A la sesión asistían, además, el diputado menemista Miguel Angel Pichetto y Angel Garrote (Colegio de Abogados): la menemista Leila Chaya se encontraba participando del Jubileo, el senador Augusto Alasino, de licencia, y el radical Melchor Cruchaga, ausente y preparando el juramento que prestará hoy como secretario de Justicia. Fernández, en absoluta minoría, se opuso a citar a Leiva por el artículo 9 y señaló que debía escucharse antes la declaración de la radical Elisa Carrió, quien aseguró tener elementos valiosos que aportar. Gersenobitz desestimó el argumento y prejuzgó que no valía la pena puesto que la declaración de la diputada estaría destinada, con seguridad, a "atacar a Moneta y no a defender a Leiva". Del mismo modo contestó a Garrote, quien propuso esperar a que llegaran las respuestas escritas de la fiscales federales de Mendoza Alejandra Obregón y Susana Balmaceda. Gersenobitz replicó que tampoco sus declaraciones importaban dado que "capaz que el cuestionario no lo contestaron ellas".


Arnaldo Pampillon

El dinero internacional está huyendo del riesgo, que hoy está pintado de celeste y blanco.

Tal como lo anticiparon el lunes, los bancos que operan en Argentina aceptaron prestarle al Gobierno en dólares a tasas de interés exorbitantes: 16 por ciento al plazo de un año. Esas tasas ya le ponen un nuevo piso al costo del crédito para empresas y particulares.

POR QUE EN LA

Machin

Por Maximiliano Montenegro

No hubo sorpresas. Los principales bancos que operan en Argentina accedieron a prestarle al Gobierno, tal como le habían anticipado un día antes, a una tasa de interés exorbitante en dólares: 16 por ciento a un plazo de un año; 14,5 por ciento a 180 días y 13 por ciento a 90 días. Semejantes tasas le fijan un nuevo piso al costo del crédito para el sector privado que, de hecho, ayer mismo empezó a encarecerse para distinto tipo de préstamos. El ministro José Luis Machinea admitió que "si estas tasas se mantuvieran un largo tiempo, definitivamente frenarían la economía", lo que traduciendo el discurso oficial debe leerse como que se profundizaría la recesión. Pero se apuró en aclarar que "esto no será así, porque no hay ninguna razón para producir este tipo de histeria en el mercado". Con estas tasas, además, no hay cuenta fiscal que cierre, ni ajuste que alcance para compensar el aumento de la carga de intereses de la deuda. Las claves para entender por qué el "mercado" aprovecha el negocio de exprimir al Gobierno, mientras prepara la estocada final al ministro de Economía de la Alianza.

Tanto Machinea como su secretario de Financiamiento, Daniel Marx, insinuaron que la licitación de Letras del Tesoro (Letes) por 1100 millones de dólares de ayer

Razones por las que la Argentina es hoy el cuco de los inversores

Por Julio Nudler

Apenas un mes atrás, la Argentina pagaba para financiarse tasas más bajas que Brasil. Hoy está a medio camino entre Brasil y Rusia, que viene a ser Guatepeor. La pregunta que surge ante esto es por qué. Y aunque factores explicativos hay muchos, por lógica habría que desechar los que ya estaban presentes con anterioridad a esta escalada. Así, el cociente entre deuda externa y exportaciones (es decir, cuántos años de exportaciones se necesitarían para saldar el endeudamiento), que es enorme y supera el 400 por ciento, no sirve porque este año vino declinando, dado que las exportaciones aumentaron más que la deuda.

Otros aseguran que el problema es la falta de crecimiento, porque ella genera insolvencia fiscal a futuro, por más política de ajuste que se aplique. Pero esta recesión comenzó a mediados de 1998, y por tanto no puede explicarnos la historia de las últimas semanas. Es cierto que, al no haber crecimiento, la relación deuda externa/Producto Bruto empeora, ya que aquélla sí crece. Pero la deuda pública bruta consolidada ya equivalía a la mitad del PBI al concluir 1999, lo cual significa que ya entonces era un indicador dramático, a pesar del cual el riesgo-país (es decir, la sobretasa a pagar por el endeudamiento) tuvo períodos de baja.

> **Recesión:** ***La falta de crecimiento genera insolvencia fiscal a futuro, por más políticas de ajuste que se apliquen, o precisamente por ellas.***

Esto conduce, con aparente contundencia, a marcar la crisis política de la Alianza como el detonante de la actual escalada en el riesgo-país, simplemente porque es el único factor que no operaba antes del 6 de octubre, día del renunciamiento de Carlos Alvarez, a partir del cual quedaron patéticamente en evidencia las limitaciones del presidente De la Rúa. De todas formas, y como apunta Eduardo Rodríguez Diez, de Fundación Capital, cuando la Argentina dos meses atrás aún colocaba bonos afuera no había comenzado todavía la llamada "fuga hacia la calidad" por parte de los inversores internacionales.

Esto significa que el derrape del Nasdaq (la pizarra neoyorquina donde cotizan las empresas tecnológicas y virtuales), el despiadado aumento del petróleo (sumándose a él la violencia en Palestina) y la desaceleración de la economía estadounidense, con la consiguiente merma en las oportunidades de lucro, indujeron a partir de entonces una creciente aversión al riesgo por parte de los inversores/especuladores. Y los títulos de deuda argentinos eran, son y serán por bastante tiempo una de las formas en que el riesgo elige encarnarse. Por tanto, a menor disposición de los poseedores del capital financiero, mayor precio a pagarles, o ninguno, si no se está dispuesto a admitirlo y existe alguna escapatoria en la plaza local (bancos, AFJP, etcétera).

Pero Rodríguez Diez no cree sólo en el factor exógeno, indicando que el estancamiento argentino pone de malhumor a los inversores y erosiona el consenso en torno de la Convertibilidad. El paisaje que ofrece el país es de recesión, altísimo desempleo y erupciones de descontento social. Tal vez no sea una novedad, pero suma. Guillermo Mondino, de Fundación Mediterránea, hunde su daga hasta el puño en el ruido político (mutis de Chacho, exabruptos de Alfonsín) como causa inmediata del estallido de las tasas. Pero la crisis gubernamental no impacta sólo directamente sobre los mercados: también los afecta a través de su efecto demoledor sobre el crecimiento esperable.

Su predicción es transparente: "De cada crisis, interna o externa, el riesgo argentino emergió este año 50 puntos básicos (0,5% anual) arriba. Hoy se prevé que de ésta, si no se cae antes en la cesación de pagos, saldrá a un nivel de 750/800 puntos (7,5/8,0% anual). Ahora bien: si a principios del 2000, con un riesgo de 500/550 puntos, el país no consiguió crecer, ¿cómo va a hacerlo 250 puntos arriba? Por tanto, aunque el Gobierno consiga que el Congreso sancione el Presupuesto 2001, no va a servir". Como se sabe, ese cálculo predictivo está basado en la muy optimista hipótesis de un crecimiento real de 3,7 por ciento.

Ricardo Schefer, del CEMA, no les da en cambio tanta importancia a las tasas de interés en relación al crecimiento. Para él, los empresarios no deciden sus inversiones mirando tanto el costo del dinero sino, por encima de todo, si hay o no oportunidades de negocio. Allí habría radicado, precisamente, el gran error de José Luis Machinea: cuando castigó con el impuestazo y la poda salarial a la clase media, que es la gran demandante de productos y servicios, barrió con las expectativas de ganar plata expandiendo la producción. ¿A quién venderle? Después de haber cometido ese "error innecesario", según Schefer, el Gobierno debería decir que vamos a crecer y cómo lo conseguiremos. Porque, según sostiene, "esto no es una posguerra. Tenemos todo lo necesario para crecer: la gente, las máquinas, el mercado y la plata". ¿Entonces?

CAVALLO CRITICO A ROQUE, APOYO A MACHINEA Y SE POSTULO

"Hay un pesimismo exagerado"

Domingo Cavallo aprovechó una cita con corresponsales de medios extranjeros para despegarse de la gestión de su sucesor, Roque Fernández, para destacar su vocación de político antes que de economista –aunque no se privó de aconsejar a Machinea–, y para volver a ofrecerse como candidato a vicepresidente. Además, criticó el pesimismo exagerado que existe en el exterior sobre la economía argentina y propuso bajar impuestos. También defendió la convertibilidad y la recomendó para Brasil y México.

"No soy candidato a ministro de Economía del Gobierno. Ayudaría a dar gobernabilidad si hay unidad interna en la Alianza. Si se llama a elecciones, Alvarez tiene la chance de ser elegido otra vez vicepresidente y renovar totalmente el Senado o también ser jefe de Gabinete", sostuvo el ex ministro de Carlos Menem. En todo caso, agregó, "si Alvarez no se postula, yo podría hacerlo", propuso.

Cavallo también dijo que "hay un pesimismo exagerado en el exterior respecto de la verdadera situación en Argentina, aunque las últimas gestiones de Machinea van en la línea correcta", afirmó. Sin embargo, "se está proyectando una imagen de falta de unidad política y de suficiente poder para la transformación que necesita la economía argentina", arremetió.

Para el ex ministro, que a pesar de insistir en su perfil político no se privó de recomendaciones económicas, los males no empezaron con el cambio de gobierno, sino cuatro años atrás, precisamente cuando él fue renunciado por Carlos Menem y reemplazado por Roque Fernández. Según Cavallo, las medidas aplicadas por su sucesor, encarecieron las inversiones en un 20 o 25 por ciento y "fueron desalentando la inversión". Pero esa tendencia, según el ex ministro, comenzó a revertirse hace quince días, cuando Machinea aplicó varias medidas que, sin embargo, consideró insuficientes. "Avalo las medidas, pero no la profundidad: hay que ir hacia un abaratamiento de la inversión, el 20 o el 30 por ciento", agregó. Para ello propuso un "paquete" de tres medidas que puede representar ese "shock" para luchar contra la mala imagen de la economía argentina en el exterior. Entre ellas bajar a cero el arancel para la importación de todo tipo de bienes de capital, "incluidas las camionetas y los camiones", la devolución dentro de 90 días del IVA que se paga al comprar un bien de capital y, finalmente, la "eliminación completa" del impuesto a los intereses del endeudamiento asociado a la inversión.

La convertibilidad fue recomendada por el ex titular de Hacienda para Brasil y México, sea en dólares o en otras monedas. Cavallo subió la apuesta: "En el futuro, podrá haber una moneda hemisférica. No sé cómo se va a llamar. Pero les digo que será convertible y flotante. Las monedas sólidas son convertibles", concluyó.

"El ambiente se enrarece"

El economista de la Fundación Mediterránea Guillermo Mondino continuó en la línea bajada por su alma mater Domingo Cavallo. "Veo una crisis política mucho más profunda que la que la mayor parte de los políticos reconoce", sostuvo. Una crisis "de quién es el que manda, de cómo se ejerce el liderazgo, cómo se definen las políticas, las personas que van a ejercerla. Todo eso genera una fenomenal incertidumbre", describió. Para Mondino esa crisis es la que influye en el ánimo de los inversores y, por lo tanto, en las exorbitantes tasas de interés que debe pagar el Gobierno. No obstante, Mondino no desdeñó los datos que surgen de la economía. Luego de 30 meses de recesión, "el ambiente político se enrarece, se comienza a generar un debate crecientemente irracional alrededor de la política económica". Hoy "los mercados" no desconfían de Machinea, pero tampoco ven "que sea el tipo que va a sacar adelante a la Argentina". Para Mondino, el verdadero temor del establishment es que el actual ministro sea reemplazado por "alguien que realmente genere sobresaltos", que no provenga de los nombres que circulan, sino "del otro polo de la Alianza".

Amaldo Pampillon



El dinero internacional está huyendo del riesgo, que hoy está pintado de celeste y blanco.

Razones por las que la Argentina es hoy el cuco de los inversores

Por Julio Nudler

Apenas un mes atrás, la Argentina pagaba para financiarse tasas más bajas que Brasil. Hoy está a medio camino entre Brasil y Rusia, que viene a ser Guatepeor. La pregunta que surge ante esto es por qué. Y aunque factores explicativos hay muchos, por lógica habría que desechar los que ya estaban presentes con anterioridad a esta escalada. Así, el cociente entre deuda externa y exportaciones (es decir, cuántos años de exportaciones se necesitarían para saldar el endeudamiento), que es enorme y supera el 400 por ciento, no sirve porque este año vino declinando, dado que las exportaciones aumentaron más que la deuda.

Otros aseguran que el problema es la falta de crecimiento, porque ella genera insolvencia fiscal a futuro, por más política de ajuste que se aplique. Pero esta recesión comenzó a mediados de 1998, y por tanto no puede explicarnos la historia de las últimas semanas. Es cierto que, al no haber crecimiento, la relación deuda externa/Producto Bruto empeora, ya que aquélla sí crece. Pero la deuda pública bruta consolidada ya equivalía a la mitad del PBI al concluir 1999, lo cual significa que ya entonces era un indicador dramático, a pesar del cual el riesgo-país (es decir, la sobretasa a pagar por el endeudamiento) tuvo períodos de baja.

> **Recesión:** *La falta de crecimiento genera insolvencia fiscal a futuro, por más políticas de ajuste que se apliquen, o precisamente por ellas.*

Esto conduce, con aparente contundencia, a marcar la crisis política de la Alianza como el detonante de la actual escalada en el riesgo-país, simplemente porque es el único factor que no operaba antes del 6 de octubre, día del renunciamiento de Carlos Alvarez, a partir del cual quedaron patéticamente en evidencia las limitaciones del presidente De la Rúa. De todas formas, y como apunta Eduardo Rodríguez Diez, de Fundación Capital, cuando la Argentina dos meses atrás aún colocaba bonos afuera no había comenzado todavía la llamada "fuga hacia la calidad" por parte de los inversores internacionales.

Esto significa que el derrape del Nasdaq (la pizarra neoyorquina donde cotizan las empresas tecnológicas y virtuales), el despiadado aumento del petróleo (sumándose a él la violencia en Palestina) y la desaceleración de la economía estadounidense, con la consiguiente merma en las oportunidades de lucro, indujeron a partir de entonces una creciente aversión al riesgo por parte de los inversores/especuladores. Y los títulos de deuda argentinos eran, son y serán por bastante tiempo una de las formas en que el riesgo elige encarnarse. Por tanto, a menor disposición de los poseedores del capital financiero, mayor precio a pagarles, o ninguno, si no se está dispuesto a admitirlo y existe alguna escapatoria en la plaza local (bancos, AFJP, etcétera).

Pero Rodríguez Diez no cree sólo en el factor exógeno, indicando que el estancamiento argentino pone de malhumor a los inversores y erosiona el consenso en torno de la Convertibilidad. El paisaje que ofrece el país es de recesión, altísimo desempleo y erupciones de descontento social. Tal vez no sea una novedad, pero suma. Guillermo Mondino, de Fundación Mediterránea, hunde su daga hasta el puño en el ruido político (mutis de Chacho, exabruptos de Alfonsín) como causa inmediata del estallido de las tasas. Pero la crisis gubernamental no impacta sólo directamente sobre los mercados: también los afecta a través de su efecto demoledor sobre el crecimiento esperable.

Su predicción es transparente: "De cada crisis, interna o externa, el riesgo argentino emergió este año 50 puntos básicos (0,5% anual) arriba. Hoy se prevé que de ésta, si no se cae antes en la cesación de pagos, saldrá a un nivel de 750/800 puntos (7,5/8,0% anual). Ahora bien: si a principios del 2000, con un riesgo de 500/550 puntos, el país no consiguió crecer, ¿cómo va a hacerlo 250 puntos arriba? Por tanto, aunque el Gobierno consiga que el Congreso sancione el Presupuesto 2001, no va a servir". Como se sabe, ese cálculo predictivo está basado en la muy optimista hipótesis de un crecimiento real de 3,7 por ciento.

Ricardo Schefer, del CEMA, no les da en cambio tanta importancia a las tasas de interés en relación al crecimiento. Para él, los empresarios no deciden sus inversiones mirando tanto el costo del *dinero sino, por encima* de todo, si hay o no oportunidades de negocio. Allí habría radicado, precisamente, el gran error de José Luis Machinea: cuando castigó con el impuestazo y la poda salarial a la clase media, que es la gran demandante de productos y servicios, barrió con las expectativas de ganar plata expandiendo la producción. ¿A quién venderle? Después de haber cometido ese "error innecesario", según Schefer, el Gobierno debería de*cir que vamos a crecer y cómo lo con*seguiremos. Porque, según sostiene, "esto no es una posguerra. Tenemos todo lo necesario para crecer: la gente, las máquinas, el mercado y la plata". ¿Entonces?

CAVALLO CRITICO A ROQUE, APOYO A MACHINEA Y SE POSTULO

"Hay un pesimismo exagerado"

Domingo Cavallo aprovechó una cita con corresponsales de medios extranjeros para despegarse de la gestión de su sucesor, Roque Fernández, para destacar su vocación de político antes que de economista –aunque no se privó de aconsejar a Machinea–, y para volver a ofrecerse como candidato a vicepresidente. Además, criticó el pesimismo exagerado que existe en el exterior sobre la economía argentina y propuso bajar impuestos. También defendió la convertibilidad y la recomendó para Brasil y México.

"No soy candidato a ministro de Economía del Gobierno. Ayudaría a dar gobernabilidad si hay unidad interna en la Alianza. Si se llama a elecciones, Alvarez tiene la chance de ser elegido otra vez vicepresidente y renovar totalmente el Senado o también ser jefe de Gabinete", sostuvo el ex ministro de Carlos Menem. En todo caso, agregó, "si Alvarez no se postula, yo podría hacerlo", propuso.

Cavallo también dijo que "hay un pesimismo exagerado en el exterior respecto de la verdadera situación en Argentina, aunque las últimas gestiones de Machinea van en la línea correcta", afirmó. Sin embargo, "se está proyectando una imagen de falta de unidad política y de suficiente poder para la transformación que necesita la economía argentina", arremetió.

Para el ex ministro, que a pesar de insistir en su perfil político no se privó de recomendaciones económicas, los males no empezaron con el cambio de gobierno, sino cuatro años atrás, precisamente cuando él fue renunciado por Carlos Menem y reemplazado por Roque Fernández. Según Cavallo, las medidas aplicadas por su sucesor, encarecieron las inversiones en un 20 o 25 por ciento y "fueron desalentando la inversión". Pero esa tendencia, según el ex ministro, comenzó a revertirse hace quince días, cuando Machinea aplicó varias medidas que, sin embargo, consideró insuficientes. "Avalo las medidas, pero no la profundidad: hay que ir hacia un abaratamiento de la *inversión, el 20 o el 30 por ciento*", agregó. Para ello propuso un "paquete" de tres medidas que puede representar ese "shock" para luchar contra la mala imagen de la economía argentina en el exterior. Entre ellas bajar a cero el arancel para la importación de todo tipo de bienes de capital, "incluidas las camionetas y los camiones", la devolución dentro de 90 días del IVA que se paga al comprar un bien de capital y, finalmente, la "eliminación completa" del impuesto a los intereses del endeudamiento asociado a la inversión.

La convertibilidad fue recomendada por el ex titular de Hacienda para Brasil y México, sea en dólares o en otras monedas. Cavallo subió la apuesta: "En el futuro, podrá haber una moneda hemisférica. No sé cómo se va a llamar. Pero les digo que será convertible y flotante. Las monedas sólidas son convertibles", concluyó.

"El ambiente se enrarece"

El economista de la Fundación Mediterránea Guillermo Mondino continuó en la línea bajada por su alma mater Domingo Cavallo. "Veo una crisis política mucho más profunda que la que la mayor parte de los políticos reconoce", sostuvo. Una crisis "de quién es el que manda, de cómo se ejerce el liderazgo, cómo se definen las políticas, las personas que van a ejercerla. Todo eso genera una fenomenal incertidumbre", describió. Para Mondino esa crisis es la que influye en el ánimo de los inversores y, por lo tanto, en las exorbitantes tasas de interés que debe pagar el Gobierno. No obstante, Mondino no desdeñó los datos que surgen de la economía. Luego de 30 meses de recesión, "el ambiente político se enrarece, se comienza a generar un debate crecientemente irracional alrededor de la política económica". Hoy "los mercados" no desconfían de Machinea, pero tampoco ven "que sea el tipo que va a sacar adelante a la Argentina". Para Mondino, el verdadero temor del establishment es que el actual ministro sea reemplazado por "alguien que realmente genere sobresaltos", que no provenga de los nombres que circulan, sino "del otro polo de la Alianza".

POR QUE EN LA CRISIS EL NEGOCIO DE LA DEUDA ES LO UNICO QUE SE REACTIVA

Machinea en el ojo de los "mercados"

Tal como lo anticiparon el lunes, los bancos que operan en Argentina aceptaron prestarle al Gobierno en dólares a tasas de interés exorbitantes: 16 por ciento al plazo de un año. Esas tasas ya le ponen un nuevo piso al costo del crédito para empresas y particulares.

Por Maximiliano Montenegro

No hubo sorpresas. Los principales bancos que operan en Argentina accedieron a prestarle al Gobierno, tal como le habían anticipado un día antes, a una tasa de interés exorbitante en dólares: 16 por ciento a un plazo de un año; 14,5 por ciento a 180 días y 13 por ciento a 90 días. Se*mejantes tasas le fijan un nuevo* piso al costo del crédito para el sector privado que, de hecho, ayer mismo empezó a encarecerse para distinto tipo de préstamos. El ministro José Luis Machinea admitió que "si estas tasas se mantuvieran un largo tiempo, definitivamente frenarían la economía", lo que traduciendo el discurso oficial debe leerse como que se profundizaría la recesión. Pero se apuró en aclarar que "esto no será así, porque no hay ninguna razón para producir este tipo de histeria en el mercado". Con estas tasas, además, no hay cuenta fiscal que cierre, ni ajuste que alcance para compensar el aumento de la carga de intereses de la deuda. Las claves para entender por qué el "mercado" aprovecha el negocio de exprimir al Gobierno, mientras prepara la estocada final al ministro de Eco*nomía de la Alianza.*

Tanto Machinea como su secretario de Financiamiento, Daniel Marx, insinuaron que la licitación de Letras del Tesoro (Letes) por 1100 millones de dólares de ayer había arrojado tasas algo inferiores a las que se esperaban. Sin embargo, la tasa de interés a la que se endeudó el Gobierno fue exactamente la misma que habían anticipado el lunes los "creadores de mercado", como se llama a 12 bancos de primera línea que explotan la franja local del negocio de prestarle al Gobierno en dólares. La confusión surgió por un artilugio *técnico. Economía prefirió hablar* de la "tasa de descuento", que siempre es más baja, y no de la "tasa de interés", que es el concepto que maneja cualquier persona que pide un préstamo en un banco.

> **Respeto:** *"Hay que respetar a los mercados. Si uno va en contra de los mercados a través de una negociación, la situación se hace insostenible", dijo Machinea.*

El propio Machinea, que durante la conferencia de prensa que ofreció en el Palacio de Hacienda lucía cansado, pero tranquilo, reconoció que "los mercados están duros para la Argentina". Y lo atribuyó "a los ruidos políticos de los últimos 15 días y a una situación financiera internacional complicada".

Sea como fuere, del nuevo "test de mercado" que enfrentó ayer el ministro se pueden extraer las siguientes conclusiones:

1 Slogan de la desconfianza: Machinea convalidó la idea de que la crisis política de la Alianza y los dichos de Alfonsín son la semilla de la "desconfianza de los mercados" sobre el repago de la deuda por parte del Gobierno. Lo cierto es que los mismos bancos que hoy le cobran tasas insólitas al Gobierno fueron los que promovieron la histeria entre sus clientes, los "inversores". Pero no sólo por la política sino también porque no veían una salida del túnel de la recesión, y sin crecimiento no hay ajuste que alcance para achicar el déficit fiscal y dar la impresión de que el Estado argentino es solvente. A su vez, mientras no haya "cesación de pagos", claro, bancos e inversores ganan prestándole caro al Gobierno.

2 Recesión interminable: Ahora, el círculo vicioso está en marcha. Como los inversores *"desconfían" de que Argenti*na pueda crecer y pagar su deuda, hacen negocios subiendo la tasa de interés no sólo para el Gobierno sino también para los privados. Si se le puede prestar al Gobierno a un año en dólares al 16 por ciento, ¿qué motivos habría para créditos, aunque tengan garantía hipotecaria o prendaria, a una tasa más baja y a un plazo más largo? Así no se puede crecer.

3 Sin "colchón": Para cortar el círculo especulativo disparado en el "mercado" hay una alternativa. Decirles a los bancos, como lo haría cualquier familia, que a estas tasas no va a endeudarse. Sin embargo, el Gobierno salió a pedir ayer por una ventanilla 1100 millones de dólares porque por otra ventanilla tenía que pagar vencimientos de capital de la deuda por ese mismo monto. Sólo si tuviera un "colchón" de financiamiento con que cubrir esos vencimientos podría esperar un mejor momento y no engordar al "mercado" a costa del Estado. Ayer, una y otra vez, Machinea se negó a dar precisiones sobre el "colchón" con que cuenta el Gobierno. Sin embargo, diversas fuentes revelaron que rondaría los 1000 millones, demasiado finito como para amortiguar el golpe del "mercado", que obviamente conoce bien el dato.

4 Marx erró el cálculo: Hay quienes dicen que el secretario de Financiamiento falló en su estrategia y hoy es el responsable de que el "colchón" haya adelgazado tanto que ya no sirva capear la crisis. Marx desechó la "teoría de la ventana" aplicada por su predecesor, Miguel Kiguel. La regla era simple: para un país que necesita refinanciar 19 mil millones de dólares al año, hay que salir a pedir prestado apenas aparezca una oportunidad (una ventana) para endeudarse, para tener dinero en el "colchón" en momentos de crisis. Desde fines de agosto, Marx prefirió echar mano del "colchón", con la esperanza de que en el futuro, una vez que Argentina empezara a crecer, el financiamiento sería más barato. Pero las cosas resultaron mal.

5 Un verano con el Fondo: Este año, el Gobierno ya consiguió casi todos los créditos necesarios para honrar la deuda. Pero, según admitió Machinea, "los mercados piensan que Argentina puede tener problemas de coloca*ción deuda en el primer trimestre* del 2001". Sólo entre febrero y marzo, hay vencimientos de capital por 4500 millones de dólares, más 2000 millones por pago de intereses. Si Argentina no consiguiera los préstamos para refinanciar esos vencimientos sería declarada en "cesación de pagos". Por eso, de continuar la recesión y el castigo de los mercados, en Economía consideran clave la ayuda del Fondo Monetario para "pagar" la factura.

6 Ministro resignado: "Hay que respetar a los mercados como están. Si uno va en contra de los mercados a través de una negociación, la situación se hace insostenible", dijo ayer Machinea. Fue cuando **Página/12** le preguntó por qué no negociaban mejores tasas de interés con los bancos "creadores de mercado". La mayoría de esos bancos administra, a su *vez, AFJP. Y le prestan al Gobier*no a una tasa del 16 por ciento el ahorro previsional de todos los argentinos que el mismo Gobierno recauda y después les transfiere. El argumento de los bancos es que cuidan el futuro de sus clientes, que acumulan en sus cuentas de capitalización individual el dinero que cobrarán al jubilarse. El contraargumento del Gobierno podría ser que sus clientes son los mismos argentinos que hoy la están pasando muy mal, porque tasas de interés del 16 por ciento dejan al Estado al borde de la quiebra. En el medio de una y otra posición hay una franja de tasa de interés que va del 6 por ciento (lo que rinde un plazo fijo) al 16 por ciento (lo que hoy paga un bono oficial). Según reconocen los expertos, es lo que el ministro podría –sin violar los códigos del "mercado"– con el puñado de jóvenes gerentes de las AFJP.

DyN



Ministro de Economía, José Luis Machinea, y secretario de Financiamiento, Daniel Marx.

EN UNA PLAZA INQUIETA, ECONOMIA BUSCA U$S 500 MILLONES

Corriendo a brazos de las AFJP

Ayer la tasa interbancaria tocó el 20 por ciento anual y los títulos y acciones empezaron la jornada para abajo. Por la mañana, los nubarrones financieros presagiaban tormenta. Pero luego de conocido el resultado de la licitación de Letes, con tasas altísimas, los mercados se "tranquilizaron". El call terminó al 15 por ciento anual luego de la intervención del Banco Nación en la plaza; las acciones líderes terminaron con un saldo positivo de 1,1 por ciento; y los bonos subieron hasta 1,5 por ciento. "No vemos razones para que piensen (los financistas) que la Argentina pueda tener problemas en el corto plazo", dijo Machinea, como saldo de un día más que complicado en materia financiera para el equipo económico.

Con el objetivo de conseguir fondos para engordar el enflaquecido "colchón financiero" para hacer frente a los vencimientos de deuda, Economía lanzará un fideicomiso para captar 500 millones de dólares de las AFJP. Ese instrumento financiero se constituirá con títulos públicos, lo que les permitirá a los muchachos de Machinea eludir el tope de 50 por ciento que tienen las Administradoras para invertir en bonos. De este modo, Economía echará mano a una medida desesperada para obtener fondos de un mercado que le exige cada vez más tasa para refinanciar la deuda.

Al respecto, José Ignacio de Mendiguren consideró un error de Machinea convalidar las elevadas tasas reclamadas por los bancos para absorber Letes. "Es un error aceptar tasas del 16 por ciento anual en una economía en deflación y debemos aprender de esto, saber por qué llegamos hasta acá, saber lo que se prometió y no se hizo, lo que muchos pronosticaron y no cumplieron", dijo el secretario de la UIA. En tanto, Diego Videla, vicepresidente de la Unión, aseguró que "la economía está mal, pero muy lejos de la cesación de pagos o de una devaluación, por lo que no se justifican esas tasas".

Lo cierto es que, más allá de los lamentos, Economía envió una señal muy fuerte a los mercados y no, precisamente, de tranquilidad. Tasas del 16 por ciento anual por un bono a 1 año muestra una elevada vulnerabilidad de la economía, alimentando la idea que predomina en la city acerca de las dificultades que tiene Machinea para cumplir con los compromisos de la deuda. El ministro buscó justificar su estrategia financiera, a la vez de intentar nuevamente alejar el fantasma de la cesación de pagos al afirmar que "la Argentina es tanto o más solvente que otros países emergentes, *en su relación deuda producto* y en los plazos de vencimiento de su deuda".

Por otro lado, en la Bolsa el volumen de transacciones alcanzó los 15,4 millones de pesos, con un balance que arrojó 18 alzas y 24 bajas. El repunte fue liderado por Astra, que creció 13,6 por ciento. En el extremo opuesto se destacó el derrape de Celulosa Argentina, con una pérdida de 9,8 por ciento.

El FMI revisa las cuentas

El resultado financiero del Tesoro nacional de octubre registró un déficit de 507,1 millones de pesos. Los ingresos totales fueron de 1585,8 millones, mientras que los gastos ascendieron a 2001,3 millones, lo cual arroja un balance negativo de 415,5 millones de pesos, monto que trepa a 507,1 millones luego de sumar el rojo de 91,6 millones del resultado financiero de las provincias. Con este resultado el desbalance de las cuentas públicas deberá ajustarse a 977,1 millones durante el bimestre noviembre-diciembre para poder cumplir con la meta de 5300 millones acordada con el FMI para el 2000. En tanto, el secretario de Hacienda, Mario Vicens, se encuentra en Washington evaluando junto *a funcionarios del Fondo las cuentas fiscales del tercer trimestre y la* marcha del cuarto. Ayer se reunió con la vicedirectora para el Hemisferio Occidental del organismo, Teresa Ter Minassian. Fuentes del Fondo negaron que durante la reunión se hubiera considerado un eventual otorgamiento de un crédito contingente, concesión que en el mercado financiero consideran como inminente.

CRISIS EL NEGOCIO DE LA DEUDA ES LO UNICO QUE SE REACTIVA

nea en el ojo de los "mercados"

había arrojado tasas algo inferiores a las que se esperaban. Sin embargo, la tasa de interés a la que se endeudó el Gobierno fue exactamente la misma que habían anticipado el lunes los "creadores de mercado", como se llama a 12 bancos de primera línea que explotan la franja local del negocio de prestarle al Gobierno en dólares. La confusión surgió por un artilugio técnico. Economía prefirió hablar de la "tasa de descuento", que siempre es más baja, y no de la "tasa de interés", que es el concepto que maneja cualquier persona que pide un préstamo en un banco.

Respeto: ***"Hay que respetar a los mercados. Si uno va en contra de los mercados a través de una negociación, la situación se hace insostenible", dijo Machinea.***

El propio Machinea, que durante la conferencia de prensa que ofreció en el Palacio de Hacienda lucía cansado, pero tranquilo, reconoció que "los mercados están duros para la Argentina". Y lo atribuyó "a los ruidos políticos de los últimos 15 días y a una situación financiera internacional complicada".

Sea como fuere, del nuevo "test de mercado" que enfrentó ayer el ministro se pueden extraer las siguientes conclusiones:

1 Slogan de la desconfianza: Machinea convalidó la idea de que la crisis política de la Alianza y los dichos de Alfonsín son la semilla de la "desconfianza de los mercados" sobre el repago de la deuda por parte del Gobierno. Lo cierto es que los mismos bancos que hoy le cobran tasas insólitas al Gobierno fueron los que promovieron la histeria entre sus clientes, los "inversores". Pero no sólo por la política sino también porque no veían una salida del túnel de la recesión, y sin crecimiento no hay ajuste que alcance para achicar el déficit fiscal y dar la impresión de que el Estado argentino es solvente. A su vez, mientras no haya "cesación de pagos", claro, bancos e inversores ganan prestándole caro al Gobierno.

2 Recesión interminable: Ahora, el círculo vicioso está en marcha. Como los inversores "desconfían" de que Argentina pueda crecer y pagar su deuda, hacen negocios subiendo la tasa de interés no sólo para el Gobierno sino también para los privados. Si se le puede prestar al Gobierno a un año en dólares al 16 por ciento, ¿qué motivos habría para créditos, aunque tengan garantía hipotecaria o prendaria, a una tasa más baja y a un plazo más largo? Así no se puede crecer.

3 Sin "colchón": Para cortar el círculo especulativo disparado en el "mercado" hay una alternativa. Decirles a los bancos, como lo haría cualquier familia, que a estas tasas no va a endeudarse. Sin embargo, el Gobierno salió a pedir ayer por una ventanilla 1100 millones de dólares porque por otra ventanilla tenía que pagar vencimientos de capital de la deuda por ese mismo monto. Sólo si tuviera un "colchón" de financiamiento con que cubrir esos vencimientos podría esperar un mejor momento y noengordar al "mercado" a costa del Estado. Ayer, una y otra vez, Machinea se negó a dar precisiones sobre el "colchón" con que cuenta el Gobierno. Sin embargo, diversas fuentes revelaron que rondaría los 1000 millones, demasiado finito como para amortiguar el golpe del "mercado", que obviamente conoce bien el dato.

4 Marx erró el cálculo: Hay quienes dicen que el secretario de Financiamiento falló en su estrategia y hoy es el responsable de que el "colchón" haya adelgazado tanto que ya no sirva capear la crisis. Marx desechó la "teoría de la ventana" aplicada por su predecesor, Miguel Kiguel. La regla era simple: para un país que necesita refinanciar 19 mil millones de dólares al año, hay que salir a pedir prestado apenas aparezca una oportunidad (una ventana) para endeudarse, para tener dinero en el "colchón" en momentos de crisis. Desde fines de agosto, Marx prefirió echar mano del "colchón", con la esperanza de que en el futuro, una vez que Argentina empezara a crecer, el financiamiento sería más barato. Pero las cosas resultaron mal.

5 Un verano con el Fondo: Este año, el Gobierno ya consiguió casi todos los créditos necesarios para honrar la deuda. Pero, según admitió Machinea, "los mercados piensan que Argentina puede tener problemas de colocación deuda en el primer trimestre del 2001". Sólo entre febrero y marzo, hay vencimientos de capital por 4500 millones de dólares, más 2000 millones por pago de intereses. Si Argentina no consiguiera los préstamos para refinanciar esos vencimientos sería declarada en "cesación de pagos". Por eso, de continuar la recesión y el castigo de los mercados, en Economía consideran clave la ayuda del Fondo Monetario para "pagar" la factura.

6 Ministro resignado: "Hay que respetar a los mercados como están. Si uno va en contra de los mercados a través de una negociación, la situación se hace insostenible", dijo ayer Machinea. Fue cuando **Página/12** le preguntó por qué no negociaban mejores tasas de interés con los bancos "creadores de mercado". La mayoría de esos bancos administra, a su vez, AFJP. Y le prestan al Gobierno a una tasa del 16 por ciento el ahorro previsional de todos los argentinos que el mismo Gobierno recauda y después les transfiere. El argumento de los bancos es que cuidan el futuro de sus clientes, que acumulan en sus cuentas de capitalización individual el dinero que cobrarán al jubilarse. El contraargumento del Gobierno podría ser que sus clientes son los mismos argentinos que hoy la están pasando muy mal, porque tasas de interés del 16 por ciento dejan al Estado al borde de la quiebra. En el medio de una y otra posición hay una franja de tasa de interés que va del 6 por ciento (lo que rinde un plazo fijo) al 16 por ciento (lo que hoy paga un bono oficial). Según reconocen los expertos, es lo que el ministro podría –sin violar los códigos del "mercado"– con el puñado de jóvenes gerentes de las AFJP.



DyN

Ministro de Economía, José Luis Machinea, y secretario de Financiamiento, Daniel Marx.

EN UNA PLAZA INQUIETA, ECONOMIA BUSCA U$S 500 MILLONES

Corriendo a brazos de las AFJP

Ayer la tasa interbancaria tocó el 20 por ciento anual y los títulos y acciones empezaron la jornada para abajo. Por la mañana, los nubarrones financieros presagiaban tormenta. Pero luego de conocido el resultado de la licitación de Letes, con tasas altísimas, los mercados se "tranquilizaron". El call terminó al 15 por ciento anual luego de la intervención del Banco Nación en la plaza; las acciones líderes terminaron con un saldo positivo de 1,1 por ciento; y los bonos subieron hasta 1,5 por ciento. "No vemos razones para que piensen (los financistas) que la Argentina pueda tener problemas en el corto plazo", dijo Machinea, como saldo de un día más que complicado en materia financiera para el equipo económico.

Con el objetivo de conseguir fondos para engordar el enflaquecido "colchón financiero" para hacer frente a los vencimientos de deuda, Economía lanzará un fideicomiso para captar 500 millones de dólares de las AFJP. Ese instrumento financiero se constituirá con títulos públicos, lo que les permitirá a los muchachos de Machinea eludir el tope de 50 por ciento que tienen las Administradoras para invertir en bonos. De este modo, Economía echará mano a una medida desesperada para obtener fondos de un mercado que le exige cada vez más tasa para refinanciar la deuda.

Al respecto, José Ignacio de Mendiguren consideró un error de Machinea convalidar las elevadas tasas reclamadas por los bancos para absorber Letes. "Es un error aceptar tasas del 16 por ciento anual en una economía en deflación y debemos aprender de esto, saber por qué llegamos hasta acá, saber lo que se prometió y no se hizo, lo que muchos pronosticaron y no se cumplieron", dijo el secretario de la UIA. En tanto, Diego Videla, vicepresidente de la Unión, aseguró que "la economía está mal, pero muy lejos de la cesación de pagos o de una devaluación, por lo que no se justifican esas tasas".

Lo cierto es que, más allá de los lamentos, Economía envió una señal muy fuerte a los mercados y no, precisamente, de tranquilidad. Tasas del 16 por ciento anual por un bono a 1 año muestra una elevada vulnerabilidad de la economía, alimentando la idea que predomina en la city acerca de las dificultades que tiene Machinea para cumplir con los compromisos de la deuda. El ministro buscó justificar su estrategia financiera, a la vez de intentar nuevamente alejar el fantasma de la cesación de pagos al afirmar que "la Argentina es tanto o más solvente que otros países emergentes, en su relación deuda producto y en los plazos de vencimiento de su deuda".

Por otro lado, en la Bolsa el volumen de transacciones alcanzó los 15,4 millones de pesos, con un balance que arrojó 18 alzas y 24 bajas. El repunte fue liderado por Astra, que creció 13,6 por ciento. En el extremo opuesto se destacó el derrape de Celulosa Argentina, con una pérdida de 9,8 por ciento.

El FMI revisa las cuentas

El resultado financiero del Tesoro nacional de octubre registró un déficit de 507,1 millones de pesos. Los ingresos totales fueron de 1585,8 millones, mientras que los gastos ascendieron a 2001,3 millones, lo cual arroja un balance negativo de 415,5 millones de pesos, monto que trepa a 507,1 millones luego de sumar el rojo de 91,6 millones del resultado financiero de las provincias. Con este resultado el desbalance de las cuentas públicas deberá ajustarse a 977,1 millones durante el bimestre noviembre-diciembre para poder cumplir con la meta de 5300 millones acordada con el FMI para el 2000. En tanto, el secretario de Hacienda, Mario Vicens, se encuentra en Washington evaluando junto a funcionarios del Fondo las cuentas fiscales del tercer trimestre y la marcha del cuarto. Ayer se reunió con la vicedirectora para el Hemisferio Occidental del organismo, Teresa Ter Minassian. Fuentes del Fondo negaron que durante la reunión se hubiera considerado un eventual otorgamiento de un crédito contingente, concesión que en el mercado financiero consideran como inminente.

Rafael Yohai



Alfonso Cortina, presidente de Repsol YPF.
Más estaciones de servicio propias y menos por contrato.

YPF dio ganancias por casi 1000 millones en 9 meses

La ahora filial local de Repsol obtuvo ganancias extraordinarias por el alza del petróleo. Aseguran que la nafta, con el precio actual, no da beneficios. Prevén un futuro con menos petróleo y más gas.

Por Raúl Dellatorre

Montado en el espectacular salto en el precio del petróleo, la utilidad neta obtenida por la filial local de Repsol –YPF SA– sumó en el último trimestre 269 millones de pesos, acumulando 988 millones en los primeros nueve meses del año. En interpretación de los principales directivos del holding español, "no se ajustaría a la verdad señalar que pese a estos resultados, la compañía no baja el precio de los combustibles", porque los negocios de refinación y comercialización arrojaron un beneficio prácticamente nulo en el mismo período, como consecuencia de no haber podido trasladar al precio final el aumento del crudo, según explicaron. Pero las autoridades de Repsol también admitieron que su filial YPF "con el crudo a 18 dólares, tiene una tasa de rentabilidad normal, del 10 al 12 por ciento". No confesaron, en cambio, a cuánto ascendió la tasa de ganancia con el barril a más de 30 dólares, como se mantiene desde hace más de seis meses.

La integración vertical que logró Repsol con la incorporación de YPF –antes de la captura era fuerte en refinación, pero con escasos activos en reservas– le permite ganar siempre: cuando el petróleo es caro, en el upstream (producción); y cuando es barato, en el downstream (refinación y comercialización). Este año se dio la primera alternativa, con lo cual los resultados operativos del negocio de exploración y producción pasaron de un saldo favorable de 912 millones en los primeros nueve meses de 1999, a 2139 millones en igual período de este año.

Ramón Blanco, vicepresidente corporativo, y Miguel Angel Remón Gil, vice para Producción y Exploración del grupo, informaron ayer a la prensa los resultados y señalaron las perspectivas futuras de la compañía en Argentina. Entre ellas, Remón señaló que no se espera que la exportación de crudo siga aumentando en detrimento de la refinación, como ocurre este año. "La exportación va a ir cayendo, porque la producción de crudo tiende a disminuir por agotamiento de las reservas y la falta de descubrimientos importantes, mientras que es posible que la demanda interna de combustibles se recupere", indicó, abriendo con ello un interrogante sobre las posibilidades futuras del país de seguir autoabasteciéndose. La apuesta a futuro está en el gas, refirió Remón Gil, para el cual no sólo ve perspectivas de aumentos de reservas en Argentina sino también de exportaciones. Ello explica el interés estratégico de Repsol por la extensión del contrato de explotación de Loma La Lata, el principal yacimiento del país con reservas comprobadas de 155 mil millones de metros cúbicos.

Los directivos de Repsol también se atajaron de las críticas a la falta de participación estatal en la fabulosa renta petrolera. "Este año pagaremos regalías a las provincias de 576 millones de pesos, contra 353 millones del año pasado", comentó Blanco, quien también apuntó que "por impuesto a las ganancias, prácticamente triplicamos la suma del año pasado".

La reciente regulación de los contratos con estaciones de servicio tampoco le acarreará demasiados dolores de cabeza a la petrolera española. "Nuestro propósito –señaló Blanco– es llegar en el 2005 a tener un 25 por ciento del mercado con estaciones de gestión propia, y hoy no llegamos al 10", avance que se logrará reemplazando las concesiones a terceros (expendedores independientes). El Gobierno le impuso un límite del 40 por ciento, bien por arriba de la meta propia de Repsol.

PAGO A CONTRATISTAS DE OBRAS VIALES

Depurando cuentas

El Gobierno saldará las deudas por casi 400 millones de dólares que tiene pendientes con contratistas de obras viales constituyendo un fondo fiduciario que administrará el Banco Nación. Según la fórmula anticipada por *Página/12*, el banco pagará esos compromisos y se cobrará, luego, con un aporte anual de la Dirección Nacional de Vialidad y la venta de activos ociosos de esa repartición. Buscando mostrar ejecutividad, Economía anunció además que se destrabaron créditos del BID y del Eximbank por más de 300 millones de dólares para pasos fronterizos y algunas rutas.

"Esta reunión generó más expectativa de la que debiera", se atajó el secretario de Obras Públicas, Máximo Fioravanti, en conferencia de prensa. Horas antes, fuentes de Vialidad Nacional habían anticipado que se anunciarían inversiones por más de 1300 millones de pesos, paquete que en ningún caso excedería de los emprendimientos ya previstos y no contenidos en el Plan de Infraestructura. Sin embargo, el director nacional de Vialidad, Aníbal Rothamel, se limitó a demostrar cómo y cuánto trabajó el organismo oficial para depurar sus cuentas.

El principal lastre de Vialidad consistía en una serie de deudas con contratistas, presuntamente no documentadas ni incluidas en ningún presupuesto. Para cancelar este paquete de obligaciones, Vialidad decidió comprometer por el lapso de cinco años 50 millones de pesos anuales de su presupuesto de 600 millones y poner a disposición del Fondo Fiduciario de Reestructuración los 8500 inmuebles ociosos. Adicionalmente, pondría a disposición lo que recaude por explotar espacios publicitarios a la vera de los caminos, una ventanilla por la que ingresarían cerca de 30 millones de pesos anuales. El proyecto para crear el Fondo ingresó al Senado antes de la parálisis que produjo el escándalo de las presuntas coimas. Según los funcionarios del área, ya está próximo a llegar al recinto, ya que cuenta con el aval de varias comisiones.

Fioravanti y el director de Vialidad también subrayaron la "exitosa gestión" de José Luis Machinea para destrabar un préstamo del BID por 200 millones de dólares, que será complementado con otros 120 millones del Eximbank de Japón y 80 del Tesoro. El destino serán pasos fronterizos a Chile y la repavimentación de varias rutas.

LA MAFIA DE LOS DESARMADEROS EN EL HOMICIDIO DE BAHIA BLANCA

Tres detenciones en un crimen oscuro

Los tres hombres serían cómplices en el asesinato de la pareja de novios bahienses. Se trata de armadores de autos truchos.

Por Raúl Kollmann

Tres integrantes de una banda de armadores de autos truchos fueron detenidos ayer y acusados de complicidad con el asesinato de la pareja de novios bahienses formada por María Victoria Chiaradía y Horacio Iglesia, este último hijo del comisario Horacio "El Indio" Iglesia. Martín Goyeneche, Rubén Martín y Juan Corona viven en el mundo de los desarmaderos –siempre tolerados y apañados por la Bonaerense– y se habían quedado con los documentos de un auto Chevrolet Corsa gris, casi totalmente destruido por un violento choque. A fin de armar el auto mellizo contrataron a dos ladrones para que robaran un coche similar: serían quienes asaltaron, en la noche del 27 de agosto, a la parejita bahiense que, justamente, estaba a bordo de un Chevrolet Corsa gris. Los dos ladrones –todavía no detenidos– habrían violado a la joven y después, para evitar ser identificados, le pegaron un tiro en la cabeza a ella y a su novio. Aunque la hipótesis de una venganza contra el comisario Iglesia perdió peso específico, lo cierto es que la investigación todavía no termina con las dudas.

Según parece, la siniestra historia del asesinato y la violación tiene el trasfondo de las mafias que existen relacionadas con el robo de automotores. La banda es idéntica a la que comandaba Carlos Telleldín en el caso AMIA y funciona de la siguiente manera:

◆ La mafia se entera cuando un auto sufre un choque con daños casi totales o un incendio que destruye el vehículo casi por completo.

◆ En combinación con integrantes de las compañías de seguros, no se da de baja el auto sino que se alega que los daños no fueron totales y por lo tanto la mafia compra la documentación legal del vehículo. Para esto se necesita un capitalista, que es el que pone el dinero. En este caso fue Corona. Al asegurado se le paga gran parte de la cobertura y la mafia le da el resto como si pagara la chatarra.

◆ La organización contrata ladrones para que roben un auto similar. Se los llama "cañeros", porque suelen asaltar a mano armada, es decir con "caños" (pistolas). Se le cambia el número con un procedimiento que consiste en cortar la chapa del auto chocado o quemado justo en la parte que tiene la numeración y ese trozo después se une con una soldadura de plomo al auto robado. Este trabajo lo hizo Goyeneche. La mafia se queda, entonces, con un auto que tiene documentos legales –los del coche quemado o chocado–, claro que en un vehículo que en verdad fue robado.

Gentileza diario La Nueva Provincia



Uno de los detenidos es trasladado en Bahía Blanca: aún falta arrestar a los autores materiales.
Los detenidos habrían mandado a robar un auto a dos ladrones que mataron a los chicos.

Indudablemente estas mafias cuentan con un extraordinario encubrimiento de personal de la Bonaerense que conoce al milímetro cómo se mueven los desarmaderos y las bandas de autos mellizos. En el caso de la AMIA, Carlos Telleldín le pagaba a la Brigada de Sustracción de Automotores una coima mensual, tenía amigos íntimos de la Bonaerense y actuaba en combinación con los desarmaderos que, según también quedó probado, contaban igualmente con protección policial.

Según los investigadores del crimen, Martín y Goyeneche consiguieron la documentación de un Chevrolet Corsa gris chocado y les encargaron a dos delincuentes el robo de un vehículo similar. En la hipótesis policial, esa mano de obra del robo –dos "cañeros" de unos 30 años y con antecedentes– se habrían impresionado con la belleza de la joven, la violaron y después terminaron –tal vez afectados por la droga– matando a la pareja para no dejar rastros.

Desde el principio se manejaron distintas alternativas:

◆ Una venganza contra el padre del joven, el comisario Iglesia, que ya estuvo involucrado en un caso en el que asesinaron a una prostituta. El argumento de que no fue una venganza es que, en general, una operación de ese tipo se hace en forma inmediata: no se transporta ni al auto ni a las víctimas de un lado al otro. Lo usual son disparos desde un coche, al pasar, o el asesino que se acerca, tira y mata. En el caso de Bahía, el auto y las víctimas se movieron durante horas y los mataron a más de 100 kilómetros de donde los secuestraron.

◆ Que hubo participación policial en el crimen. Fue una hipótesis sugerida por las familias de las dos víctimas. Esto todavía está por verse. Lo cierto es que los verdaderos asesinos, los que dispararon y mataron, todavía no están presos.

> **Relación:** ***Estas mafias cuentan con el encubrimiento de personal de la Bonaerense que conoce al milímetro cómo se mueven los desarmaderos y las bandas de autos mellizos.***

◆ El crimen relacionado con el robo. Por ahora es la hipótesis oficial, la de la Bonaerense, el fiscal y la jueza de garantías, María Pía Fava de Solana. Mañana declararán los detenidos y existe optimismo sobre la posibilidad de que al menos uno cuente la verdadera historia. A dos meses y medio del asesinato, por ahora sólo están detenidos los integrantes de la mafia que rodeó el caso.

EL SUPUESTO COMPLOT DE LA BONAERENSE

Lo que contó Tractorcito Cabrera

Por Carlos Rodríguez

"No creo que lo haya dicho", fue lo primero que declaró el ministro de Seguridad bonaerense, comisario Ramón Verón, aludiendo a la denuncia formulada en Bahía Blanca por Daniel "Tractorcito" Cabrera, quien aseguró que la fuga del Departamento Central de la Policía Federal fue posible gracias a un complot armado por oficiales de la Bonaerense. Verón, aún en la duda, estimó que si existió la denuncia, la misma estaría indicando que Cabrera "está armando su estrategia para el futuro, aunque es insólito, una cosa absurda, increíble e inconcebible que gratuitamente pretenda involucrar a una institución en semejante hecho". Más allá de las dudas sobre la veracidad de sus dichos, Tractorcito efectivamente acusó a la Bonaerense, según pudo constatar *Página/12*, y estaría dispuesto a repetir ante la Justicia Federal porteña una historia que involucraría a un ex jefe de la "Maldita Policía" y que señalaría la existencia de una jugada política made in La Plata tendiente a perjudicar al gobierno nacional, a la Federal y al juez de la causa AMIA, Juan José Galeano.

Al margen de su ataque a la Bonaerense, Cabrera fue sometido ayer a una rueda de reconocimiento durante la cual fue identificado por cinco testigos –sobre un total de ocho– como uno de los cuatro asaltantes que robó 80.000 pesos del Banco Balcarce de Bahía Blanca, dos horas antes de su detención. Anoche trascendió que uno de sus cómplices sería un ex policía de la provincia de Buenos Aires. Los que reconocieron a Cabrera como uno de los ladrones son empleados o clientes de la entidad bancaria. El miembro de la banda de Luis "El Gordo" Valor sería trasladado hoy a la ciudad de Buenos Aires, donde quedará alojado en dependencias de la Gendarmería o de la Prefectura Naval.

En su declaración ante el juez federal de Bahía Blanca Alcindo Alvarez Canale, Cabrera sostuvo que cuando lo trasladaron a la Alcaidía del Departamento Central "ya se estaba gestando la fuga" de los paraguayos Luis Rojas y Fidencio Vega Barrios, acusados de participar en el asesinato del vicepresidente de Paraguay, Luis María Argaña. Aunque todavía no habló del tema –lo haría cuando le toque declarar ante el juez federal porteño Gabriel Cavallo, que investiga la fuga–, Tractorcito señalaría como gestor de la fuga a un ex alto jefe de la Bonaerense, denunciado como uno de los mentores de la "Maldita Policía" y hasta podría decir que los policías bonaerenses denominaban "Ruckauf 2003" a la supuesta operación. Tractorcito le dijo al magistrado de Bahía que Abel Maggi, un policía que está actualmente en la DDI de Bahía Blanca, ya lo conocía porque lo había detenido, en 1993, en San Miguel. En ese operativo, según Cabrera, también tomaron participación el oficial Juan José Ribelli, detenido por su participación en el atentado contra la AMIA y José Ojeda, policía y cuñado de Ribelli. Según Tractorcito, habría vinculación entre el complot para la fuga y la causa AMIA, ya que la idea original habría sido facilitar la evasión de los policías Diego Barreda, Mario Bareira y Bautista Huici con la intención de jugarle una mala pasada al juez Juan José Galeano, odiado por un sector de la Bonaerense.

> **Rueda:** ***Cabrera fue sometido ayer a una rueda de reconocimiento durante la cual fue identificado por cinco testigos como uno de los cuatro asaltantes del Banco Balcarce.***

El aspecto emotivo de la declaración de Tractorcito fue cuando admitió ante Alvarez Canale que en su interior "siente que traicionó" al juez de instrucción Alberto Baños, quien había decidido su traslado al Departamento Central luego de que formulara sus denuncias contra miembros del Servicio Penitenciario Federal. Por eso solicitó declarar ante Baños, aunque llegado el momento deberá presentarse ante el juez Cavallo, quien investiga la fuga. Cabrera tenía en su poder una cédula de la Policía Federal número 7.245.101 a nombre de Martín Leonardo Novo. El documento había sido extendido con la firma del comisario Benedicto Kresky. También tenía otra cédula extendida en blanco, con la misma firma.

El ministro Verón reconoció ayer que se entrevistó con Tractorcito el viernes pasado, horas después de su detención y antes de que se presentara ante el juez federal de Bahía Blanca. El funcionario precisó que en el encuentro Cabrera le confesó que "en la fuga no hizo arreglo con nadie" sino que "aprovechó las negligencias que había en su custodia".

EDICTO. Segundo Juzgado de procesos concursales de Mendoza, autos n° 52.714, "J.R. ORGANIZACION S.R.L. P/CONC. PREV." se hace saber y notifica que se ha declarado la apertura del concurso preventivo de J.R. ORGANIZACION S.R.L. domiciliada en Santos Dumont 56, G. Cruz, Mendoza. CUIT n° 30-60650364-0. Síndico designado Estudio Azcárate-Lemos, Echeverría 2040, G. Cruz, Mendoza. Atención lunes, miércoles y jueves 16.30 a 20.30 hs. Fijar el día 6 de diciembre de 2000 como fecha hasta la cual deben los acreedores presentar las peticiones de verificación y títulos al síndico. Dr. José E. Arcana, Juez. Dra. Graciela Beatriz Simón, secretaria ad-hoc.

Una pena record abrió el debate sobre la condena máxima posible

Un tribunal oral condenó a dos hombres, acusados de violar a chicos de la calle, a 30 y 36 años de prisión. Los jueces llegaron a ese monto luego de sumarles condenas anteriores. Pero hasta ahora el límite establecido era de 25 años. El fallo abre la polémica.



Las condenas, por violación reiterada a chicos de la calle, fueron a 20 y 19 años de prisión.
A los 30 y 36 años se llegó sumando las penas anteriores, en un caso también por violación.

El paso dado el martes por el Tribunal Oral en lo Criminal Nº 6 levantará polvo en el rellano penal de estos días, asomando como una puerta abierta al endurecimiento de las penas reclamado por sectores como el gobierno bonaerense. Los jueces decidieron condenar a dos hombres por los delitos de violación reiterada y agravada de chicos de la calle, a 20 y 19 años. Pero al sumarles las penas anteriores de los dos acusados –una de ellas también por violación– los condenaron a 30 y 36 años de cárcel. El veredicto de Leonardo De Martini, Guillermo Yacobucci y Ricardo Rongo determinó, en una interpretación inédita del Código Penal, condenas superiores a los 25 años, el monto máximo aplicado hasta el momento por los magistrados del todo el país. "La sentencia se basa en la existencia del artículo 227 ter del Código –incluido dentro de la ley de Defensa de la Democracia–, en el que se plantea la posibilidad de elevar hasta un doble el máximo de la pena para determinados casos", le explicó a *Página/12* una alta fuente del Tribunal, que hará pública la fundamentación del fallo el próximo lunes.

Las condenas recayeron sobre Luis Alberto Manfredi y Julio César Córdoba, sobre quienes ya pesaban dos penas anteriores. En el caso de Manfredi, en esta causa fue sentenciado a 20 años de prisión por los delitos de "violación agravada reiterada y privación ilegítima de la libertad" a dos nenes de 10 y 13 años y a una niña de 12 que vagaban por Constitución cuando los secuestró con engaños para encerrarlos en su casa. A los 20 años de condena por estos delitos, los jueces sumaron los 8 años de una causa de 1992 y los 11 años y medio a los que había sido sentenciado –también con Córdoba como cómplice– por otros tres casos de violaciones reiteradas en 1998. En total, Manfredi recibió una pena de 36 años y Córdoba de 30 años y medio.

El defensor oficial de Manfredi, Hilario Lagos, aconsejó al acusado que confesara su crimen ante el tribunal. Manfredi admitió que engañó a los tres chicos y los mantuvo secuestrados en el cuarto de un conventillo de la calle Hornos, donde junto a su compinche los sometió sexualmente. De esa manera se evitaron en el proceso las declaraciones de los menores que ya se habían visto obligados a relatar los vejámenes en la instrucción.

"Lo que aquí los jueces volvieron a poner en cuestión es cuál es el límite de la pena máxima para la ley argentina", le dijo ayer a este diario una fuente de la defensoría oficial a cargo del caso. El artículo 55 del Código Penal plantea que a la hora de sumar las condenas de diferentes delitos de una misma persona la pena aplicable estará entre el mínimo mayor del delito más leve y la suma de la acumulación de las penas de los diversos hechos. "Sin embargo, esta suma no podrá superar el máximo legal", sostiene la norma. Hasta el momento se interpreta que el máximo de condena estipulado en el Código es de 25 años, la pena más alta a la que puede ser sentenciado un homicida. "Lo que plantea el veredicto es que el Código no indica un monto máximo penal –le dijo a este diario una fuente del Tribunal Oral 6–. Sucede que, como no hay un máximo estipulado, siempre se interpretó que ese máximo es el de los 25 años de la pena numéricamente mayor para el homicidio. Pero la incorporación del artículo 227 de la ley de Defensa de la Democracia de 1984 habilita que ese máximo sea aumentado en un tercio o en un medio según el caso."

Fuentes de la Defensoría Oficial 2 adelantaron a **Página/12** que apelarán la decisión de los jueces Martini, Yacobucci y Rongo ante la Cámara de Casación. Los camaristas ya tuvieron una vez ante sí un caso en el que un acusado había sido sentenciado por el Tribunal Oral 2 a una pena de 30 años. Fue en la causa por "reducción a servidumbre, tormentos, y privación ilegítima de la libertad" contra Leonardo Fulquin, supuesto líder de una secta. Pero en ese caso los camaristas no se expidieron sobre el fondo de la cuestión, ya que cambiaron las figuras por las que se imputaba a Fulquin y de esa manera le bajaron la pena a 20 años.

"Parece un escarmiento"

"La interpretación del tribunal obedece a la idea medieval del escarmiento. Las condenas se van subiendo como una panacea, pero llega un punto en que nada produce efectos, porque delitos siempre hubo –sostuvo el defensor público oficial Julián Langevin, autor de una profunda investigación sobre el caso Fulkin, un antecedente en el que la Justicia condenó a una pena de más de 25 años–. Lo que sigue es la muerte, y después sólo queda incorporar el suplicio, lo que transforma el acto de justicia en una venganza."

"Siguiendo la misma línea de análisis del tribunal, las condenas fijadas contienen un error de interpretación: si en vez de haber sido juzgados por violación, hubieran cometido un homicidio agravado, la pena que recibirían sería menor", agregó Langevin. "Al homicidio agravado le corresponde prisión perpetua. A los 20 años pueden acceder a la libertad condicional. Si ya habían cumplido 10 años de condenas anteriores, se resta esa cantidad, con lo que saldrían a los 10 años. Pero si se los condena a 40 años, por ejemplo, por un delito más leve que la muerte, como lo es la violación, la condicional correspondería a los dos tercios, o sea 26, menos diez que ya habían cumplido, saldrían a los 16 años."

"De todos modos, el fondo de la cuestión no es el conteo sino lo que se quiere manifestar. Los jueces, con la elevación del máximo, lo que hacen es dar una señal de dureza, que no fue aplicada en el juicio a los militares, acusados de torturas, desapariciones y muertes. El criterio es el del escarmiento, que siempre se aplica en forma selectiva."

CAMPAÑA EN LA CIUDAD PARA PREVENIR EL DENGUE

Guerra total contra el mosquito

Bajo la consigna "De caza en casa: vos podés ayudarnos a combatir el mosquito rayado del dengue", el gobierno porteño lanzará hoy en las escuelas una campaña destinada a informar a los alumnos sobre esta enfermedad y prevenir la reproducción de su agente transmisor, el mosquito *Aedes aegypti*. El lanzamiento coincide con el comienzo de la época de mayor riesgo para la aparición de la enfermedad, ya que este insecto suele poner sus huevos y desarrollarse a partir de octubre y noviembre. Si bien el virus del dengue todavía no se ha propagado en Buenos Aires, las otras dos condiciones para una epidemia están dadas: gran cantidad de gente y gran cantidad de mosquitos.

"Lo importante es concientizar a la gente de que este mosquito es hogareño y por eso mismo no se erradica fumigando. Es un insecto que vive en el interior de las casas y pone sus huevos en lugares donde se acumulan pequeñas cantidades de agua limpia", contó a **Página/12** Oscar Lencinas, titular del Instituto Luis Pasteur y coordinador del proyecto. Por eso, en las actividades participativas se les enseñará a los alumnos que hay que eliminar los objetos que puedan acumular agua (botellas vacías, macetas, cubiertas de auto) y dejar bien tapados aquellos que la contengan. El médico también explicó por qué se eligió a las escuelas: "Los chicos son grandes agentes de salud. Cuando uno les explica un tema, enseguida aprenden, y luego se encargan de difundirlo en la casa".

Un estudio realizado por el Instituto Pasteur durante los últimos meses reveló que hay zonas de la Capital Federal donde, cada 100 casas, hay 35 infectadas de mosquitos *Aedes*. "Este fenómeno se da de modo más frecuente en barrios residenciales, como Villa del Parque o Villa Devoto, porque son casas con muchas macetas, con piletas de natación, con lugares donde suele acumularse agua y donde se puede criar el mosquito", indicó Lencinas. Y agregó: "Paradójicamente, en las zonas más pobres no hay dengue, porque en el agua estancada el insecto no se reproduce".

El objetivo del programa, emprendido conjuntamente por las secretarías porteñas de Salud, de Educación y de Medio Ambiente, tiene como clave que "*sin mosquito no hay enfermedad*". "Lo que buscamos es que los ciudadanos tomen conciencia del problema y que colaboren con la prevención –dijo Lencinas–. Como representantes del Estado tenemos tres funciones: informar a los habitantes de la ciudad, capacitarlos para prevenir la enfermedad y preparar los hospitales por si surgiera algún caso". Si bien entre enero y abril de este año el sistema de salud porteño atendió 74 casos de dengue, ninguno fue "autóctono", es decir, en ninguno de los casos el contagio se produjo dentro del área metropolitana.

UNA SIAMESA MURIO Y LA OTRA SE ENCUENTRA GRAVE

La separación más difícil

Página/12 en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo
Desde Londres

La más débil de las siamesas operadas en Gran Bretaña murió apenas fue separada. La otra vive, aunque en "estado crítico".

Las siamesas fueron separadas para siempre. La operación quirúrgica se prolongó hasta las cinco de la mañana hora local (dos, hora argentina) y el Hospital de Manchester sólo dio a conocer los resultados al mediodía inglés. Como habían predicho los especialistas, la más débil de las siamesas, Marie, falleció apenas la separaron de su hermana, de quien dependía su función respiratoria y cardíaca. Sobre la más fuerte de las dos, Jodie, el pronóstico es por el momento reservado. En un comunicado de prensa, el Hospital indicó que se encontraba en terapia intensiva, en estado "crítico pero estable".

El hospital señaló que las próximas 48 horas serán cruciales. Según Lewis Spitz, cirujano especialista del Hospital Great Ormond Street en Londres, que separó a cinco pares de siamesas, debe hacerse un monitoreo "minuto a minuto de su condición" en las próximas 48 horas y probablemente durante las primeras dos semanas. Los especialistas coinciden en que la intervención en sí misma no es una garantía de supervivencia. En 1993, en Estados Unidos, las siamesas Amy y Angela Lakerberg fueron separadas mediante una intervención quirúrgica similar. Amy murió de inmediato. Angela sólo sobrevivió 10 meses.

Jodie y Marie estaban unidas por el abdomen, tenían un solo aparato urinario y digestivo y las columnas vertebrales se hallaban unidas a la altura del hueso sacro. El equipo de 20 profesionales que las operó incluía a dos cirujanos de niños, dos neurocirujanos, dos cirujanos ortopédicos, anestesistas y enfermeras y la operación misma, que previamente se había calculado que duraría 15 horas, se extendió cinco horas más.

Según Spitz, Jodie necesitará nuevas intervenciones quirúrgicas y varios injertos de piel. Pero si sobrevive estos primeros meses, existiría una alta posibilidad de que pueda llevar una vida "normal", con una expectativa de vida promedio, capaz de caminar y concebir. "En el mejor de los casos tendrá una vida prácticamente normal. En el peor no podrá caminar y padecerá doble incontinencia", señaló Spitz.

Antes de la intervención, los padres de las mellizas se despidieron de Marie, sabiendo que no volverían a verla viva. La pareja, proveniente de la isla de Gozo en Malta, se trasladó a Gran Bretaña en agosto pasado ya que en su lugar de origen no existía la infraestructura sanitaria para un parto de esa complejidad. La polémica que envolvió el caso se potenció porque los padres, profundamente católicos, se opusieron a una intervención y el Hospital de Manchester decidió apelar a la Corte de Justicia para que les concedieran la autorización.

El argumento de los médicos era que las siamesas no podrían sobrevivir más de seis meses y que la única que podía tener expectativas de vida era Jodie. Los padres opinaban que la naturaleza debía seguir su curso. En dos instancias la justicia británica falló a favor de los médicos. La segunda vez los padres decidieron no apelar. Las organizaciones que los apoyaron durante el proceso legal se manifestaron ayer decepcionadas cuando trascendió que la familia aceptaría una entrevista por unos 200 mil dólares, que destinarían a un fondo para la rehabilitación de Jodie.

DONACIONES Y OFRECIMIENTOS PARA EMILIE SCHINDLER

De un anónimo a un club de fútbol

Erika Rosenberg acababa de participar en un programa de radio cuando sonó su teléfono. Al otro lado de la línea un hombre se presentó de una extraña manera: dijo, sencillamente, que quería pagar los gastos de la operación de cadera a la que debe someterse Emilie Schindler. Pero no desea que su nombre sea conocido. "Me contó que no tiene relación con Emilie ni es de la comunidad judía", explicó Rosenberg a *Página/12*. El teléfono de la escritora siguió sonando el resto del día. El Hospital Alemán, donde está internada Schindler, abrió una cuenta para recibir los aportes ofrecidos: desde ministerios e instituciones judías hasta el plantel de River, que propuso pagar la prótesis.

Alejandro Kaminetsky



La salud de Emilie Schindler (92) se agravó por una caída.
El Hospital Alemán abrió una cuenta para recibir las donaciones.

La salud de Emilie, que tiene 92 años, volvió a deteriorarse la semana pasada tras una caída. Fue internada en una sala común del hospital de San Vicente, donde se decidió que debía ser sometida a una intervención. Querían trasladarla al Hospital Alemán, pero no había turno ni recursos. En la edición de ayer **Página/12** dio cuenta de esa situación. Poco después el teléfono de Erika Rosenberg –autora de una biografía de Emilie– empezó a sonar.

–Llamó un hombre que es argentino, no es del Gobierno, y dijo que quiere hacerse cargo de los gastos. Pero pretende que sea confidencial. No la conoce a Emilie ni tiene relación con su historia.

Según otra fuente cercana a Schindler, el donante anónimo estaría vinculado a la embajada alemana en Buenos Aires. El hombre fue derivado hacia el Hospital Alemán, que ya abrió una cuenta a nombre de Emilie para recibir los aportes. "Si tras la operación sobra dinero, se le entregará a la señora Schindler", explicaron en el hospital. La cuenta será abultada si todos los que llamaron hacen algún aporte. "Se comunicaron del Ministerio de Salud de la nación, del gobierno porteño, de la provincia de Buenos Aires, de la AMIA...", enumeró Rosenberg. También trascendió que el plantel de River había sugerido pagar la prótesis que requerirá Emilie. La Asociación Argentina de Reporteros Gráficos (Argra) habilitó una cuenta. Y PAMI ofreció ayuda para "el tratamiento y la rehabilitación".

No es la primera vez que se buscan fondos para ayudar a Emilie. La mujer vive en Argentina desde 1949, pero su nombre se hizo conocido mucho después, cuando Steven Spielberg preparaba la película que cuenta cómo junto con su marido Oskar salvaron a 1200 personas de la muerte en los campos nazis. La vida de Emilie aquí no fue fácil: su marido la abandonó para volverse a Alemania, a donde murió en 1974. Agobiada por las deudas, sobrevivió como pudo hasta que, ya anciana, empezó a recibir ayuda de algunas instituciones judías. De B'nai B'rith obtuvo la casa donde vive y una asignación mensual. También recibe ahora una pensión del gobierno argentino y otra del alemán. Poco más: cuando se filmaba la película, Spielberg depositó 50.000 dólares a su nombre. Después llegaron los premios y honores, pero ella no recibió nada más. Apenas la fama.

ASALTO FRUSTRADO EN LONDRES

Diamantes que zafaron

Unos cien agentes de la Scotland Yard impidieron lo que hubiera sido, seguramente, el robo del siglo: una colección de 12 piedras preciosas valuada en unos 500 millones de dólares, que incluía el "Star of the Millennium", la estrella del milenio, el diamante más grande del mundo, expuesta en el Domo del Milenio, un centro cultural de Londres.

Los asaltantes entraron al lugar del hecho disfrazados de obreros. Pero la mítica niebla londinense no nubló las mentes de la policía secreta británica, que urdió un plan para evitar el fantástico robo.

Avisados meses atrás de las intenciones de la banda, los agentes sustituyeron las piedras preciosas por imitaciones. El teatro de operaciones estaba preparado: en el centro, protegido por un cilindro de cristal blindado, la falsa estrella del milenio, el brillante objeto del deseo de los ladrones, y en los alrededores de la sala los 100 agentes, algunos disfrazados de empleados de mantenimiento, quienes, sin violencia, lograron que los asaltantes se rindieran. Las lanchas preparadas en el Támesis para el escape quedaron para mejor oportunidad.

BORDON

Con aplausos y vivas de la familia policial de San Rafael, tres de los siete ex policías acusados de asesinar a Sebastián Bordón recuperaron la libertad ayer a la noche. Hasta el momento los únicos que habían logrado juntar los 20 mil dólares de fianza impuestos por la Cámara del Crimen de Mendoza para que recuperaran la libertad –después de haber pasado más de tres años en prisión sin sentencia firme– fueron el ex cabo Esteban Merello, el ex agente Daniel Gómez y el ex comisario Hugo Trentini. La libertad de los policías implica que hasta que termine el juicio oral por el homicidio de Bordón podrán vivir en sus casas. Apenas los jueces se pronuncien, si son condenados, volverán tras las rejas.

La audiencia por Rodrigo

El empresario Luis Pesquera, acusado por el accidente en el que murió Rodrigo, reiteró su inocencia durante una audiencia conciliatoria con los abogados de la familia del cuartetero. "Soy inocente, juro que no lo rocé", aseguró Pesquera para contrarrestar el resultado de las pericias que determinaron que la camioneta Explorer del El Potro sufrió el roce de otro vehículo antes de volcar. Ante la prensa, Pesquera dijo que lo acusan del accidente "para cobrar el seguro". Los familiares del cantante reclaman un pago por daños de 20 millones de dólares.

Más víctimas inocentes

El tesorero de una iglesia evangélica murió y un ciclista fue herido al ser baleados por personas que pretendieron hacer justicia por mano propia. El primero fue alcanzado por una bala disparada por una persona a la que le habían robado la bicicleta. En Ensenada, un ciclista fue baleado al quedar en medio de un tiroteo entre dos chicos de entre 13 y 15 años, que asaltaron un kiosco, y un vecino que los perseguía. Otro menor, de 16 años, resultó muerto por la policía en José León Suárez después de robar una casa y tomar rehenes.

Cayó una argentina en redada anti ETA

Una argentina de 24 años fue detenida en España por vivir en un departamento cuya propiedad está a nombre de un etarra.



Uno de los mortales atentados de la ETA este año.
La organización sigue en pie pese a sus "descabezamientos".

El éxito de los sucesivos operativos del gobierno español contra los comandos de ETA parece bastante relativo. En cierta forma, eso reconoció ayer el ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja, después de confirmar que dos mujeres de la organización separatista vasca fueron detenidas a última hora del lunes luego de que solicitaran sin éxito asilo político en la Embajada de Cuba en Madrid. Mayor Oreja aclaró entonces que "la operación sigue abierta", pero advirtió que debía contenerse "la alegría porque la ofensiva de ETA va a seguir". Las operaciones en Madrid se ramificaron luego a la provincia de Guadalajara y a Barcelona, donde fueron detenidas otras siete personas, entre ellas una argentina de 24 años. Fuentes explicaron que, al parecer, la única relación de la joven con el grupo armado sería vivir en un departamento que está a nombre de un etarra.

Bajo el silencio impuesto por el secreto de sumario español, el único dato que trascendió de la argentina envuelta en la redada anti ETA en Barcelona son sus iniciales, M.Z., y las de su compañera francesa de 21 años. La pista que llevó a las autoridades hasta el lugar habrían sido las declaraciones de las dos etarras detenidas en Madrid y la detención de otro presunto miembro de la organización, Víctor Goñi, que es quien habría alquilado el departamento. Goñi quedó a disposición de las autoridades españolas en la madrugada del martes junto a otras tres personas después de que la policía rastrillara tres departamentos madrileños.

Según el ministro del Interior, el grupo estaba listo para relevar a los etarras del comando Madrid que participaron en los últimos atentados, entre ellos el asesinato la semana pasada de un juez de la Corte Suprema, su conductor y su guardaespaldas por medio de un coche bomba que dejó más de 60 heridos. La nueva tanda de etarras había llegado a la capital española la semana pasada y "estaba llevando a cabo labores de información", aseguró Mayor Oreja, que descartó así la posibilidad de que hayan participado en la preparación de ese coche bomba. Sin embargo, la policía encontró explosivos y material electrónico para fabricar bombas en un departamento del centro de Madrid, propiedad de uno de los etarras detenidos. El grupo "no había registrado todavía ninguna actuación, aunque ello no significa que alguno de ellos no haya podido colaborar en otras acciones de ETA", precisó.

El ministro –que normalmente acompaña al jefe del gobierno español José María Aznar en cada funeral causado por ETA– explicó que las dos etarras cuya detención desencadenó la redada "probablemente se sintieron acosadas, creyeron que había un operativo muy próximo a ellas y pidieron el asilo político a Cuba". "La embajada actuó diligentemente y llamó a los servicios policiales y, cuando salieron de la delegación, fueron detenidas." Ante las posibilidades de escándalo y recriminaciones internacionales, Mayor Oreja se encargó de subrayar que "abandonaron voluntariamente" la sede diplomática. Ambas son miembros "liberados" (fichados por la policía) de ETA, cuyas actividades eran monitoreadas por las autoridades desde mediados de octubre. Una de ellas era integrante del comando "Aragón", que fue desarticulado en Zaragoza a finales de julio.

> **Límites:** ***Los límites del gobierno quedaron claros cuando Oreja aclaró que "no estamos en disposición de decir que está desarticulado el comando Madrid".***

La limitada capacidad de celebración del gobierno –en una situación donde ETA da golpes cada vez más fuertes a pesar de sus promocionados "descabezamientos"– quedó en evidencia cuando Oreja aclaró que "no estamos en disposición de decir que está desarticulado el comando Madrid", porque lo único cierto es que el grupo detenido "iba a actuar como tal comando". Por eso, las felicitaciones a las fuerzas de seguridad también se limitaron a reconocer que "en esta ocasión se han evitado nuevos atentados".

Página/12 en Perú

Por Carlos Noriega
Desde Lima

MONTESINOS YA TIENE ORDEN DE CAPTURA

El día del "Fujitivo"

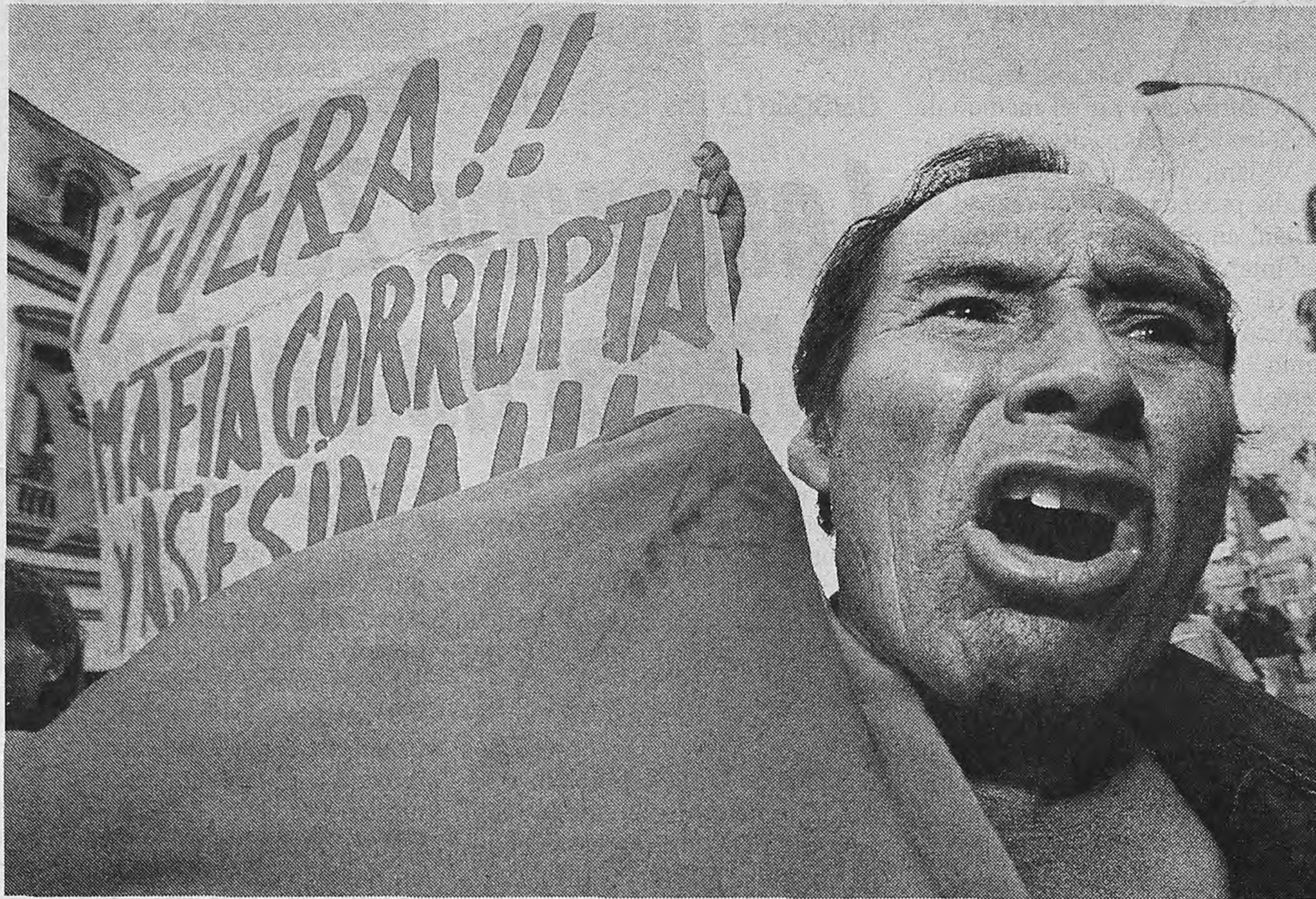
Un juez pidió el embargo de los bienes y la captura del ex asesor de inteligencia del presidente peruano. Y Fujimori en persona salió como sheriff a buscarlo (sin éxito) por Lima.

Un juez dictó orden de captura contra Vladimiro Montesinos, quien se ha convertido así oficialmente en un prófugo de la Justicia. La detención se ordenó el lunes, pero recién se conoció ayer. En un nuevo capítulo de lo que los peruanos han bautizado como "El Fuji...tivo", el presidente Alberto Fujimori retomó su papel protagónico de "sheriff" de la película. Abandonó el Palacio de Gobierno en la madrugada de ayer, reunió a un contingente policial, dio órdenes y salió, raudo, en búsqueda de quien fuera su más estrecho colaborador durante diez años. Pero el otro actor principal de esta parodia de la famosa serie policial, Vladimiro Montesinos, sigue sin aparecer en escena. Una vez más, Fujimori "buscó" a su ex asesor en instalaciones militares. Esta vez le tocó el turno al Círculo Militar de Santa Rosa y al Club de Oficiales de la Marina en Ancón, dos balnearios al norte de Lima. El domingo, el ministro de Justicia, Alberto Bustamante, había asegurado que Montesinos ya estaba localizado y a punto de ser capturado. La realidad lo ha desmentido.

En declaraciones a la prensa extranjera acreditada en Lima, el procurador encargado de acusar a Montesinos, José Ugaz, reveló que la orden de captura se mantuvo en reserva porque "había la esperanza de que en la madrugada Montesinos podía haber sido ubicado en los locales donde se han producido las intervenciones".

Además de la orden judicial de captura contra Montesinos, se ha dictado el embargo de sus bienes y el levantamiento de la reserva bancaria y tributaria. Estas medidas fueron ordenadas por el juez Jorge Vargas Infante, quien desde el lunes último ha tomado en sus manos el explosivo caso Montesinos. Pero la orden de embargo no impidió que en la madrugada de ayer, mientras Fujimori movilizaba a la policía por las playas del norte, fuera prácticamente vaciado el departamento que ocupan la esposa y una hija adolescente de Montesinos. Cajas con documentos y todo tipo de objetos llenaron seis camionetas, que partieron, sin que nadie intentara impedirlo, con rumbo desconocido. El procurador Ugaz confesó que ignoraba lo que había ocurrido en la casa de la familia Montesinos. "Recién me he enterado de esto ahora por las informaciones periodísticas", señaló. "Yo soy el abogado del Estado, no soy policía, ni fiscal, aplicar la fase ejecutiva de lo que dispone un juez no me corresponde a mí", aclaró Ugaz.

AFP



La protesta está instalada desde hace dos semanas enfrente al palacio limeño de gobierno.
La crisis se acentuó cuando el ex jefe de los espías Montesinos volvió a Perú desde Panamá.

El procurador informó que en la movida madrugada de ayer se habían realizado "tres o cuatro allanamientos en direcciones civiles", pero no informó cuáles eran estos lugares ni a quiénes correspondía la propiedad de esos inmuebles. Ni tampoco los resultados de esos allanamientos. "Estamos procesando toda la información, que es muy cuantiosa", señaló Ugaz. Del análisis avanzado hasta ahora de esa información, la oficina del procurador ha llegado al convencimiento de que hay "un conjunto de personas involucradas en estos hechos". ¿Y Fujimori?, es la pregunta que se hacen todos los peruanos. "Hasta el momento no hay ningún indicio que involucre a Fujimori en los delitos que se le imputan a Montesinos. Debe tenerse claro que la nuestra no es una investigación sobre la responsabilidad política del presidente. Si apareciera alguna evidencia que nos llevara a suponer que el presidente ha tenido algún tipo de vinculación delictiva o alguna participación en estos hechos, las averiguaciones también enfilarán hacia ese lado. Lo único que puedo ofrecer es mi palabra de que eso va a ser así", afirmó Ugaz. Sobre la posibilidad de revisar los archivos secretos del Servicio de Inteligencia Nacional (SIN), respondió: "Toda la información que consideremos relevantes será pedida, pero no depende de nosotros si tenemos o no acceso a los archivos del SIN o a otra información, eso dependerá de si el jueznos concede ese derecho". Tal vez cuando el procurador llegue (si llega) a escudriñar los archivos del temido SIN, la información más comprometedora ya haya desaparecido.

Se ha especulado intensamente sobre el alivio que sentirían muchos altos miembros del gobierno de Fujimori si Montesinos nunca llegara a declarar ante un Tribunal, ya sea porque no aparezca o porque lo haga muerto. "Si no hay procesado el caso tendría que archivarse", sentencia Ugaz ante la posibilidad de que Montesinos sea asesinado para silenciarlo. Además de los delitos de enriquecimiento ilícito, lavado de dinero del narcotráfico, concusión, corrupción de funcionarios, tráfico de influencias y defraudación tributaria por los que lo ha denunciado el procurador Ugaz, el ex jefe de la policía política de Fujimori tiene otros procesos abiertos ante la Justicia por tráfico de armas, asesinato y torturas.

Un mártir a la chilena

A esta altura de los hechos, ninguna maniobra militar relacionada con la dictadura pinochetista puede pasar como inocente. La jugada post mortem del ex director de la Central Nacional de Informaciones (CNI, sucesora de la policía política pinochetista DINA), general Humberto Gordon, apunta en esa dirección. Ayer se conoció una carta de tres páginas escrita por el militar antes de morir en junio de este año, donde se hace "responsable absoluto" de las violaciones a los derechos humanos cometidas por su organismo. "Las acciones tuvieron sus orígenes en órdenes impartidas por mí, siendo, por tanto, yo el responsable de ellas y no aquellos que sólo cumplieron con celo sus deberes militares", argumenta en base a la jerarquía militar que Augusto Pinochet niega al decir que él no estaba al tanto de los crímenes cometidos durante la dictadura. "No puede imputársele a un oficial y menos a un general que sus subordinados hayan actuado a sus espaldas sin que él hubiera tenido conocimiento", precisa Gordon en la carta considerada parte de una estrategia para evitar que se siga procesando a militares por casos de violaciones a los derechos humanos.

McCarthy y el 2 por 13

La FIFA sancionó al jugador sudafricano Benni McCarthy con dos partidos por hacer "gestos obscenos" en el encuentro Zimbabwe-Sudáfrica del pasado 9 de julio y provocar con ellos una avalancha humana que causó 13 muertos, publicó este martes la prensa española. Los hechos sucedieron cuando Sudáfrica marcó el segundo tanto del partido y McCarthy se llevó el dedo índice a los labios en el partido clasificatorio para el Mundial 2002 celebrado el 9 de julio en el estadio de Harare en Zimbabwe.

Chilavert y el 2 menos 1

El eventual levantamiento de la suspensión que pesa sobre José Luis Chilavert, transferido al Racing de Estrasburgo, recién será tratado la noche del jueves por el Tribunal de Disciplina de AFA. Así lo confirmó el secretario de prensa de la AFA, Washington Rivera, quien dijo que "existiría espíritu de eliminar la sanción (eran dos partidos y ya cumplió uno), pues no tiene objeto perjudicar a un jugador que ya no actúa en el país".

La raqueta de Zabaleta

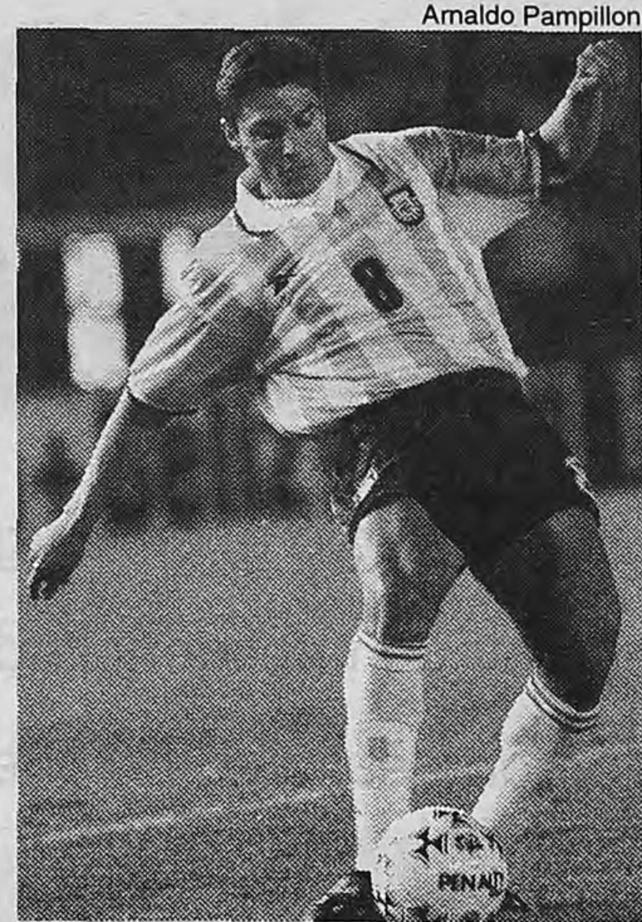
Mariano Zabaleta se clasificó para la segunda ronda del torneo de tenis de San Petersburgo, del circuito ATP, y dotado con 800.000 dólares, con una victoria en dos sets frente al bielorruso Max Mirnyi, sexto cabeza de serie, 6-3, 6-4. Por su lado, el chileno Nicolás Massú cayó frente al eslovaco Dominik Hrbaty, tercer precalificado.

Squillari, mejorando

Franco Squillari, quinto favorito y duodécimo en el escalafón mundial, pasó a la segunda rueda del torneo de tenis de Lyon, Francia, luego de superar al local Fabrice Santoro por 6-2, 4-6 y 6-1. En la próxima instancia, el mejor tenista argentino de la actualidad se medirá frente al ganador del partido entre los franceses Arnaud Clement y Thierry Guardiola.

La Selección que enfrentará a Chile en Santiago el 15 de noviembre sumó una nueva baja –la de Zanetti, desafectado ayer por lesión– e incorporó una incógnita: el posible desgarro de Gallardo.

Lesionado Zanetti y Gallardo en duda



Arnaldo Pampillon

Javier Zanetti.
Otra vez ausente con aviso.

Javier Zanetti fue desafectado ayer del plantel del seleccionado argentino de fútbol que se medirá con Chile el miércoles 15 en Santiago por las eliminatorias sudamericanas mundialistas, debido a que padece un fuerte traumatismo en el gemelo de su pierna derecha. A esta noticia desalentadora se sumó ayer mismo, una vez terminada la fecha de la Copa de Campeones europea, la información respecto de una lesión de Marcelo Gallardo, sufrida en el partido que empató el Mónaco en Glasgow con el Rangers local. Si se confirma, tampoco el Muñeco podría jugar ante Chile.

El anuncio de la lesión de Zanetti fue formulado por el médico de los seleccionados nacionales Donato Villani, quien regresó este mediodía procedente de la ciudad de Milán, en donde revisó al volante del Inter.

Tras examinar al futbolista, el médico constató que Zanetti presenta "un fuerte traumatismo en el gemelo de su pierna derecha, que le impide entrenar normalmente". Este diagnóstico decidió al técnico Marcelo Bielsa a retirar a Zanetti de la nómina de convocados para el partido del miércoles 15 frente a Chile, por la décima fecha de la serie eliminatoria sudamericana.

En tanto, Villani también confirmó que la operación practicada al delantero de la Lazio italiana, Claudio López, "fue un éxito" y que su recuperación demandará un "mínimo de cuatro meses". El Piojo sufrió la ruptura traumática del compartimento posterior externo de su rodilla izquierda la semana pasada, en ocasión del encuentro que su equipo le ganó a Brescia por 2-1, por la cuarta fecha de la Liga italiana.

Por otro lado, el solitario arquero del Mallorca de España, Germán Burgos, se entrenó en Ezeiza: trabajó en el aspecto físico, con la supervisión del preparador Luis Bonini, y realizó ejercicios específicos con Ubaldo Matildo Fillol, instructor de arqueros de los equipos albicelestes. El resto de los convocados se sumará al plantel el lunes próximo, luego de que cumplan con sus respectivos equipos los compromisos ligueros del fin de semana.

El que muy probablemente no podrá viajar es Marcelo Gallardo. Ayer, a los 26 minutos del primer tiempo del partido que su equipo, el Mónaco, empató en Glasgow con los Rangers 2-2 y quedó fuera de la Copa, el volante de la Selección debió salir del campo con una contractura en el aductor de su pierna derecha. Otro problema para Bielsa en un mediocampo que parece castigado por las sistemáticas lesiones.

LOPEZ-CAVALLERO NI REGISTRAN EL DESEO DE QUIROZ

Los Oscares no quieren a Teté

Los entrenadores de Racing, Oscar López y Oscar Cavallero, expresaron hoy que no analizan en este momento la posibilidad de que el mediocampista Fernando Quiroz se reincorpore al equipo de Avellaneda para jugar el Clausura 2001. Al ser consultado por los periodistas al finalizar la práctica matutina sobre el posible regreso de Quiroz, López fue tajante: "No tengo idea de lo que me hablan". De todos modos, sin nombrar nunca a Quiroz, agregó: "Hoy estamos pensado únicamente en Lanús y es la única preocupación que tenemos, después pensaremos en River y así hasta la última fecha del Apertura". Además, López dio a entender que Quiroz tampoco tendrá la posibilidad de entrenarse con el plantel profesional debido a la "desmesurada cantidad de jugadores" que actualmente tiene bajo sus órdenes. "No es un tema prioritario para nosotros, no pensamos en nuevos jugadores; cualquier problema con respecto al futuro de Racing se decidirá en diciembre", destacó Cavallero. Asimismo, López aclaró que "no se puede pensar en el futuro" debido a que su contrato como entrenador vence en diciembre y no sabe si junto a Cavallero continuará el año que viene dirigiendo al equipo de Avellaneda. "En este momento todo pasa por terminar lo mejor posible el campeonato para ver después qué pasa con López y Cavallero", destacaron los dos integrantes de la dupla técnica.

En tanto, los jugadores de Racing no tienen la misma visión que los técnicos sobre la vuelta de Quiroz y todos se manifestaron a favor de su regreso a la institución. "No es lo mismo Quiroz que cualquier otro jugador: siempre será un referente tanto dentro de la cancha como fuera de ella para este plantel y sería muy bueno que esté con nosotros", señaló el capitán Claudio Ubeda, sintetizando el pensamiento de todos los jugadores de Racing.



DyN

Los técnicos de Racing hacen como si no supieran de qué se trata.

QUEDO

Ahora

Por Ariel Greco

Boca se quedó afuera de la Mercosur. En realidad, viendo el partido de anoche, si fue evidente que Mineiro "le hizo precio" una semana atrás en el Mineirao, ayer en la Bombonera Boca también fue generosos con su rival. Tuvo muchas oportunidades, aprovechó pocas y terminó empatando. Cabe objetarle, tal vez, a Bianchi, que no haya estado aunque fuera un rato, Palermo en la cancha: con el tipo de juego que se intentó en la etapa final, lo necesitó. En fin: nada que decir. El árbitro chileno fue vacilante, permisivo y de criterio doble dentro y fuera del área. Pero no influyó. La Mercosur es un sueño, un objetivo, un compromiso menos. Quedan dos.

El primer tiempo fue muy entretenido porque Boca salió decidido de entrada a alcanzar una ventaja clara, los dos goles que necesitaba. Consiguió rápidamente uno –gran habilitación de zurda de Pandolfi para el cabezazo de Barijho– e intentó, sobre todo durante la primera media hora, con convicción y fundamentos ante un Mineiro que nunca se resignó, siempre contraatacó. Así, el partido fue de ida y vuelta.

En el andar de Boca fue muy importante la tarea de Basualdo y Pandolfi en el medio, que de algún modo se repartieron las funciones de Riquelme: Basualdo, que anduvo muy bien, marcaba los tiempos –no perdió pelotas, la administró correctamente–, mientras que el ex Vélez se hacía cargo de las asistencias. Arriba, la tarea de Barijho, ante una defensa que sólo atinaba a especular con el adelantamiento colectivo y la complicidad del lineman, fue muy efectiva: resolvió siempre con potencia y precisión, obligando constantemente y definiendo justo en el segundo gol, en el momento más difícil.

Precisamente, pasada la media hora, el Mineiro había ido equilibrando y de algún modo no extrañó el em-

RECIBE AL VASCO

Central tiene

Central buscará la clasificación para las semifinales de la Copa Mercosur cuando esta noche reciba en Arroyito al Vasco da Gama. El equipo de Edgardo Bauza debe remontar el 0-1 del partido de ida, por lo que tiene que ganar por dos tantos para asegurarse el pasaje. En caso de que triunfe por un gol, la clasificación se definirá por penales. Los rosarinos presentarán el mismo equipo que cayó hace una semana en Río, tal como lo confirmó ayer su técnico. Claro que Bauza aseguró que formulará una variante táctica, que consistirá en ubicar a Ezequiel González como segundo atacante, junto a Maceratesi. En tanto, el paraguayo Miguel Cáceres, autor de dos goles frente a Boca, ocupará un lugar en el banco de suplentes. En Vasco, el técnico Oswaldo de Oliveira anticipó el retorno de Romario, quien no jugó el encuentro de ida por una lesión muscular. El plantel brasileño llegó ayer a Buenos Aires y se quedó en esta ciudad, ya que el técnico consideraba que en Rosario los hinchas no los iban a dejar descansar. Por eso llegarán en micro apenas unas horas antes del partido.

FUERA DE LA MERCOSUR AL NO PODER GOLEAR AL MINEIRO

fue Boca el que hizo precio

El medio muletto de Bianchi jugó mejor que en el Mineirao, pero no pudo. Dos de Barijho esperanzaron; Cacapa y André, los brasileños.

pate tras buena trepada por derecha de Caico y resolución del central Cacapa, que acompañaba. Sin embargo, Boca había tenido más oportunidades y casi de inmediato se hizo justicia: la llevó Andrizzi de contra con decisión hasta el borde del área y resolvió Barijho con un derechazo justo y arrastrado: 2-1 y a soñar con el segundo.

Y eso fue: un sueño. Boca atacó prácticamente durante todo el período complementario con mucha agresividad, pero poca claridad: Barijho no tuvo la claridad del comienzo –desperdició un par– y Guillermo alternó brillanteces en la individual con resoluciones defectuosas. Boca arriesgó con Delgado por Rodríguez –dejó tres en el fondo– y empujó. Demasiados centros para pocos cabeceadores. En fin... No se le dio. Al Mineiro sí, y de contra, en el último minuto y con todos jugados, puso el empate. Chau, no va más.

2 BOCA
Abbondancieri; Calvo, Bermúdez, H. Medina, C. Rodríguez; Basualdo, Traverso, Andrizzi; Pandolfi; Guillermo B. Schelotto, Barijho. **DT:** Bianchi.

2 MINEIRO
Velloso; Bruno, D. Capria, Cacapa, Ronildo; Caico, Valdir Paulista, Cleisson; Ramón; Marques, Guilherme. **DT:** Nedo Xavier.

Goles: PT, 9m Barijho (BJ); 38m Cacapa (AM); 41m Barijho (BJ). ST, 45m André (AM). **Cambios:** ST, 16m Gustavo B. Schelotto por Andrizzi (BJ); 20m André por Marques (AM); 27m Delgado por C. Rodríguez (BJ); 34m Del Toropor Caico (AM); 44m Lincoln por Ramón (AM). **Cancha:** Boca Juniors. **Arbitro:** Guillermo Aros, de Chile. **Recaudación:** 135.787.

DyN



Dan ganas de decirle: Barijho, no te apures que es peor.
El delantero hizo dos buenos goles y se perdió otros tantos.

El brasileño que falta

Tensión y buen fútbol presidirán hoy el partido de vuelta de los cuartos de final de la Copa Mercosur entre los brasileños Cruzeiro y Palmeiras. El equipo paulista tendrá la tranquilidad que le da la victoria por 3-2 de la ida. La antigua rivalidad entre los dos equipos promete calentar los ánimos en el estadio Mineirao de Belo Horizonte, tal y como ocurrió la pasada semana en Sao Paulo, donde no faltaron los goles de calidad pero sobró la violencia. De este partido saldrá el rival de Mineiro en semifinales.

CON ROMARIO

que ganar

CENTRAL	VASCO
Tombolini	Helton
Marra	Clébson
D. Díaz	Odvan
Gerbaudo	Junior Baiano
Lequi	Jorginho Paulista
Vespa	Jorginho
H. González	Paulo Miranda
Becerra	Juninho Pern.
P. Sánchez	Juninho
Maceratesi	Romario
E. González	Viola
DT: E. Bauza	**DT:** O. de Oliveira

Cancha: Central.
Arbitro: Carlos Torres (Paraguay).
Hora: 19.40.

SE VIENE EL FLAMENGO HERIDO EN EL MARACANA

A River le alcanza con empatar

Con la tranquilidad que le brinda el 2-1 logrado en el partido de ida en el Maracaná, River intentará conseguir su clasificación para las semifinales de la Copa Mercosur cuando esta noche reciba en el Monumental al Flamengo. Al conjunto de Américo Gallego le alcanza con un empate para lograr su pase. Sin embargo, el técnico no quiere ninguna sorpresa y por eso River presentará su máximo potencial, salvo la ausencia del colombiano Juan Pablo Angel, quien todavía no está del todo recuperado de una contractura. Más allá de la diferencia a favor, tanto el entrenador como los jugadores aclararon que la ventaja "es importante", pero no "hay que confiarse".

Tras quedar un poco lejos de la punta en el torneo Apertura, Gallego decidió apostar todas las fichas a la Mercosur. Por eso, el domingo ante Gimnasia reservó cinco titulares para el compromiso de esta noche, aun cuando un empate lo depositará en las semifinales. Así, River presentará los mismos titulares que la semana pasada le ganaron 2-1 al rival de hoy. En caso de que River acceda a la próxima instancia de la Copa, en semifinales se medirá con el vencedor de Vasco da Gama y Central, que también se enfrentan esta noche (ver aparte).

Si bien la ventaja es importante, River no deberá confiarse. El Flamengo no está cumpliendo una buena campaña en la Copa Joao Havelange, por lo que el principal objetivo del conjunto carioca también es la Mercosur. Y pese al flojo presente y a la pobre imagen dejada en el partido de ida, el equipo rojinegro está plagado de figuras que pueden aparecer en cualquier momento. Por eso, tanto su entrenador Mario Lobo Zagallo como sus jugadores consideran que conseguir una victoria en la cancha de River será "muy difícil", aunque también creen que no es "imposible".

Habrá que ver cómo un River motivado y un Flamengo necesitado de revancha son capaces de producir un espectáculo a la altura de los jugadores de que disponen.

RIVER	FLAMENGO
Bonano	Julio César
Sarabia	Maurinho
Trotta	Juan
Yepes	Gamarra
Placente	Athirson
Coudet	Jorginho
Berizzo	Leandro
Zapata	Rocha
Aimar	Petkovic
Saviola	Edilson
Ortega	Adriano
DT: A. Gallego	**DT:** M. Zagallo

Cancha: River.
Arbitro: E. González (Paraguay).
Hora: 20.40. **TV:** PSN Premium (directo); América (diferido).

Fotobaires



Pablito Aimar pasa y se va al ataque en el Maracaná.
Los de Mario Zagallo se jugarán el año esta noche.

VALENCIA

Quedó confirmado anoche en Córdoba que Diego Maradona participará el domingo en el Estadio Olímpico como jugador en el partido agasajo al ex campeón mundial Daniel Valencia, que servirá además para recaudar fondos tendientes a la apertura de una fundación que beneficiará a chicos cordobeses de escasos recursos. Maradona aportará en realidad talento y corazón, ya que donará 20 mil dólares para esa fundación que abrirá Valencia en Córdoba. Valencia, de 45 años, fue mediocampista estrella de Gimnasia y Esgrima de Jujuy y Talleres de Córdoba, además de campeón mundial en Argentina '78 y participante en España '82. Con la presencia del mismo Valencia se adelantó, en conferencia de prensa realizada ayer en Córdoba, la lista de viejas glorias participantes: por el combinado de los seleccionados argentinos del '78, '82 y '86, además de Diego, estarán Goycochea, Olarticoechea, Cuciuffo, Tarantini, Héctor Enrique, Barbas, Burruchaga, Bertoni y Luque. En la formación de veteranos de Talleres del 70, Baley, Ocaño, Luis Galván, Binello, Eduardo Astudillo, Mario Bevilacqua, Ballarino, Bustos, Bocanelli, Humberto Bravo, Alderete y Cherini. No se pudo contar con Ramón Díaz, como era aspiración de los organizadores.

La jornada de la Champions

Real Madrid y el Valencia lideran sus respectivos grupos tras disputarse ayer la última jornada de la primera fase de la Champions League, en la que avanzaron Galatasaray, Olympique Lyon y Sturm Graz. El Real Madrid perdió ante el Spartak de Moscú 1-0. Los blancos, ya estaban clasificados y lideran con 13 puntos la tabla del Grupo A. El Bayer Leverkusen y el Sporting Lisboa empataron y no clasificaron. El Valencia se conformó hoy con un empate 1 (gol de Diego Alonso) a 1 ante el flojo Heerenven holandés, que le permite con 13 puntos pasar como líder del Grupo C. En otros encuentros, Olympique Lyon derrotó por 1-0 a Olympiacos Pireo y clasificó para la próxima ronda. Arsenal Londres lidera con 13 puntos el Grupo B a pesar de caer 3-0 ante Shakhtyor Donetsk, en tanto la Lazio Roma se ubicó en segundo lugar con una victoria de 1-0 sobre el Spartak Praga. En el grupo D avanzaron el Sturm Graz austríaco (10 unidades) y el Galatasaray turco (8 puntos) tras empatar 2-2. Con el mismo resultado finalizó el encuentro entre Glasgow Rangers y AS Mónaco, que quedaron afuera.

Quiniela Nacional (O-H-K-Z) Matutina

1	4469	8	9488	15	7534
2	1836	9	1316	16	6808
3	9679	10	5372	17	9892
4	1582	11	8328	18	8513
5	7398	12	0374	19	6946
6	2255	13	6124	20	1795
7	4087	14	2772		

Quiniela Nacional (C-C-K-Y) Vespertina

1	2225	8	3406	15	2203
2	9813	9	3690	16	5995
3	6685	10	8172	17	2141
4	0873	11	6386	18	3137
5	2854	12	5054	19	5854
6	4717	13	6820	20	9216
7	6236	14	6402		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	5601	8	8316	15	2485
2	8533	9	2618	16	5620
3	2637	10	3206	17	4077
4	6455	11	7652	18	3828
5	7078	12	4601	19	6302
6	4975	13	0970	20	7664
7	2149	14	3739		

Quiniela Nacional (N-R-V-Z) Nocturna

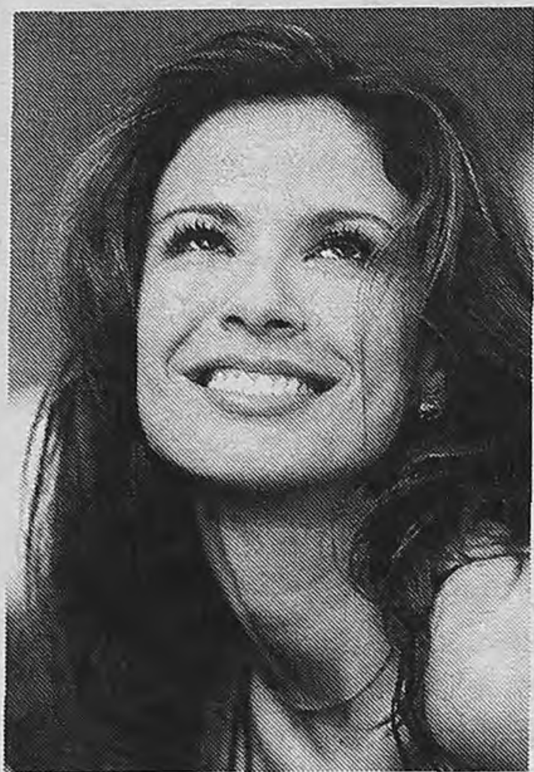
1	1126	8	9902	15	9572
2	0822	9	4067	16	1210
3	2355	10	7574	17	7425
4	0839	11	2759	18	5485
5	2693	12	1055	19	4376
6	2037	13	8155	20	6904
7	9600	14	9473		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	4732	8	7984	15	3290
2	7488	9	0909	16	3936
3	8023	10	5125	17	0348
4	2620	11	2742	18	9850
5	7644	12	9927	19	7827
6	4444	13	2570	20	6872
7	1994	14	2881		

LUCIANA STAR

La mamá de Lucas Jagger



La modelo brasileña Luciana Giménez, de 29 años, que tuvo un hijo del Rolling Stone Mick Jagger, fue contratada para conducir el más popular programa para jóvenes de la televisión de su país, "Superpop". Giménez, que se hizo famosa cuando hace dos años se embarazó en Río de Janeiro del líder del grupo, volvió a ser centro de atención en los últimos meses por la batalla que mantiene para conseguir una mayor pensión para su hijo Lucas. En los últimos meses estuvo en Nueva York y Londres, desde donde se divulgaron fotos de un paseo por un parque con Jagger, pero ayer apareció nuevamente en Brasil, enfundada en un sensual vestido negro de gran escote, para firmar su contrato con la Rede TV, que la pondrá al frente del programa a partir de enero. "Guerrera", dijo ayer cuando los periodistas brasileños le pidieron que se definiese con un concepto. La única relación de Giménez con el mundo del espectáculo, luego de su experiencia en las pasarelas, es haber dado docenas de notas luego de quedar embarazada del músico, con el que tuvo un romance cuando los Stones pasaron por última vez por Brasil. Sin embargo, "tiene un temperamento que agrada; a veces las presentadoras tienen preparación, pero no un temperamento con esa agresividad positiva. Además es muy inteligente y habla seis idiomas; lo demás, en televisión, se aprende", declaró Sandra Zatz, asesora de prensa del canal.

FITO PAEZ, DESPUES DE LOS DOS GRAMMY,

¿Cuál es el límite entre

El CD aparece la semana que viene y será presentado al comenzar diciembre, en Obras. En sus canciones alternan escenas familiares y crónicas violentas. El autor explica cómo lo influenciaron libros de Lamborghini y Fogwill, entre otros.



Sandra Cartasso

Para las letras, Fito buscó un balance entre lo real y la ficción.
En la tapa del disco aparece el joven trasero de su hijo Martín.

Por Esteban Pintos

Martín Páez es el nuevo *chico de la tapa* pero, claro, no lo sabrá hasta dentro de un par de años. Igualmente, su culito figura en primer plano de la tapa del disco que –en una prueba más o menos final– descansa en la mesa del living de la casa. Más importante es que el niño, que luce en la foto un gracioso peinado (falso) afro, ha comenzado a mostrar por primera vez sus inclinaciones de multiinstrumentista: cual Rick Wakeman o Keith Emerson en épocas de gloria del rock sinfónico, tocó el piano y enseguida se dio vuelta para tocar otro de los teclados dispuestos en la sala miniestudio de la casa de su padre. Que, más tarde, cuando la entrevista con **Página/12** ya concluyó, relata la anécdota con lógico orgullo. Páez padre, Fito, mira a Páez hijo, Martín, y le toca una melodía conocida para lograr el enganche. Funciona. El cuadro familiar se completa con mamá Cecilia, que observa todo con una sonrisa.

Semejante plácido contexto hogareño ambienta días agitados para Fito Páez, estrella del rock argentino, reciente ganador de dos Grammy latinos, pronto a lanzar el martes 14 un nuevo disco, *Rey sol* –precedido con una campaña publicitaria televisiva pergeñada por el estudio Agulla & Bacetti–, y embarcado en un proyecto cinematográfico paralelo que lo mantiene ocupado casi todas las mañanas. Por la tarde, ensaya con su banda para las presentaciones del disco, el 1º y 2 de diciembre en el estadio Obras. Pero no está sufriendo ni mucho menos. Sí se pone serio para hablar del conflicto ficción-realidad que envuelve a un hacedor de canciones, de la realidad argentina, y de su condición flamante de artista *¡ganador!* en la gran bolsa del rock latino. Recién sobre el final del diálogo vuelve a la distensión. "Por supuesto que me volvería a poner en cueros delante de 50.000 personas. Ya recuperé mi peso...", dice y suelta la carcajada. "Me tomaba todo demasiado en serio. No me siento culpable por haber andado opinando de todo, es la vida... Uno hace cagadas también."

–¿Cómo resuelve la supuesta dicotomía entre ficción y realidad que puede aflorar al escribir y componer una canción?

–Se me hace muy difícil establecer un límite. Cuando hacés relato, cuando decidís contar una historia, es inevitable que se crucen restos de tu vida. Es muy difícil decir "esto es ficción y esto es realidad", en un punto estamos hechos de la materia de los sueños –como decía el viejo Borges– y creo que todavía esto sigue siendo real y verdadero. La verdad es que uno nunca sabe lo que hace. Y menos cuando lo está haciendo... Depende mucho de la sensibilidad del autor, de lo que quiera contar el tipo en ese momento. Hay momentos en los cuales uno tiene ganas de contar algo y sentís que ahí estás vos realmente; y en otros momentos, no. Simplemente contás una historia. Cuando lo estás haciendo, simplemente no sabés de qué se trata. Creo que uno vive muchas vidas. Y que todas las personas tenemos muchas aristas diferentes, entonces la imagen que coge cierta persona sobre vos no es la que agarra otro. Y ahí se arma el lío: "¿El es así?". Nunca se sabrá porque ni siquiera uno lo sabe.

–En este disco hay temas englobadores. Por un lado su experiencia personal-familiar y por el otro un par de historias truculentas...

–Está la gran historia truculenta que es "Acerca del niño proletario", sobre el cuento de Osvaldo Lamborghini. Y también está "The Paranoica Fierita Suite", que tiene más humor, que para *mí* es una especie de *Buenos muchachos* argentina, con el tipo que va ascendiendo en la escala mafiosa. Y se arma ese disparate al final *(ver aparte)*. Por otro lado, me animó mucho a hacer la canción la lectura del libro de Fogwill, *Vivir afuera*. Cómo lo editó. Hace una cosa muy original, mezcla lenguajes diferentes, hay tres situaciones muy claras y las tres situaciones se hablan de manera totalmente diferente. Cuando empezás el libro eso te desconcierta: unos hablan así, otros hablan asá... El tipo le da un swing, lo organiza de una manera increíble. Eso me animó a la canción, que funciona como una humorada del Buenos Aires de hoy, ficcionalizado. Ahora flota un espíritu de una gran desazón, como una gran frustración. Algo muy contundente.

–¿Está tomando una posición, también, frente a esa realidad?

–Hay una gran desazón y se nota mucho. De todas maneras, si hubo una suerte de esperanza de que este gobierno cambiara algo, me parece que fue fallida. Digo: de entrada era muy difícil que este gobierno pudiera mover algunos hilos. Lo que hizo Menem fue meter el país en un concierto económico en el mundo, y eso es inamovible. Tenés que cambiar la política, pero éstos están siguiendo la política del otro. Es muy difícil sentarse en el sillón de Rivadavia, muuuuuuy difícil... Entonces, en ese aspecto creo que cada día se va perdiendo ingenuidad. Lamentablemente queda una gran tristeza atrás de eso. Y eso no es lindo, simplemente. Eso sucede aquí y en todo el mundo, entonces hay que verlo con esa lente.

–¿Cómo percibe y entiende ese estado de ánimo colectivo?

–Tiene que haber algo en la Argentina que haga que eso funcione. Mecanismos ya instalados, no ya en el poder sino en uno. Cuando escucho al taxista que dice "De la Rúa es un pelotudo", no deja de parecerme a la llamada a los cuarteles. Me

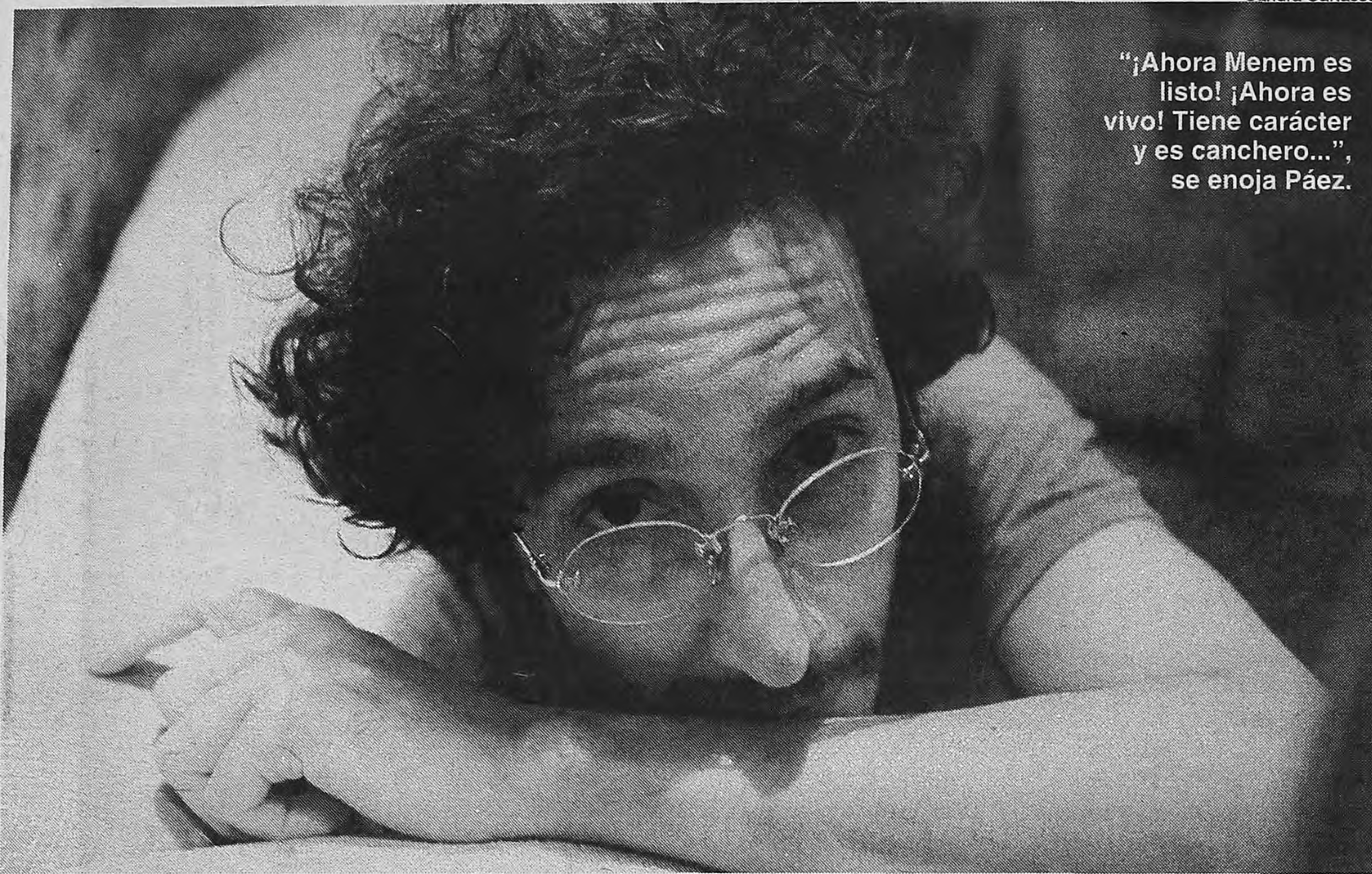
Temor: ***"Hay mecanismos instalados. Cuando escucho al taxista que dice 'De la Rúa es un pelotudo', no deja de parecerme la llamada a los cuarteles".***

Acerca del niño proletario*

Caímos juntos, barranca abajo/ éramos 3 del barrio y uno de la Villa 22/ un pobre, pobre, un pobre diablo/ nosotros éramos los niños endiablados del amor/ de las familias más argentinas/ no nos dormimos sin rezar el Padre Nuestro al redentor/ el niño ausente, el proletario/ traía en la sangre mil generaciones del peor alcohol/ entre los fierros, entre los sapos/ entre el calor casi demente del arroyo seco, arróyalo/ lo convencimos, lo enamoramos/ y le juramos que jamás se olvidaría de nosotros/ y así le hicimos comer el barro/ tragar la mugre misma con la que se había alimentado/ y así le hicimos beber espanto/ 3 chicos ricos empresarios, lo más parecido a un santo/ y nos reímos, nos animamos/ pateando el culo de un chiquito hambriento, triste y solitario// Tengo 20000 años/ soy un loco enjaulado/ tengo 20000 años/ soy el niño proletario/ tengo 20000 años/ y estoy en el aire// Yo le bajaba los pantalones/ mientras mis 2 hermanos le ataban los brazos, su sudor/ nos empapaba, nos excitaba/ yo puse dentro de él lo mío tan a fondo que explotó/ y fui precioso, tan kamikaze/ yo fui Calígula y él fue la Virgen que este Dios violó/ lo liquidamos tan de repente/ y mientras se moría yo le acuchillaba el corazón/ y le di duro entre los dientes/ ya no tenía voz el chico para pedir por favor/ que lo matemos, lo antes posible/ andá a cantarle a Gardel, andá a cantarle a Perón// Tengo 20000 años/ soy un loco enjaulado/ tengo 20000 años/ soy el niño proletario/ tengo 20000 años/ y estoy en el aire/ estoy en el aire.

* *Uno de los temas de "Rey sol", inspirado en un cuento de Osvaldo Lamborghini.*

Sandra Cartasso


"¡Ahora Menem es listo! ¡Ahora es vivo! Tiene carácter y es canchero...", se enoja Páez.

PRESENTA UN NUEVO DISCO, "REY SOL"

ficción y realidad?

suena igual, cuando veo que se le cagan de risa en todos los programas de televisión, me suena igual... No es sólo hablar del poder como una especie de entelequia, o de metáfora de tipos que manejan el poder. Eso está en todos los planos y es lo que más alarma. Yo, mal o bien, quiero que De la Rúa termine los cuatro años. Haga lo que haga. De última hay que defender eso. Es el único desde donde pensar que las cosas se pueden ir hilvanando de una manera diferente a como están montadas. Lo escuché en la tele, en la calle, se lo escuché decir a mucha gente... La verdad es que es llamativo, no sé si está ligado al peronismo o al radicalismo. ¡Ahora Menem es listo! ¡Ahora es vivo! Tiene carácter y es canchero. Puta madre que lo parió... Esas cosas funcionan en la gente, no me pregunte por qué porque no lo sé. Todo lo que quieran, pero De la Rúa es el tipo que eligió la mayoría de este país, y tiene que llegar hasta el final. No es que me vaya a poner a militar, pero voy a defender eso. Me parece que se puede reaccionar de una manera u otra. Yo hago canciones.

–¿Hubiera grabado un spot promocional de la FM "La Mega" de haber sabido que en esa radio tiene acciones Daniel Haddad?

–No tenía conocimiento de eso. Vinieron dos o tres días antes que me fuera a Miami, grabé un spot y me contaron la historia de cómo nació la radio. Haddad siempre me pareció un tipo muy siniestro, no lo conozco pero por las cosas que dice, lo que he leído de él... No, creo que no. Por otro lado, hay que lidiar con esas cosas en el mundo. Hay que tomar decisiones. Yo no estaba al tanto, pero tampoco estás todo el tiempo sabiendo los tejes y manejes. Hoy te encontrás con un tipo que es dueño de una compañía y al día siguiente es otro, que es la contra. Funciona así... Si hay que pensar algo de La Mega es que pasa un montón de música argentina, y eso está bueno. El rock argentino es algo que está vivo, que está ahí, lo que hace de interesante es que lo revitaliza.

–¿Qué piensa hoy, pasado un tiempo, del hecho de haber recibido dos de los primeros Grammy latinos de la historia?

–Cuando recibí el premio dije que me sentía muy orgulloso de pertenecer a la tradición del cancionero argentino, donde se había inventado el rock en español. Hablé de Moris, Litto Nebbia, Luis, Charly, Miguel Abuelo... Claro, ahí hay que hacer una revisión de la historia y ver qué significa el rock en castellano, la industria, la latinidad dentro de esta suerte de puesta en escena que más que nada viene desde el lado de México. Creo que algo bueno saldrá de todo esto, igualmente. Porque te afirma en tu lugar, te afirma en tu espacio, un poco te reubica en el mundo. Cuando llegué allí, me sentí sapo de otro pozo pero también muy reconocido. Fue como "Gracias por el premio"... Es cierto, tenemos otra realidad, otra mirada, pero si de algo sirvió este premio es para revisar varios conceptos. Qué significa entretenimiento, el arte, la historia de los países, el papel que juega la industria dentro de la historia cultural de los países. Que de hecho en algunos lugares y en determinados períodos de tiempo ha tenido una incidencia muy fuerte. Por ejemplo, el tipo que ahora es presidente de WEA latino es el tipo que grabó a todos los cantantes de la música popular brasileña. Hay mucho material para pensar ahí. De todas maneras, creo que la Argentina está en un lugar un poco relegado por aspectos estéticos en un caso, y por aspectos geopolíticos también. Pero que ha tenido grandes artistas que atravesaron fronteras y las siguen atravesando. También hay que pensar que el mapa hoy es otro. Es otra situación, en la que hay andar con mucho cuidado... para no caerse.

The Paranoica Fierita Suite*

Iba duro pero armado hasta los dientes por la vida/ y no había otra, lo tenía que hacer/ iba solo a Puente Alsina y veía policías/ en los bares y en la calle también/ le llevaba a unos tangueros 15 mogras del abuelo/ que era el capo de la calle Tomás/ Tomás de Anchorena/ la del chofi, de la mala y de la buena/ toman todos, perinola mortal/ paranoica fierita, te cargabas una cantidad/ se encontró con los tangueros/ unas perras, un tumbero/ 2 modernos que fumaban mucho crack/ y un pirómano bombero/ todo en un pequeño agujero/ y él decía le gustaba incendiar/ pero él era tan, tan bueno/ que siempre apagaba el fuego/ que tenía la ilusión de crear/ Un planeta imaginario para amar y hacer el daño/ donde no esté prohibido desear/ Buenos Aires igualito que en los tiempos/ de Roberto Arlt. // El sabía que guardaban la mandanga en una media/ en la viola, en el ropero o en el sucio bandoneón/ los tangueros eran viejos muy dementes/ muy despiertos/ si podían no pagar, les resultaba mejor/ y nunca tomaban mucho, le vendían a los giles/ para que se den coraje, fuerza, coraje y valor. // Miserables mercachifles, esto ya parece un chiste/ o me pagan o les hundo uno a uno el cañón... // Se llevó toda la merca, al tumbero lo hizo socio/ y el abuelo así un buen día lo recompensó/ le dio Almagro, Caballito hasta el Parque Rivadavia/ le dio más que un porcentaje y una gran comisión/ que no hiciera mucho ruido, que no fuera presumido/ guarda con los de la noche/ guarda con el rock and roll./ Los consejos le sirvieron, fue ganando su respeto/ y fue clásico y astuto con la tradición/ y así se cargó al abuelo, se quedó con todo y no desanimó. // Paranoica fierita iba armado hasta los dientes/ pero ahora 30 años después/ lo eligieron empresario metalúrgico del año/ y los muchachos sé que lo quieren comer/ el tumbero ya no es socio, le vigila los negocios/ y le lleva chicos del comedor popular y solidario/ por la patria y en el baño/ les ofrece sueldos altos y pasión/ le gustaba el rubiecito de ojos verdes, // ese es un bombón // le decían el polaco y por un par de morlacos/ cocinaba guiso en el comedor/ que no era ningún boludo/ se grabó todo en un walkman/ sus gemidos y los de su patrón/ las promesas de los viajes, / matrimonio en Filipinas / los pedidos de la ropa interior / el tumbero lo sabía, el polaco era su Otelo / y él su Yago para hacerle el favor / paranoica fierita, Juan Lewinsky se te enamoró. // Lewinsky!!! // ¿Qué tú haces en la isla??? // ¡Buscando mucho calor! // ¡Tumbero! // ¿Qué tú haces en la isla? // '¡AaAaaaarriiibaaaaaa! // ¡Lewinsky! // ¿Qué tú haces por La Habana? // ¿Y ahora qué haces por vedao? / ¡Tumbero! // ¡Que ahora no entiendo más naa! // se lo debo a un abogao // Paranoica fierita acabo encarcelao / porque aparte de corrupto, violetero era el zingao / terminaron en la cama el tumbero y el polaco / que pareja más hermosa tú no has visto en Cuba, hermano / y el juicio fue a la tele! // ¡Caíste! // Te descubrieron tiburón // ¡Perdiste! // Y en Buenos Aires los amaron las mucamas, el clarín / los basureros, los ministros y las putas / y paranoica fierita terminó fregando pisos / en Devoto, se hizo amigo de la yuta / ¡Lewinsky! // ¿Qué tú haces en la isla? // ¡Buscando mucho calor! // Tumbero / /¿Qué tú haces en la isla? // AaAaaarriibaaa! // Lewinsky // ¡Qué tu haces por La Habana! // ¡¡Tomá!!!!!

* *Uno de los temas de "Rey sol".*

Un recital suspendido

Los organizadores del "Recital por la vida y la libertad de los presos políticos de La Tablada" informaron que el show que iba a realizarse hoy a las 18 en Plaza de Mayo fue postergado por razones técnicas, sin precisiones sobre una nueva fecha. Allí iban a participar Palo Pandolfo, Bernardo Baraj, Piero, Camilo Parodi y Eppurse Muove.

El regreso de Sofia

La actriz italiana Sofia Loren, que cumple un papel protagónico en el nuevo film de Lina Wertmuller, *Nunziata y Francesca*, confía en que la composición que hace de una "abuelita" podría permitirle obtener un nuevo Oscar. "¿Un Oscar a mi edad? Ojalá fuera verdad", declaró la actriz, de 66 años, poco antes de embarcarse hacia El Cairo, Egipto, donde recibirá hoy un premio a su carrera. "Es prematuro hacer previsiones..., el film aún se está rodando", agregó la actriz, ganadora del Oscar en 1960 con *La Ciocara*, de Vittorio De Sica.

USA NETWORK, UNA SEÑAL QUE CRECE CON LAS FUSIONES

"El mercado es muy exigente"

Por Mariano Blejman

Un ejecutivo del canal que tiene los derechos de Universal Estudios explica por qué razones el argentino es un público difícil de conformar.

USA Network reúne en este momento lo mejor de las tres marcas globales de Universal Studios. Universal Studios acaba de fusionarse con su par europea Vivendi y con Canal Plus por 34 billones de dólares, para hacerle frente a otro gran conglomerado, Time Warner/AOL. Los tres condensados de señales que emite USA Network son *Calle 13*, que aborda el suspenso y la acción, *Set Fi*, de ciencia ficción, y *Estudio Universal*, dedicado al cine. Las tres señales se conglomeran en un solo canal "para ofrecer lo mejor de Universal", según dice a **Página/12** César Sabroso, director de marketing para Latinoamérica y Brasil. Sabroso tiene la certeza de que ésta es una zona muy calificada en nivel de consumo, con un público acostumbrado a sistemas de cable con 70 canales, que por ende se ha vuelto muy exigente.

–¿Qué cree que va a cambiar con la megafusión?

–Vivendi es el gigante de producción de TV en Europa. Universal es un gigante ubicado en Estados Unidos, aunque también opera en Londres. Al unirse, Universal Televisión, Universal Cine, Universal Music (con la compra de Polygram), es uno de los gigantes más grandes, comparado solamente con la unión de Time y America On Line.

–Cada vez hay menos dueños...

–Ocurre en todas partes. Al principio los jugadores son muchos y luego van quedando unos pocos.

–¿Cuál puede ser el impacto en el cambio de programación?

–Como seres humanos funcionamos como una especie de ordenadores. Queremos que alguien nos ordene la vida, que ponga etiqueta a las cosas y que las empresas nos organicen las ideas. Si queremos una camisa vamos a una tienda y buscamos la línea de hombres. Eso ocurre también con el entretenimiento y con internet, y eso se va a encontrar organizado en USA Network. No sólo organizamos la programación, le organizamos la vida al televidente de acuerdo a sus necesidades.



"Los pájaros" de Hitchcock, típico material del ciclo "Calle 13".
"El público argentino se acostumbró a ser exigente", dice Sabroso.

–¿Cómo evalúa el panorama del cable?

–El cable es un fenómeno joven y creciente. Para algunos está totalmente atiborrado y para otros sobrevivirán los mejores. Encontramos un público exigente que se acostumbró a 70 señales como mínimo y que quiere más de lo mejor todo el tiempo. El público argentino se acostumbró en su comienzo a un menú de señales grandes y exigentes y no va a aceptar algo menor.

–¿Cuáles son los grandes pulpos de la industria?

–Son los grandes pulpos de la industria del entretenimiento global. Los grandes estudios avalan o garantizan los sellos de calidad. Están los canales premium por un lado y los canales básicos por el otro. La demanda de HBO y todo lo que ello representan, Movie City y Cinecanal que son primos hermanos nuestros, ya que Universal tiene inversión en ellos también. Hay que ver si son importantes en términos de demanda y producto que ofrecen. Depende de la demanda y del vacío que llenan.

–En el anteproyecto de ley de radiodifusión, uno de los puntos es que el 60% de las empresas que operan en Argentina deben ser nacionales...

–Desde el punto de vista económico sería interesante ver cómo esa ley incrementa la producción nacional. Argentina tiene leyes que motivan la producción de alta calidad, como en el cine. Lo que se suele hacer es motivar el talento nacional y al mismo tiempo poder generar una calidad de entretenimiento para el televidente.

–¿Y eso afectará a los grandes estudios extranjeros?

–Nosotros buscamos lo mismo: entretenimiento masivo y de calidad. Y si organizamos una grilla es porque creemos en el producto. Entonces, cualquier ley que haga nuestra labor más fácil es maravillosa. Pero toda ley hay que verla en detalle. El problema es cómo se interpreta.

–¿Cómo evalúa el panorama del cable en Latinoamérica?

–Es la empresa de mayor crecimiento en este tiempo, incluso internet tuvo un gran crecimiento. América latina tiene mucho por avanzar, pero lo hace muy rápido. En términos de dinero, hay lugares como Brasil, Argentina, México y Colombia que, en ese orden, representan la inversión publicitaria más grande. En Latinoamérica casi no existe la diferencia premium y básicos, y todo se entregó en un menú. Es un mercado muy raro, muy curioso, pero también experto en lo que a cable se refiere.

–¿En qué medida los afecta la vuelta de HBO al cable?

–Es una señal de que el cable es una necesidad y un deseo. Es muy bueno que el público sepa lo que quiere y que está dispuesto a pagar por ello. El menú es más completo.

TV

7.00
7-DESAYUNO.
8.00
13-FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA.
9.00
7-TELEVISION EDUCATIVA.
11.00
2-GATO DUMAS.
7-TELEVISION REGIONAL.
11.30
2-ANIMERICA: "Digimon".
9-AVENTURAS EN PAÑALES.
11-SABOR A MI.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-PLAZA SESAMO.
9-AZUL TOON.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS AÑOS MARAVILLOSOS.
12.30
13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
13.00
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
7-NOTICIERO 7.
9-SABRINA, LA BRUJA ADOLESCENTE.
11-LUNA SALVAJE.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
7-ESTUDIO PAIS.
9-ABRAZAME MUY FUERTE.
11-1, 2, 3, OUT.
13-LOS MEDICOS DE HOY.
15.00
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.
7-GRAN CINE: "Duelo de titanes".
9-VENITE CON GEORGINA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-EL PRECIO JUSTO.
16.00
11-GIRASOLES PARA LUCIA.
13-POBRE DIABLA.
16.30
2-MOVETE.
17.00
7-DIBUJOS ANIMADOS: "Meteoro".
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LOS SIMPSONS.
13-TELEPASILLO.
17.30
7-LAS TRES MELLIZAS.
11-EL SHOW DEL BLOOPER.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-PULGAS EN EL 7.
9-AMOR LATINO.
11-CHIQUITITAS.
13-SIEMPRE LISTOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
9-AZUL NOTICIAS.
11-VERANO DEL '98.
20.00
2-POLEMICA EN EL BAR.
7-TyC DEPORTIVO.
9-CREER O REVENTAR.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-PAF!
7-NOTICIERO 7.
9-MEMORIA.
11-VIDEOMATCH 2000.
13-CAMPEONES DE LA VIDA.
22.00
2-COPA MERCOSUR: River Plate-Flamengo (Brasil).
7-CODIGO N.
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.
11-BUENOS VECINOS.
13-PRIMICIAS.
23.00
7-OKUPAS.



"Okupas", con Rodrigo de la Serna. A las 23 por Canal 7.

9-LA GUERRA DE LOS SEXOS.
11-RECITAL DE HANSON.
13-TELENOCHE INVESTIGA.
24.00
7-MEDIOS LOCOS.
9-CAFE FASHION.
13-EN SINTESIS.
0.25
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
0.30
9-AZUL NOTICIAS.
13-CINE DE TRASNOCHE: "El prisionero de Zenda".

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



PROPUESTA INDECENTE
De Adrian Lyne.
A las 22 por Space.

El controversial e hipercomercial director de *Nueve semanas y media* y *Atracción fatal* levantó polvareda en el '93 con este film. David (Woody Harrelson) y Diana Murphy (Demi Moore) son jóvenes y se aman, pero no tienen un peso. Decididos a construir la casa perfecta, viajan a Las Vegas con 5 mil dólares, esperando que el azar los ayude. Allí conocen a un millonario (Robert Redford) que, fascinado por Diana, ofrece un millón por pasar la noche con ella, desafiando sus éticas. A esta altura, se sabe ya que aceptan. Los problemas comienzan al día siguiente.



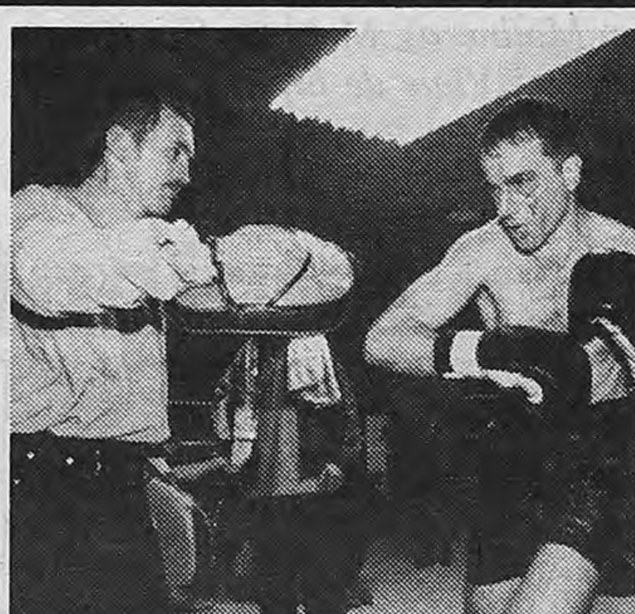
PERROS DE LA CALLE
De Quentin Tarantino.
A las 23 por I-Sat.

La notable ópera prima, premiada en los festivales de Sundance, Sitges y Toronto, preludiaba el impacto que el director tendría en el cine de los '90. La historia es simple y remite a constantes del policial: un grupo de asaltantes planea el robo de una joyería, pero fracasa y comienza un violento reparto de culpas. La originalidad del film consistió en haber tomado los códigos clásicos del policial violento, aquellos que ya están incorporados al inconsciente colectivo, reformulándolos en función de un estilo de narración, moderno y clásico a la vez. El elenco es excepcional.



EL PODER DE LAS TINIEBLAS
De Mario Sabato.
A las 22 por Volver.

Una interpretación muy personal de la novela *Sobre héroes y tumbas*, de Ernesto Sabato, realizada por el hijo cineasta del escritor. Un hombre comienza a sospechar que es perseguido por una extraña secta de ciegos. Para probar su sospecha, emprende una investigación que lo obsesionará al punto de convertirse en el único motor de su vida. Con el cuidado puesto en las ambientaciones, la película logra transmitir el clima denso del *Informe sobre ciegos* incluido en la novela. Con Sergio Renán, Osvaldo Terranova y Leonor Benedetto.



GOLPE A LA VIDA
De Jim Sheridan.
A las 23.45 por CineCanal.

El director y el actor de *En el nombre del padre* y *Mi pie izquierdo*, Jim Sheridan y Daniel Day-Lewis, en otra obra hiperirlandesa. Danny Flynn cumplió una condena de 14 años, acusado de pertenecer al IRA. Al quedar en libertad, sólo desea regresar a su barrio de Belfast, encontrar la paz y recuperar el amor de Maggie, la mujer con quien soñó en esos largos años de soledad. Pero las cosas no serán como las imaginaba, en un ambiente político radicalizado y cruzado de internas. La película funciona, además, como un crudo alegato contra la violencia del gobierno inglés.

BATEA

Los tenores tiene Cura



Entre las figuras con peso propio en el mundo de la ópera actual, la del tenor José Cura es una de las más importantes. Estrella de la televisación –luego llevada al disco– de *La Traviata* de Verdi, acaba de editar un disco dedicado a arias de este autor. El dato curioso es que el director de orquesta –la célebre Philharmonia– es José Cura. Podría suponerse que se trata de sobregrabaciones, pero no: el tenor dirige, batuta en mano, al mismo tiempo que canta. El repertorio del CD, recién publicado por Erato, incluye arias de *Don Carlo, Aida, Simon Boccanegra, La Traviata, I Due Foscari, Macbeth, Un Ballo in Maschera, Il Trovatore, La Forza del Destino* y *Otello*. También acaba de salir a la venta –en el sello Decca y con críticas exegéticas– la versión de *Cavalleria Rusticana* dirigida por Riccardo Chailly donde el tenor es... José Cura.

Los tenores no tienen cura

Pero tienen plata. O, por lo menos, ganas de aumentarla aún más. Los Tres Tenores son ahora uno y tres cuartos: un tenor llamado Domingo, medio tenor de nombre Pavarotti y un cuarto bautizado Carreras. No obstante, no han dudado en provocar una unión más. Que dos de ellos ya casi no canten más, que el truco de alternarse en estrofas de arias y canzonettas famosas esté trillado y que además las diferencias de nivel entre ellos sean cada vez más notorias poco importa a la hora de seguir facturando. No será justo que uno de los negocios más grandes de la historia de la música fracasara por una simple cuestión de calidad. El objeto, esta vez, será festejar la Navidad con un repertorio ad hoc. Dicen que Papá Noel se quedará en el Polo escuchando las mucho más agradables canciones de sus fieles renos.

ISLA DESIERTA

¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy: Dave Holland (músico)

1) *Far East Suite* (Duke Ellington)
2) *B. Bartók: Cuartetos* (por el Cuarteto Vegh)
3) *A Love Supreme* (John Coltrane)
4) *E.S.P.* (Miles Davis)
5) *The Trio* (Oscar Peterson, Ray Brown, Joe Pass)

Todas las canciones del músico que inventó el arte de la canción

Franz Schubert escribió más canciones que casi nadie. Una colección deslumbrante las agrupa a todas, por los principales cantantes.

Por Diego Fischerman

Si algunos tienen el salmón, otros tienen "La Trucha". O, dicho de otra manera, sólo Schubert fue capaz de superar en cantidad (y en calidad señalaría algún agnóstico) a Calamaro. Tal vez sean mil canciones. Es posible que sean más pero contarlas es casi imposible. El hecho es que acaba de terminar de publicarse una colección de CDs tan monumental como brillante que incluye ni más ni menos que todas las canciones del compositor que inventó el arte de hacer canciones. El volumen 37, recién editado por el sello inglés Hypérion, lleva el explícito título de *The Final Year* e incluye entre otras las maravillosas canciones agrupadas como *Schwanengesang*, interpretadas por el tenor Anthony Rolfe Johnson (que en pocos días estrenará en Buenos Aires el oratorio *El Reino* de Edward Elgar). Junto a Johnson participan del CD John Mark Ainsley y Michael Shade. El pianista, como en todos los demás volúmenes de la selección, es el notable Graham Johnson quien, además, es autor de las exhaustivas notas que acompañan los folletos de cada CD.

A lo largo de la colección, además de recorrerse todas las obras para canto solista o en grupo, con acompañamiento de piano o con el agregado de otro instrumento (clarinete en "El pastor sobre la roca", corno en "Auf dem Strom"), desfilaron todos los grandes cantantes de cámara de la actualidad, desde la ya legendaria Dame Janet Baker, Felicity Lott, Lucia Popp, Ely Ameling o Thomas Hampson hasta los jóvenes Ian Bostridge (en un deslumbrante ciclo de *La Joven Molinera*), Matthias Goerne en el mejor *Viaje de invierno* grabado últimamente, Julianne Banse o Christine Schäfer. El proyecto armado por Graham Johnson resulta entonces no sólo la *summa* de la canción que en sí representa la contribución de Schubert al género sino también un verdadero compendio acerca de la interpretación de la canción de cámara.





Algunos volúmenes tienen su eje situado en la autoría de los textos (*Goethe and Schiller Settings*, Vol. 1; *A Goethe Schubertiad*, Vol. 24), en lo temático (*Schubert and the Death*, Vol. 11; *Songs about Flowers and Nature*, Vol. 19), en el momento de la composición (*The Young Schubert*, Vol. 12; *Songs of 1816*, Vol. 23) o en lo formal (*Schubert and the Strophic Song*, Vol. 18). En todos los casos la claridad conceptual de Johnson, al organizar la colección, es la misma que aparece en su manera de acompañar cada una de las canciones. El filósofo George Steiner pone a Schubert como ejemplo de "traducción". Sus canciones, dice, no se limitan a poner en música algunos poemas de moda en su época sino que trasladan el sentido de ese poema a otro lenguaje. Tanto las inflexiones y frases de la voz como el acompañamiento del piano resultan esenciales para la construcción de ese nuevo significado. La música se hizo romántica cuando los compositores fueron más cultos y cuando empezaron a ser influidos por una estética literaria ya consolidada. Schubert, tal vez el primer músico auténticamente independiente de la corte y del clero, ejemplifica ese espíritu a la perfección y las canciones son la muestra más acabada.

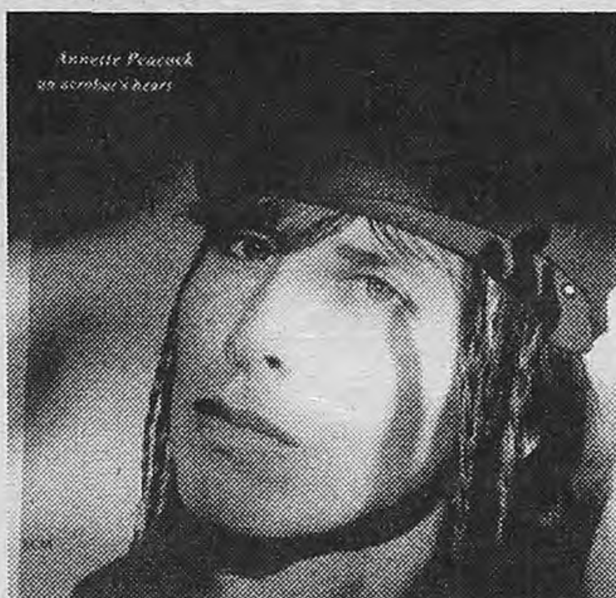


El pianista Graham Johnson es el motor de la edición.
Rolfe Johnson, Ainsley y Shade son algunos de los cantantes.





Lanzamientos



AN ACROBAT'S HEART
Annette Peacock
ECM, 2000

8 PUNTOS Annette Peacock, además de pianista y cantante de voz inquietantemente tímida, es una compositora sumamente interesante (Paul Bley y Myra Melford, por ejemplo, dedicaron sendos discos a obras suyas). Situada casi al margen de movimientos, tendencias, grabaciones y actuaciones, su nuevo disco, con el acompañamiento del cuarteto de cuerdas Cikada, y 15 canciones con textos propios en que el color de las cuerdas oscurece aún más la natural introspección de su voz, marcan un camino seductor y sumamente original. **D.F.**



EMIR KUSTURICA AND THE NO SMOKING ORCHESTRA
Universal, 2000

8 PUNTOS Más conocido como director de cine, aquí Emir Kusturica toca guitarra junto a un grupo en el conviven la batería y los teclados con balalaika, cymbalon, acordeón, saxo, violín y tuba, además de textos en inglés y, también, en serbio. La música, obviamente balcánica, tiene sin embargo una cuota de irreverencia que la salva de los folklorismos impostados y de las declaraciones de principios rimbombantes, mostrando tratamientos instrumentales sorpresivos y melodías y ritmos que con frecuencia escapan hacia lo menos pensado. **D.F.**



VAMBORA
Adriana Calcanhotto
Sony, 2000

9 PUNTOS Podría tratarse de la heredera de Elis Regina (toda una carga para una alegrense) o no. O simplemente tratarse de una excelente cantante que, a diferencia de la gran Elis, compone magníficamente sus propias canciones. Los acompañamientos tan precisos como alejados del lugar común, la exquisitez y el riesgo estético de las letras, una notable calidad de grabación y, sobre todo, el carisma que Calcanhotto despliega aun sin querer, la convierten en la gran nueva figura de la canción brasileña. Y su nuevo CD confirma los laureles. **D.F.**



SKALKOTTAS: CUARTETOS NEW HELLENIC QUARTET
Bis, 2000

9 PUNTOS Nacido en 1904, cuando las leyes musicales del romanticismo se resquebrajaban para siempre, y muerto en 1949, cuando la posguerra demandaba lenguajes sin anclaje en el futuro, Nikos Skalkottas logró mantenerse incólume a la mayoría de los ismos y configurar un estilo sumamente libre, rigurosamente contrapuntístico y descarnadamente expresivo. El Nuevo Cuarteto Helénico interpreta superlativamente sus *Cuartetos para cuerdas 3* y *4* (de 1935 y 1940). La calidad de la grabación es un atractivo más. **D. F.**

LAURA YUSEM ANTICIPA "LA BOCA LASTIMADA"

"Un Freud doméstico"

La obra que estrena mañana el San Martín es un relato de los últimos días del padre del psicoanálisis. Lo retrata a punto de irse de Viena, atormentado por el cáncer, meditando sobre "la culpa del sobreviviente".



Yusem apunta que puso foco en la vida de Freud antes que en su obra.

Por Hilda Cabrera

¿Cómo llevar a la escena de modo poético, y en su faceta doméstica, a una figura que sacudió con sus teorías, periódicamente revisadas y criticadas, el pensamiento y la conducta humana del siglo XX? Este desafío le fue planteado a la directora Laura Yusem por Kive Staiff, titular del San Martín, cuando le propuso el montaje de *La boca lastimada*, pieza breve de Eugenio Griffero (*Destiempo, El príncipe azul*), centrada en el médico judío vienés Sigmund Freud, constructor del psicoanálisis. Ante el encargo, Yusem puso en movimiento su creatividad para convertir un sencillo retrato de situación en una pieza de fuste, que el público podrá ver a partir de mañana en la Sala Cunill Cabanellas, actuada por Osvaldo Santoro, Andrea Garrote, Gustavo Menahem y Leonardo Sagesse.

La acción transcurre en junio de 1938 y muestra a un Freud anciano, minado por un cáncer en el paladar. Está a punto de dejar Viena, ocupada por los nazis, y lo espera el exilio en Londres, donde morirá el 23 de setiembre de 1939. Como en la vida real, Freud se niega a partir, pero el permiso llega. En cuanto a la puesta, Yusem optó por estudiar "la situación real e histórica de la familia" de Freud, la relación de éste con su mujer Martha Bernays y su hija Anna (psicoanalista) y el conflicto interior con Julius, el hermano que murió siendo un bebé. Esta tragedia habría generado en el sabio vienés (según su autoanálisis) una mezcla de alivio y culpa. "Lo llamó la culpa del sobreviviente", apunta Yusem en diálogo con **Página/12**. La actriz Andrea Garrote (autora además de piezas breves, cuentos y guiones y docente del área teatro en el C.C.Ricardo Rojas) es quien se desdobla frente al público componiendo a Martha y Anna.

–¿Qué significado tiene en su puesta el conflicto con el hermano muerto?

L. Y.: Julius es una condensación de todo lo que Freud deja cuando parte de Viena. Me pareció interesante tomar eso de la infancia de Freud, su sentimiento de alegría y culpa, porque en nuestro país eso es común a una generación, el alivio de los sobrevivientes de las masacres. Me interesó también la tragedia del exilio, que a él lo salva pero no le quita sufrimiento. En 1938 ya se habían exiliado los que podían. Freud se resistía porque estaba enfermo y no quería dejar Viena. Pero cuando a Anna se la lleva la Gestapo, que después la devuelve, se convence. El terror de que le ocurriera algo malo a Anna es permanente en él. Por eso incorporé el personaje del oficial nazi.

–¿Por ese arresto?

L.Y.: No sólo por eso. La Gestapo había hecho varias requisas en la casa (una de ellas el 15 de marzo de 1938) y le había confiscado la imprenta. Quise vincular a ese oficial de las SS con los libros de Freud. En la escena aparece leyendo o buscando papeles, más como una amenaza a los trabajos de Freud que a la familia. Y proyectamos un video que hicimos con Graciela Galán (escenógrafa, vestuarista y encargada de las luces con Gabriel Caputo). En el video mostramos primerísimos planos de los actores, de Osvaldo Santoro, por ejemplo, que hace el papel de Freud, fumando un cigarro. Estas imágenes se producen en simultáneo con las de la escena.

–¿Conocía la obra de Freud?

L.Y.: De mis estudios en la Facultad, hace tiempo. Pero no me propuse saber más sobre su obra sino sobre su biografía, que es fascinante. De todas maneras, lo que aparece en mi puesta no es el sabio sino el hombre que duda, siente rencor y tiene miedo. Es un Freud doméstico.

En cuanto a Andrea Garrote, la línea adoptada para componer a madre e hija "no es la de *hacer* a una señora de 70 años y a una joven de 30, sino de pensarlas situacionalmente y desde las relaciones de cada una con Freud", precisa la actriz.

–¿Cómo resuelve ese desdoblamiento?

A.G.: A través de la actitud, que es más vital en Anna. No me interesa una composición convencional. Acentúo algunos rasgos, la voz, pero el acento está en el comportamiento. A Martha se la ve más abandonada y resentida; Anna está asustada y enamorada de su papá. Me gusta este tipo de trabajo, porque Laura es un buen marco de referencia para seguir investigando. Me seduce que en la actuación se pueda poner de manifiesto la "mentira" de la interpretación. Cambiar la voz, el tono, preguntarme y contestarme pero sin hacer burla de esa mentira, sino sostener esa "inexistencia" y crear ilusión. Me gusta "editar" la actuación, producir cortes temporales.

–¿Sobre qué temas le interesa trabajar?

A.G.: Más que con grandes argumentos, me importa trabajar con situaciones, sobre todo familiares, bien delineadas, aunque algo "extrañadas". Estoy preparando unos guiones para cine sobre la relación entre la familia y el deporte: un corto sobre dos hermanos que juegan al ping pong. Siempre estoy buscando cosas nuevas en el cine, el video y el teatro, donde formamos una compañía con Rafael Spregelburd a la que llamamos El Patrón Vázquez, porque en España nos insistían en que nos pusiéramos un nombre. Este año llevamos a Madrid *La modestia* (de Spregelburd) y *Reconstrucción del hecho*, que funcionaron muy bien.

cines

AMORES PERROS
(México). Dir.: Alejandro González Iñarritu, con Emilio Echevarría. P/18.
Gaumont II
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 16, 18.55 y 21.50 hs.
Normandie II
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.50, 15.40, 18.50 y 22 hs. Sáb. trasn.

AHORA O NUNCA
(Italia). Dir.: Gabriele Muccino, con Silvio Mucino. P/16.
Premier IV
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18, 20.50 y 22.50 hs.

BAJO EL SOL
(Suecia). Dir.: Colin Nutley. P/13.
Premier III
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.30 hs.

BUENOS AIRES PLATEADA
Dir.: Luis Barone, con Luis Luque y Mausi Martínez. P/16.
Visionario
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373. A las 16, 18, 20 y 22 hs. Pl.: $ 7 (lunes a miérc. todo el día y jue. a dgo. 1era.y 2da. función: $ 3,50).

DINOSAURIO
Dir.: Ralph Zondag-Eric Leighton. S/R. (En castellano).
Los Angeles I
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.20, 16, 17.30, 19 y 20.30 hs.

EL MUNDO DE SOFIA
(Noruega). Dir.: E. Gustavson. P/13.
Normandie IV
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. Sáb. trasn.

EL VIÑEDO
Dir.: Dir.: Esteban Schoerder. P/13.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs. (Sala "Mirtha Legrand"). Pl.: $ 7 (martes y miércoles todo el día y jueves a lunes hasta 16 hs.: $ 3,50.

FANTASIA 2000
De Walt Disney. Dir.: H. Buyton. (En castellano). S/R.
Los Angeles III
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.10 y 20 hs.

FELICIDADES
Dir.: Lucho Bender, con Alfredo Casero. P/13.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.50, 16.20, 18.50 y 21.30 hs. (Sala "Amelia Delia Garcés"). Pl.: $ 3,50.

HIDEOUS KINKY
(El viaje de Julia). Dir.: Gillies Mackinnon, con Kate Winslet. P/13.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.40, 19.10 y 22.40 hs.

JUHA
(Finlandia). Dir.: Aki Kaurismaki. P/13.
Premier I
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.30, 21 y 23 hs.

LA CENA
Dir.: Ettore Scola, con Vittorio Gassman y Fanny Ardant. P/13.
Atlas Santa Fe II
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.
Gaumont III
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 15.40, 17.50, 20.15 y 22.40 hs.

LA LEYENDA DE 1900
Dir.: G. Tornatore, con Tim Roth. S/R.
Gaumont I
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.40, 15, 17.25, 19.55 y 22.25 hs.
América
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

LA NOVIA POLACA
(Holanda). Dir.: Karim Traidia. P/16.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.10, 17.30 y 21 hs.

LISTA DE ESPERA
(Cuba). Dir.: Juan Carlos Tabio, con Jorge Perugorría y Vladimir Cruz. P/13.
Premier II
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs.

LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TREN
(Francia). Dir.: Patrice Chereau, con Jean-Louis Trintignant. P/18.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 17, 20.40 y 22.40 hs.

MI ENCUENTRO CONMIGO
Dir.: J. Turteltaub, con Bruce Willis. S/R.
Los Angeles II
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50 y 20.50 hs. (En castellano).

NUEVE REINAS
Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.
Complejo de Cine "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.25, 17.35, 19.45 y 21.55 hs. (Sala "Amelia Bence"). Pl.: $ 7 (Martes y mierc.: $ 3,50).
Lorca I
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.50 hs.
Normandie I
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

OPERACION WALSH
Dir.: Gustavo Gordillo.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30 hs.

PANTALEON Y LAS VISITADORAS
(Perú). Dir.: Francisco Lombardi, con Angie Cepeda y Salvador del Solar. P/16.
Metro III
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.45, 19.45 y 22.25 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

RECURSOS HUMANOS
(Francia). Dir.: Laurent Cantet, con Jalil Lespert y Jean Claude Vallod. P/13.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 22 hs.

REVELACIONES
Dir.: R. Zemeckis, con Harrison Ford y Michelle Pfeiffer. P/13.
Ocean II
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

RUMORES
Dir.: D. Guggenheim, con James Marsden
Normandie II
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

SECRETOS EN FAMILIA
(Dinamarca). Dir.: Soren Kragh Jacobsen. P/16.
Premier III
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.50 hs.

SHAFT
(Alguna duda?). Dir.: J. Singleton, con Samuel L. Jackson. P/13.
Atlas Santa Fe I
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 16, 18.20, 20.25 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Metro I
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.30, 18, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Ocean I
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

TAPADOS
Dir.: Luciano Zito. S/R.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30, 17.45 y 20.45 hs.

TREN DE SOMBRAS
(España). Dir.: José L. Guerin, con Juliette Gaultier.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30 y 19.10 hs.

U-571
(La batalla del Altlántico). P/13.
Metro II
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18.15, 20.35 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie). Dir.: Keenen Yvory Wayams. P/16.
Atlas Lavalle
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.10, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

XIU XIUX
(Inocencia perdida-China/Hong Kong). Dir.: Joan Chen. P/18.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.35, 16.35, 18.35, 20.35 y 22.35 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
EL MUNDO DE SOFIA: 11, 13.15, 15.40, 18.10 y 20.45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LA LEYENDA DEL 900: 11.10, 13.50, 16.40, 19.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
UNA PELICULA DE MIEDO: (Scary movie): 11.05, 13.10, 13.35, 15.30, 17.50, 18.20, 20.10, 22.30 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
XIU XIU: 11.25, 13.50, 18.35 y 23.25 hs. P/18.
AHORA O NUNCA: 11, 13, 15.10, 17.25, 19.40 y 22 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
REVELACIONES: 11.45, 14.20, 17.05, 19.50 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
RUMORES: 11.35, 13.40, 16, 18.15, 20.30 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
MI ENCUENTRO CONMIGO: 11.15, 15.50 y 20.35 hs. S/R.
JINETES DEL ESPACIO: 18.15 y 23.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LA CENA: 12.50, 15.30 y 21 hs. P/13.
AMORES PERROS: 11, 16.30, 19.40 y 22.50 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
HIDEOUS KINSKY (El viaje de Julia): 16.10 y 21 hs. P/13. viernes y sáb. tran.
SHAFT: (Alguna duda?): 11.10, 13.20, 15.45, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NUEVE REINAS 11.30, 14.10, 16.50, 19.30 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ALTO PALERMO
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
RUMORES: 13.45, 15.45, 18, 20.20 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn.
UNA PELICULA DE MIEDO (Scary movie): 13.40, 15.50, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
RUMORES: 13.30, 16.15, 19,y 21.50. P/16. Viernes y sáb. trasn.
UNA PELICULA DE MIEDO (Scary movie): 12.20, 14.30, 16.40, 18.40, 20.50 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
MI ENCUENTRO CONMIGO: 12.40, 17.35 y 22.50 hs. S/R.
DESAFIO AL TIEMPO: 15 y 20.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
SHAFT: (¿Alguna duda?): 12.30, 15.05, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
AMORES PERROS: 12.35, 15.45, 18.50 y 22 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
EL MUNDO DE SOFIA: 13, 15.30, 18.30 Y 21.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
REVELACIONES 12.50, 15.50, 18.45 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NUEVE REINAS: 12.45, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

GALERIAS PACIFICO
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
Sala I
AHORA O NUNCA: 13.50, 15.50, 18.30, 20.10 y 22.10s. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
Sala II
JINETES DEL ESPACIO: 13, 17 y 21 hs. S/R.
UNA PELICULA DE MIEDO (Scary movie): 15.20, 19.20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala III
REVELACIONES 14, 16.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala IV
NUEVE REINAS: 13.20, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
REVELACIONES: 12.30, 14.50, 17.15, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
SHAFT (¿Alguna duda?): 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
NUEVE REINAS: 13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
REVELACIONES: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA CENA: 13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
JINETES DEL ESPACIO: 17.40 y 20.40 hs. P/16. Sáb. trasn.
EL MUNDO DE SOFIA: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
AMORES PERROS: 13.30, 16.30, 19.20 y 22.20 hs. P/18. Sáb. trasn.
HIDEOUS KINSKY (El viaje de Julia): 13.10, 15.20 y 20.20 hs. P/13.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 4). Menores: $ 4.
RUMORES: 11.10, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30
SHAFT (¿Alguna duda?): 11.30, 13.45, 14.15, 16, 18.15, 18.45, 20.30, 21 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 y 1.30 hs.
AHORA O NUNCA: 11.30, 13.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
XIU XIU (Inocencia perdida): 11.45, 14, 16.15, 18.30 y 20.45 hs. P/18.
UNA PELICULA DE MIEDO (Scary movie): 11.30, 13.30, 14, 15.30, 17.30, 18, 19.30, 21.30, 22 y 23.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0, 1.30 y 2 hs.
EL VIÑEDO: 15.30 hs. P/13.
HIDEOUS KINKY (El viaje de Julia): 11.15, 13.30, 15.45 y 20.45 hs. P/13.
PRIMER PLANO: 11.15, 17.15 y 23.30 hs. S/R.
DONDE QUEDA LA CASA DE MI AMIGO: 13 y 21.30 hs. S/R.
LA VIDA CONTINUA: 19.15 hs. S/R. Viernes trasn. 1.30 hs.
YENDO AL COLEGIO CON PAPA SOBRE MI ESPALDA: 15 hs. S/R.
DESAFIO AL TIEMPO: S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
AMORES PERROS: 11.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. P/18. Jueves a sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.
JINETES DEL ESPACIO: 14.15, 17, 19.45 y 22.30 S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.
LA CENA: 13.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/13.
MI ENCUENTRO CONMIGO: 12, 16.30 y 23.15 hs. S/R.
VIAJE CENSURADO: 11.45, 16 y 20 hs. P/16.
ALTA FIDELIDAD: 11.15, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
REVELACIONES: 11.15, 14, 16.45, 18, 19.30, 22.15 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 y 1.40 hs. (dos copias).
DOBLE TRAICION: P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
NUEVE REINAS: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 y 1.30 hs.
DINOSAURIO: 11.30 y 14.15 hs. (En castellano). S/R.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
REVELACIONES 13.40, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA CENA: 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NUEVE REINAS: 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL MUNDO DE SOFIA: 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
UNA PELICULA DE MIEDO (Scary movie): 13.10, 15.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
LA LEYENDA DE 1900: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.
AMORES PERROS: 13.20, 16.15, 19.10 y 22.05 hs. P/18. Sáb. trasn.
SHAFT (¿Alguna duda?): 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
NUEVE REINAS: 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
UNA PELICULA DE MIEDO: (Scari movie): 12.55, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55 hs. P/16. Sáb. trasn.

SAVOY
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. Pl.: $ 7 (miércoles todo el día y lunes a sábado 1era. función: $ 3,50).
XIU XIU: 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.40 hs. P/18.
AHORA O NUNCA: 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. P/16.
HIDEOUS KINKY (El viaje de Julia): 16.10 y 20.10 hs. P/13.
OTOÑO EN NUEVA YORK: 14.10, 18.10 y 22.10 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
UNA PELICULA DE MIEDO (Scary movie): 13.10, 15.45, 17.55, 20.10 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn.
AMORES PERROS: 13.20, 16.15, 19.10 y 22.05 hs. P/13. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEMARK
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
REVELACIONES: 11.30, 14.10, 17, 19.40 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
RUMORES: 12.40, 15.15, 17.40, 19.50 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
SHAFT (¿Alguna duda?): 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NUEVE REINAS: 12.10, 14.40, 17.20, 20.20 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
AMORES PERROS: 12.20, 15.30, 18.50 y 22 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
UNA PELICULA DE MIEDO (Scary movie): 11.40, 13.40, 15.50, 18, 20 y 22.15 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
UNA PELICULA DE MIEDO (Scary movie): 13.25, 15.40, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn.
SHAFT (¿Alguna duda?): 13, 15.15, 17.30, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
NUEVE REINAS: 12.45, 15, 17.15, 19.45 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
REVELACIONES: 13.10, 16.30, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA LEYENDA DE 1900: 13.40, 16.45, 19.35 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.

VILLA DEL PARQUE

BERNASCONI
Marcos Sastre 2145 y Cuenca. Tel.: 4501-6462. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles todo el día y viernes a domingo 1era. función: $ 3). Jueves cerrado.
LISTA DE ESPERA: 15.55, 17.50, 19.40 y 21.30 hs. P/13.

DEL PARQUE SHOPPING
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
UNA PELICULA DE MIEDO (Scary movie): 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
SHAFT (¿Alguna duda?): 13.40, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
UNA PELICULA DE MIEDO (Scary movie): 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.
RUMORES: 12.45, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.15 hs.
MI ENCUENTRO CONMIGO: 15.20 y 20 hs. S/R.
NUEVE REINAS: 12.50, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. P/13 Sáb. trasn. 1 h.
REVELACIONES 13.40, 16.30, 19.40 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

LA PLATA

TEATRO ARGENTINO
(Sala "Astor Piazzolla").Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1797.
CUARTETO ALMERARES. Prog.: Serenanta Op. 87 en Re Mayor, de Joaquín Turina; Cuarteto Nro. 3, de Bela Bartók; Cuarteto Op. 10 en Sol, de Claude Debussy. Hoy: 20.30 hs.
LA REINA DE LA NOCHE, de Thomas Bernhard. Con "Tina Serrano", Pepe Monje, Julio Romero y Josello Bella. Dir.: Roberto Villanueva. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 17.30 hs.

ciclos

CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750. Tel.: 4305-6653. Ciclo de Cine Nacional. **MUNDO GRUA.** Dir.: Pablo Trapero. Jueves: 19 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "A-B"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52. Ciclo "Animé para todos". **RG VEDA-OVA.** Dir.: Mokona Apapa. Hoy: 20 hs. Ent. libre.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º "E"). Tel.: 4854-6180. Ciclo "Homenaje a Luis Buñuel". **EL FANTASMA DE LA LIBERTAD** (1974). Dir.: Luis Buñuel, con Mónica Vitti y Michel Piccoli. Sábado y domingo: 19.15 hs. Bono contr.: $ 4 (con debate posterior y café).

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. Ciclo "Mitos y leyendas". **MALEVIL** (1981). Dir.: Christian de Chalonge, con Michel Serrault. Sábado: 20 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).

CINE CLUB T.E.A.
Av. Raúl Scalabrini Ortíz 532. Tel. 4854-6671. Ciclo "Mitos y leyendas". **MALEVIL** (1981). Dir.: Christian de Chalonge, con Michel Serrault. Domingo: 19 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).

COSMOS
(Sala 2). Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. Ciclo "Todo Buñuel". **UNA MUJER SIN AMOR** (México-1951). Dir.: Luis Buñuel. Hoy: 16 y 19 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 272. Tel.: 4342-9930. Ciclo "Películas ganadoras del Oscar". **MARTY** (1955). Dir.: Robert Mann. Hoy: 20.30 hs. Ent. libre.

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. Encuentro con "Ricky Tognazzi". **PEQUEÑOS MALENTENDIDOS** (1989). Dir.: Ricky Tognazzi. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Pl.: $ 3.

teatros

COLON
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Inf.: 0-800-333-2656-Colón.
BALLET ESTABLE DEL TEATRO COLON. Función de Abono Noctuzmo "B". Prog. mixto: "Eccos", de Barber-Wainrot; "El mar", de Debussy-Aráiz; "Anne Frank", de Bartók-Wainrot; "Don Quijote" (acto III), de Minkus-Gorsky-Prebil. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 30. **Viernes: 20.30 hs.**
BALLET ESTABLE DEL TEATRO COLON. Función Extraordinaria. Prog. mixto: "Eccos", de Barber-Wainrot; "El mar", de Debussy-Aráiz; "Anne Frank", de Bartók-Wainrot; "Don Quijote" (acto III), de Minkus-Gorsky-Prebil. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 30. **Sábado: 20.30 hs.**
ENSAMBLES XXI. Concierto del Ciclo "Despedida del siglo XX". Dir.: Alejo Pérez Pouilleux. Obras de Marcelo Delgado, Santiago Santero, Pablo Ortíz, Jorge Sad Levi y otros. Ent. libre. **Domingo: 11 hs.**
BALLET ESTABLE DEL TEATRO COLON. Función Extraordinaria. Prog. mixto: "Eccos", de Barber-Wainrot; "El mar", de Debussy-Aráiz; "Anne Frank", de Bartók-Wainrot; "Don Quijote" (acto III), de Minkus-Gorsky-Prebil. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 30. **Domingo: 17 hs.**
SUL COMINCIARE, SUL FINIRE. Espectáculo coreográfico basado en textos de Italo Calvino. Coreog. y dir.: Diana Theocharidis. Bailarines de la Cía. "Espacio Contemporáneo" e invitados. Loc.: $ 5. (Sala del CETC-Paseo de Carruajes, Viamonte 1168). **Sábado: 20.30 hs., domingo: 17 hs., martes: 20.30 hs.**

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
BALLET CONTEMPORANEO. "Conexiones". Tercer prog.: "Números", coreog.: Ana María Stekelman; "Tiempo suspendido", coreog.: Vasco Wellenkamp; "On@Off", coreog.: Mauricio Wainrot. Jueves: 21 hs., sábado: 17 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8 (jueves: $ 4).
EL INSPECTOR, de Nicolás Gógol. Con Gonzalo Urtizberea, Salo Pasik, Alfonso De Grazia, Alejo García Pintos y elenco. Adapt. y dir.: Villanueva Cosse. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8.
ARDITTI QUARTET (Gran Bretaña). Concierto Nº 1 y 2. Ciclo "Música contemporánea". Hoy: 21 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Casacuberta").
LA TEMPESTAD, de William Shakespeare. Con Alfredo Alcón, Horacio Peña, Tony Vilas, Osvaldo Bonet, Eleonora Drexler, Oscar Ferrigno y elenco. Dir.: Lluis Pakual. Jueves a sábado: 21.15 hs, domingo: 20.45 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8.
LA BOCA LASTIMADA, de Eugenio Grifero. Con Osvaldo Santoro, Andrea Garrote y elenco. Dir.: Laura Yusem. Miércoles a sábado: 21.15 hs., domingo: 20.45 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8 (Miércoles: $ 4).

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-8866. **ORQUESTA DEL TANGO** de la Ciudad de Buenos Aires. Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: Hernán Salinas. Sábado: 18.30 hs. Ent. libre.

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
PERFUMES DE TANGO. Por "Tango x 2 Company". Con Miguel Angel Zotto, bailarines, la cantante "Griselda Grenci" y orquesta. Dir. musical: Jorge Rutman. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Miércoles: $ 7).
ORQUESTA DEL TANGO de la Ciudad de Buenos Aires. Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: Hernán Salinas. Jueves: 13 hs. Ent. libre.

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
LA FABULOSA HISTORIA DE LOS INOLVIDABLES MARRAPODI, por la Banda de Teatro "Los Macocos". Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8 (jueves: $ 4).

ACTOR'S STUDIO
Tte. J.D. Perón 2267. Tel.: 4954-6610.
UN TRANVIA LLAMADO DESEO, de Tennessee Williams. Con Dora Baret, Edgardo Nieva y elenco. Dir.: Dora Baret. Viernes y sábado: 21 hs.
TUXEDO, NO WAY. Dir.: Omar Nicosia. Viernes: 23.45 hs. Ent.: $ 10.

ALIANZA FRANCESA
(Auditorium). Av. Córdoba 946. Tel.: 4322-0068. **PERSIGUIENDO A BEETHOVEN,** de Bernard Da Costa. Con Gustavo Bohm, Daniel Ruíz y elenco. Dir.: Daniel Ruíz. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 10.

ANDAMIO 90
Paran 660. Tel.: 4374-1484. (Pl.: $ 12).
METEJON (Guarda con el tango), de Ricardo Halac. Con "Las Bordonas" y elenco. Dir.: Luis Luque. Viernes: 22.30 hs.
LAS TROYANAS, de Eurípides. Dir.: Marta Lubos. Sábado: 21 hs.
A PUERTA CERRADA, de J. P. Sartre. Dir.: Patricia Hart. Sábado: 22.30 hs.
EL REÑIDERO, de Sergio De Cecco. Dir.: Guillermo Parodi. Sábado: 0.30 hs.
ORFEO Y EURIDICE, de Jean Anouilh. Dir.: Claudio Tolcachir. Domingo: 20.30 hs.

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124. **LA MAYOR, LA MENOR Y EL DEL MEDIO.** Dir.: Daniel Marcove. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

ARLEQUINO
(Sala 1). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
MUÑECOS DE CARNE Libro y dir.: Raúl Baroni-Germán Akis. Viernes: 21.30 hs. Pl.: $ 10.
LA MASACRE DE CAÑUELAS. Libro y dir.: C. Grillo. Viernes: 23.30 hs. Pl.: $ 7.
YO QUIERO HACER REVISTA. Dir.: M. Salcedo. Sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 10.
LA COCINA DE LOS ANGELES, de Albert Housson. Dir.: C. Vaccaneo. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
XEITO NOVO ptan.: "Galicia sempre 2000". Folk, Celta y bailes tradicionales de Galicia. Viernes y sábado: 21 hs.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
EL SOLDADO pta. su CD: "De cardo y clavel". Sábado: 22 hs. Pl.: $ 20.

ATENEO
Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.
BRUJAS Con Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán y Graciela Dufau. Dir.: Luis Agustoni. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 25. (Domingo 26 despedida definitiva).

AUDITORIO CENDAS
Bulnes 1350. Tel.: 4862-2439.
VILLANAS. Espectáculo coreográfico. Dir.: Gastón Fernandez. Jueves: 21.30 hs. Despedida.
EL VIOLADOR, de Gilberto Rey. Con Ernesto Larrese, Cuni Vera, Graciela Stefani, Marcelo Melingo. Dir.: E. Larrese. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 12.
A PUERTA CERRADA, de Jean Paul Sartre. Grupo "Huis Clos". Dir.: Martin Blanco. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

AUDITORIO DE BELGRANO
Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-1783. **ORQUESTA SINFONICA NACIONAL.** Dir.: Roberto Ruíz. Obras de Johannes Brahms, Claudio Guidi Drei; Leonard Bernstein y Edward Elgar. Con la participación del Coro Nacional de Jóvenes. Dir.: Néstor Zadoff. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.

AUDITORIO DEL PILAR
Vicente López 1999. Tel.: 4804-5752.
AROMA DE TANGO, de Juan Mensit. Con Tincho Zabala y Susana Torales. Canta: Claudio Mistral. Jueves: 21 y 23 hs.
TUTE CABRERO, de Roberto Cossa. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 8.
MADE IN LANUS, de Nelly Fernandez Tiscornia. Coord.: Lito Cruz. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 6.
PROYECTO IMPRO. ¡¡Más!! iimprovisaciones teatrales. Sábado: 23.30 hs. Ent. libre.
LA REVOLUCION QUE NO FUE. Dir.: Eduardo Lamoglia. Domingo: 19.30 hs. (Despedida). Ent. lbre.

AUDITORIO UPB
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. **DON JUAN EN SU TINTA.** Por Teatro Taller "Adeux". Dir.: María Inés Falconi. Sábado: 23 hs. (Ent. libre).

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
EVA AYLLON en: "30 años". La más grande artista peruana. Viernes y sábado: 21 hs.

BABILONIA
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.
LA MUERTE DE MARGARITE DURAS, de y con Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 12.
EL JUEGO DE LA SILLA. Con Ana María Castel, Ana Katz y elenco. Viernes: 23 hs.
BARTLEBY: "el escribiente", de Herman Melville. Adapt. y dir.: David Amitín. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 10.
EL PRECIO DE UN BRAZO DERECHO. Con María Merlino, Susana Pampín y Claudio Quinteros. Dir.: Vivi Tellas. Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 10.

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.
LOS INFIELES. Dir.: Gonzalo Villanueva. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 5.
LITOFAGAS. Dir.: Aldo El-Jatib. Con Pablo Razuk y Pablo Palavecino. Dir.: Oscar Medina. Viernes: 20.30 hs. Pl.: $ 10.
ATAQUE DE PANICO, de Aráoz, Sily, Silva y Pisan. Con Daniel Aráoz, Coco Sily y Marina Vollmann. Dir.: Manuel González Gil. Viernes y sábado: 23 hs.
VERIDICAMENTE OPACO. Libro y dir.: Federico Godfrid-Juan Sasiaín. Sábado: 20 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10.

BALVANERA SUR.
Alsina 3095. Tel.: 4784-4082. **EL PALEONTOLOGO DE ALMAS,** de Jorger Migueles. Grupo "Espiritus del Aire". Sábado: 21 hs. Pl.: $ 7.

BAUEN
(Auditorio). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
IMPROVISACIONES CON ESTILO Match de improvisación-teatro deporte. Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 6.

BULULU
Av. Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. Humor en continuado...
MUJERES SIGLO XXI. Con Natalia Carulias. Viernes: 22 hs.
CUIDADO CON LO QUE DESEES. Con Viviana Longueira y Carlos Berraymundo. Viernes: 23 hs.
MARTIN ROCCO: "Nadie me quiere 2000". Viernes: 1 h.
LAS MISS MAS. Con Alejandra Fidalme y Paola Sensoterra. Viernes: 1 h.
EL SHOW DE LOS ÑACA ÑACA. Viernes: 2 hs.
BULULECES. Grupo "Retraso Generacional". Sábado: 22 hs.
MATOMILENIO. Con Carlos Guarnerio, Tuqui y Legal. Sábado: 23 hs.
VALERIA KAMENET... "En busca de un sketch". Sábado: 0 h.
Y UD., ¿CUAL ES? Humor con Roberto Vallejos. Sábado: 1 h.
DOS TIPOS AUDACES. Con José Luis Alfonso y Hugo Fili. Sábado: 2 hs.
NO DIGAN NI PIO II. Con Sergio Prieto. Sábado: 3 hs.

CALLEJON DE LOS DESEOS
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
FLORA JUNGERMAN. Ciclo "Música en el Callejón. Jueves: 20.30 hs.
LA MODESTIA. Con Mirtha Busnelli, Andrea Garrote, Héctor Díaz y Alberto Suárez. Autor y dir.: Rafael Spregelburd. Viernes: 23 hs.
KLEINES HELNWEIN. Con Belén Blanco. Dir.: Rodrigo Malmstem. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 10.
LA MIRADA HORRIBLE, de Fernanda García Lao. Dir.: Laura Apra. Sábado: 21.30 hs.
UNOS VIAJEROS SE MUEREN, de Daniel Veronese. Dir.: Alejandro Tantanián. Sábado: 23 hs.
LIVING (Ultimo paisaje). Dir.: Ciro Zorzoli. Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 10.
LA MASA NEUTRA. Libro y dir.: Jorge Sánchez. Domingo: 21 hs.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358. (Ent.: $ 5).
LOS INTERPRETES. "Teatro Altosf" (Venezuela). Con Juan Carlos De Petre y Octavia De Petre. Dir.: Ana De Petre. Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 hs. (Sábado despedida). Ent.: $ 10.
MONOGAMIA, de Marco Antonio de La Parra. Dir.: Carlos Ianni. Sábado: 22.30 hs., domingo: 21.30 hs.
ISATUSTRA "Así hablaba Isadora", de y por: Gabriel Bianco. Domingo: 20 hs.

CENTRO CREATIVO CABILDO
Av. Cabildo 4740. Tel.: 4703-1412.
EL ENFERMO IMAGINARIO, de Moliere. Dir.: Jorge Kissling. Viernes: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

CLUB DE TEATRO
(Sala "Homero Carpena"). Rodríguez Peña 262. Tel.: 4371-8242/1685.
CUENTO CON HUMOR, de Gustavo Eilenberger. Viernes: 22.30 hs. (Bar Concert). Ent. a la gorra.
RECORDIS, de Mario Cura. Grupo "Humano de Teatro". Viernes: 22.30 hs.
BALDOMERO "En concierto". Viernes: 23.30 hs. Ent. libre. (Bar Concert).
NO DEBE SER DIFICIL, de Esteban Bruzzone. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 5.
DOS ACTRICES DE REMATE. Con Liliana Bernard y Gabriela Peret. Libro y dir.: Adriana Arcos. Sábado: 22.30 hs. (Bar Concert). Ent.: $ 10 (c/consumición).
NO HAY QUE LLORAR, de Roberto Cossa. Dir.: M. Lister. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 5.
PRIMAVERA CON UNA ESQUINA ROTA, Mario Benedetti. Dir.: Mariano Kracoff. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 5.

COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-5943. **PAUL WILLIAMS** "Band". Hoy: 21 hs.

CONTEMPORANEO
Cochabamba 415. (Ent. libre).
REDENTOR ILUSIONADO. Grupo "Ars Longa, Vita Brevis". Viernes: 20.30 hs.
AMOR TOXICO. Libro y dir.: Daniel Melidoni. Viernes: 23 hs.
PATRIKA (La muñeca alemana). Autor y dir.: Santiago Calvo. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs.

DAMANTHAL KLINICKE
Tacuarí 1677. Tel.: 4300-7876. **EL EXPERIMENTO DAMANTHAL,** de Javier Margulis. Viernes y sábado: 21.30 hs.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: (15)4062-7704/4383-5644.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. (Sala 1). Ent.: $ 5 (miérc. y juev.: $ 3,50, sábado: $7 y $5). Sala 1.
AUSENCIAS de Roberto Fontanarrosa. Grupo "Los Presentes". Viernes: 20.55 hs. Ent.: $ 7. (Sala 2).

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006/4007
A QUEMARROPA. Con "Manuel Callau" y "Bernardo Baraj". Dir.: Román Caracciolo. Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 15.
ADOLESCE, QUE NO ES POCO. "Todo lo que Ud. siempre quiso saber de sus hijos y nunca se animo a preguntar". Con Mercedes Scapola Morán, Celeste García Satur, Bárbara Ostrosky y Bettina Bochichio. Dir.: Lía Jelín. Sábado: 22.45 hs, domingo: 20.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 10.
EL MIEMBRO AUSENTE. Pta.: "Grupo (H)umoris Dramatis". Con Marcelo Portaluppi, Marcelo Serre, y otros. Dir.: Guillermo Ghío. Viernes: 22.30 hs., sábado: 21 hs. Ent.: $10.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167. (Ent.: $ 5)
VARIETANGO, de Silvia Copello. Sábado: 21 hs.
UN TAL DRACULA "Una segunda oportunidad". Con Jorge Capussotti y Silvia Copello. Libro y dir.: Silvia Copello. sábado: 23 hs.
LO QUE COSTO TU MIRADA- "Cantata de Tamangos Descolados". Pta. "Teatro 5", "Los Sin Cojines del Apocalipsis". Dir.: W. Velázquez. Domingo: 20 hs.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
CAMELLOS, de Luis Saez. Con Julio Feld, Enrique Iturralde y Pablo Iemma. Dir.: Julio Ordano. Viernes y sábado: 20.30 hs. (Sala "Teatro Abierto"). Pl.: $ 8 (viernes: $ 4).
LA MOSCA BLANCA. Libro y dir.: Eduardo Rovner. Sábado: 22 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Teatro Abierto")
CELEBRACION. Con Marta Degracia, Mónica Estevez y Cecilia Labourt. Libro y dir.: Eli Sebrenik. Domingo: 19 hs. Pl.: $ 6. (Sala "Teatro Abierto")

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
LA CUARTA PARED, de Abelardo Castillo. Dir.: Mónica Viñao. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 7.
SANGRES PARALELAS, de Carlos Barragán. (pta.: "Lalo Mir"). Con Victoria Bertone y Diana Mestre. Dir.: Laura Suárez. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
VATER UND SOHN. Con Sebastián Wasersztrom y Leonardo Singereisky. Sábado: 20 hs. ent.: $ 5.
CAMAS EN EL DESIERTO. Cía. "Teatro del Sur". Dir.: Alberto Félix Alberto. Sábado: 21 hs., lunes: 20 hs. Pl.: $ 12 (lunes: $ 6).
ENTRE CAJAS, de Adrián Caran y Osvaldo Peluffo. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.
EL ORGANITO, de Armando y Enrique Santos Discépolo. Dir.: Anabella Blanco y Alejandro Díaz. Domingo: 18 hs. Ent.: $ 6.

LISISTRATA, de Aristófanes. Dir.: Ricardo Sverdlick. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 7.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232. Tango y humor... **CECILIA ROSSETTO** en: "Rojo Tango". Con Gran Quinteto de tango. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 20.

DE LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228. **DIQUELA EL FLAMENCO.** Baldomero Cadiz y 20 artistas en escena. Dir.: Baldomero Cadiz. Jueves: 21 hs., Viernes y sábado: 22 hs. (Sala 1).
SOLO COMO UNA PERRA. Unipersonal de Juan Pablo Geretto. Dir.: Gustavo Puchades. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 23.15 hs. (Sala 2).
EL COCINERO, de Carlos Nine. Con "Pablo Alarcón" y "La Picado Grueso Jazz Band". Dir.: Héctor Malamud. Viernes a domingo: 21 hs. Ent.: $ 20 (cena canilla libre y espectáculos). Sala 2.
SOLO PARA HEROES. Con "Juan Carlos Pupo" y Ruben Hernández. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 15. (Sala 1).
LADY WINDERMERE'S FAN, de Oscar Wilde. Por "The Buenos Aires Players". Adapt. y dir.: Celia Zubiri. (En inglés). Viernes: 19 hs. (Despedida). Ent.: $ 10. (Sala 1).

DE LA LUNA
Humauaca 3549. Tel.: 4963-0572. **SOBRE LAS PIEDRAS DE JERICO,** de Abelardo Castillo. Grupo "Una más". Dir.: Gabriel Daher. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

EL ANEXO
Rivadavia 878. Tel.: 4250-4383. **NEGRA MATINE.** "Noches Teatrales de Película ". (El mundo de "Isabel Sarli" y "Armando Bó"). Con Damián Dreizik y Vanesa Weinberg. Invitados: "Trío Ibañez", Grupo "El baile" y "CD". Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10 (c/consum.).

EL BARDO
Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710. **EL JUGADOR,** de F. Dostoievski. Versión libre: Andrés Bazzalo-Edward Nutkiewicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 8

EL CUERVO
Santiago del Estero 433. Tel.: 4384-7320. **EL PIQUETE** "Improvisación" Dir.: Pompeyo Audivert-Andrés Mangone. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 5.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: Tel.: 4855-2656. **EL COSMONAUTA AGRICOLA,** de René de Obaldía. Dir.: Claudio Martínez Bell. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 7.
BREVE RELATO DE SOLEDAD COMPARTIDA. Con Ignacio Arroyo, Romina Polnoroff y elenco. libro y dir.: Sol Levinton. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 6.
CORMIGA NEGRA, de Eduardo Gutierrez. Adapt. de Bernardo Carey y Lorenzo Quinteros. Con Silvina Alfie, Diego Caballero, Ernesto Cantero y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 8.

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4772-6092. **MARTA Y MARTA.** Con Susana Behocaray y Alicia Palmes. Dir.: Elvira Onetto. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10 (incluye comida y vino).
LA MOROCHA. Idea: Iris Scaccheri. Con "Cristina Banegas" y Edgardo Cardozo. Dir.: Cristina Banegas. Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **EL FULGOR ARGENTINO.** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalina Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs.. Ent.: $ 8 (viernes: $ 5).

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
GANADO EN PIE. Una creación del grupo "La noche en vela". Dir.: Paco Giménez. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.
LA TERCERA PATRIA. Dir.: Raquel Sokolowicz. Domingo: 21 hs.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. La comedia que faltaba!!! 3er. mes de éxito.
¡DEBAJO DE LAS POLLERAS! Un acto de amor de Franklin Rodríguez. Con Vicky Olivares, Valeria Kamenet, Claudia Tassano y Sergio Lumbardini. Dir.: A. Bellizi. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. "ATI- II Festival de Teatro Off Buenos Aires".
...De salirse de todas las cosas. Coreog.: Laura Tabachnik y Norma Ricciardi; "Flores de otoño". Coreog. y dir.: María de la Vega; "El calendario". Coreog. y dir.: Claudia Bedacarratz. Cía E.D.A. (Danza teatro). Jueves: 20 hs.
El desperfecto, de Friedrich Durrenmatt. Cía "La Rueca". Dir.: Fernando Medina. Jueves: 20.30 hs.

ENTRECASA
J. Salguero 666. Tel.: 4866-4766. **ANA PADOVANI** en "Cuentos a la carta III edición. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 12. (incluye un plato de pasta y bebida).
DONDE ESTAS... CORAZON. Con "Marta Albanese" y "Laura Bove". Dir.: Franco Guili. Sábado: 20.45 hs. Ent.: $ 12. (c/consumición).
EL HUMOR DESPUES DE LOS '30. Con Carlos Portaluppi, Martín Serre y Marcos Montes. Textos de Fontanarrosa. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 22.45 hs. Ent.: $ 15. (incluye plato de pasta).

ESCENARIOS
(La Ranchería). México 1152. Tel.: 4862-8727. **EL INDIO,** "camina contra el viento". Con Pablo Solís. Dir.: Gabriel Wolf. Viernes: 22 hs. Pl.: $ 6.

ESCUELA
Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
¡AYUDEME, DR. FREUD!, de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 0.30 h., sábado: 22.30 y trasn.: 1 h., domingo: 20 hs.
I-DEN-TI-DAD, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes: 22.30 hs., sábado: 0 h., domingo: 19.30 hs.
EL PSICO Y LOS PACIENTES, de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes trasn.: 1 h., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

ESPACIO CEMENTO
Estados Unidos 1227. Tel.: 4371-7840. (Ent. libre). **CLASICO AMORAL.** Escrita y dir.: Emir Omar Chaban-Carlos Lorca. 40 actores en un music hall & varieté del siglo que viene. Miércoles: 21 hs.

ESPACIO PRUDAM
Prudam 1213 (alt. San Juan 3500). Tel.: 4953-2306. **BAJO SOSPECHA.** Con Diana Kisler y Walter Di Leva. Dir.: Rubén Pérez. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 8.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. **VOTE MORENA,** de Morena Cantero Jr. Grupo "Morena Cantero". Dir.: Iván Moschner. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 6.
EL MEDICO A PALOS, de Moliere. Grupo Teatro de sordos y oyentes "Hasta las manos". Dir.: Graciela Lauria. Sábado: 19.30 hs. Ent.: $ 5.
MORENO, de Alejandro Flynn. Grupo de Teatro "Fray Mocho". Dir.: Ernesto Michel-Zuny Gastiazoro. Sábado: 22 hs.

GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596. **ADVERTENCIAS PARA BARCOS PEQUEÑOS,** de Tennessee Williams. Dir.: Marisol Bagattin. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 7.

I.F.T
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. **PROYECTO INMIGRANTES:** "Fundación", de Gonzalo Martínez. Dir.: Marcelo Alcón. Sábado: 21.30 hs. (Sala 2).
NUEVE. Nueve autores y nueve directores: "Mariela", de Bea Odoriz. Dir. Paula Susperregui; "Otras frescas", de Luis Cano. Dir.: Virginia Lombardo; "Fotos de vejez desnuda", de Bernardo Cappa. Dir.: Diego Rodríguez. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala 4).
LA CANTANTE CALVA, de Eugene Ionesco. Dir.: Eduardo Pavelic-Stella Maris Pena. Sábado: 20.15 hs. Ent.: $ 8. (Sala 4).

LA ALMOHADA
Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4833-5197. **CACHETAZO DE CAMPO.** Autor y dir.: Federico León. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.

LA BIBLIOTECA
M.T. de Alvear 1155. Tel.: 4951-1365. **ANA PADOVANI:** "Mil y un cuentos". Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651. **LAS YEMAS DOBLES,** de Luis Cano. Dir.: Javier Echaniz. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
JUEGOS DE SALON. Cía. teatral "La Carbonera". Dir.: Bob Barr-Carlos Nicastro. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
LA MAS FUERTE, de August Strindberg. Dir.: Marta Riveros. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 5.
EL DESPOJAMIENTO, de Griselda Gámbaro. Grupo "Malapalabra". Dir.: Gustavo Fontán. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

LA FABRICA
Corrientes 6131. Tel.: 4855-8496. **TODAVIA.** Grupo "Aún". Dir.: Guillermo Angelelli. Domingo: 20.30 hs. Ent. libre.

LA FABRICA
(Ciudad Cultural). Querandíes 4290.Tel.: 4855-8496.
ESA MISION DE ROSA QUE FATIGA. Sobre textos de Alfonsina Storni. "Los Moreto Teatro". Dir.: Paula Santamaría. Viernes: 21 hs. (Unica función). Ent.: $ 3.
ROJA. Sobre textos de Alejandro Quesada. Dir.: Monina Bonelli. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 3.
KACHIVACHETUR "2saxos2". Con Sergio Dawi y Damián Nisenson. Dir.: 2saxos2. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.
3EX, de Gustavo Tarrío y Mariana Anghileri. Dir.: Mariana Anghileri. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

LA GUARIDA
Jorge Newbery 3519. Tel.: 4554-0141. **BENT,** *de Martín Sherman.* Con Alex Benn, Gustavo Ferrari, Gustavo Monje y elenco. Dir.: Alex Benn. Viernes y sábados 21.30 hs. Ent.: $ 10.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566. **CAJAS DE RESONANCIA,** de Alberto Borda. Dir.: Juan Carlos Puppo. Viernes: 21 hs.
RUTAS DE ALMAS. Libro y dir.: Hugo Gregorini. Viernes: 23 hs.
MATEO, de Armando Discépolo. "Radioteatro para ver". Con Onofre Lovero, Antonio Grimau, Daniel Guerrero, Emilio Comte y gran elenco. Dir.: Jorge Paccini. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

LA OTRA ORILLA
Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718. **CINCO PUERTAS** "Grupo Teatro Libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. Vta. telef.:4323-7200.
FAVIO POSCA: "El perro que los parió". Sábado: 23.45 hs. Pl: $ 20. (Sala "Pablo Picasso").
ESQUIZOPEÑA. Por "Fernando Peña". Viernes y sábado: 23.45 hs. Pl.: $ 15. (Sala "Pablo Neruda").

LA SCALA
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
HOMENAJE A JUAN CARLOS ZORZI (1933-1999). Grupo " Drangosch del Luna". Músicos invitados: Elena Buchbinder (violín), Carla Filipele (soprano). Viernes: 20 hs. Ent. libre.

en cartel



SILENCIO
Dir.: Claudia Kricun
y Dardo Dozo

Una muestra de "teatro revulsivo" que reúne seis historias cuyo denominador común es el silencio de sus protagonistas. Los temas que encara son los de la soledad, el ridículo y el miedo al fracaso, la violencia, la represión, la pérdida de la libertad y la muerte. Componen el elenco: Mariana Guzmán, Pablo Pérez, Fernando Angelozzi, Gastón Campana, Fernanda Núñez y Romina Pinto. ***Estreno en el Teatro El Vitral, Rodríguez Peña 344, el viernes 10 a las 23. Reservas: 4371-0948.***



EDIPO REY
De Sófocles
Teatro en gira

Presentación del Teatro Nacional de Grecia con el mismo espectáculo que inauguró con gran pompa la restauración del Coliseo de Roma, en julio de este año. La dramaturgia y dirección de este Edipo... (en griego moderno) pertenecen a Vassilis Papavassiliou. Las funciones de mañana serán a beneficio de entidades griegas de Buenos Aires y del Hospital de Clínicas. ***Estreno en el Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815, hoy, mañana, el viernes 10 y el sábado 11, a las 21. Subtitulado en castellano.***

MARTA DE MICHELIS-MIRIAN GARCIA. Homenaje a "Leda Valladares". Ciclo "De aquí en más". Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10.
DE ROMANCES Y CANTARES: Eduardo Cogorno (barítono), Marcela Fiorillo (piano), Jorge Biscardi y Omar Cirulnik (guitarras) y Sergio Bergoglio (flautas). "Cinco siglos de música de España". Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
RUBEN FERRERO (piano y teclados). Pta. su CD: "Canto humano". Sábado: 23 hs.
MARIA INES CUADRADO en: "Con tóos mis sentíos". Poemas de Rafael de León. Con Héctor Romero (guitarra flamenca). Domingo: 18 hs. Ent.: $ 8.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. **CABARET POETICO.** Con Tom Luppo. Miércoles: 23 hs. Ent.: $ 4.

LOLA MEMBRIVES
Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. **JULIO SABALA.** "Licencia para imitar". *El más grande recreador de estrellas del espectáculo.* Jueves y viernes: 21 hs. sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. **NORMA ALEANDRO** en: "Norma rie". Un espectáculo de mil humores. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 30.

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448. **LA PESADILLA DEL ACTOR,** de Christopher Durang. Dir.: Cristina Moreira. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 10.
LA VALIJA, de Julio Mauricio. Dir.: Beatriz Caride. Sábado: 21 hs. (Sala "Angel Guimerá").
ARCHIVO NIETZSCHE. Libro y dir.: Rubén Pires. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.

METROPOLITAN
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. De Uruguay... **ARACA LA CANA,** la auténtica... "Murga". Sábado: 21.30 hs.

MNEMESIS
Pje. De la Piedad 1575. Tel.: 4541-9635. **TRES GOMAS.** Humor en tres obras cortas: "El ángel de la guarda" (o La verdadera causa de la muerte de Rolo), "Tiro al blanco" y "Causas naturales". Libro y dir.: Luis Sarias. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs. Ent.: $ 8.
LE MORTE (Sonidos ambulantes del tiempo), de Eloy González y Emma Rey. Viernes: 23.30 hs., sábado: 0 h.

P.A.F.
(Pan, amor y fantasía). Gorriti 3639. Tel.: 4961-9576. **¿HAY O NO HAY HOMBRES?,** de Roberto Fontanarrosa-Daniel Faccosi. Con Daniel Faccosi. Dir.: Rubén Hernández. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 12 (c/ consumición).

PALERMO
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. **LA METAMORFOSIS,** de Kafka. Versión de Néstor Sabatini. Dir.: Graciela Holfeltz. Viernes: 21.30 hs., sábado: 20 hs. Ent.: $ 5.
LAS DE BARRANCO, de Gregorio de Laferrère. Coord.: Victor Bruno y Ernesto Torchia. Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 4.

PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732. **PROMETEO OLVIDADO,** de Laura Yusem. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **VENUS Y ADONIS,** de William Shakespeare. Con Bernardo Forteza. Dir.: Sergio Amigo. Viernes: 23 hs.
LA LISTA COMPLETA, de Jorge Goldenberg. Con Felisa Yeni, David Sznek, Daniel Alvarado y elenco. Dir.: Diego Kogan. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4375-3701. **EL CASO PINIATARO SANCHEZ.** Con "Pablo Cedrón" y "Carlos Nieto". Dir.: Tony Lestingi. Jueves a sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 15.
GIMENNA "La peor". Con "Gimena Riestra". La original (no es imitación). Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 10.

REGINA
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470. **CANCIONES MALICIOSAS,** de Jon Marans. Con Héctor Bidonde y Juan Manuel Gil Navarro. Dir. musical: Patricia Averbuj. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15 (jueves: $ 10).

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. **LOS LOCOS DE LA AZOTEA,** de Mabel Loisi. Con Rafael "Pato" Carret, "Silvio Soldán", "Nelly Panizza", "Nelly Prince" y elenco. Dir.: Daniel Loisi. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 10 (est. y jub.: $ 5).

SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086. **EL MALENTENDIDO,** de Albert Camus. Con "Elsa Berenguer", "Ingrid Pelicori", "Rita Terranova", Marcelo Nacci y Carlos Giordano. Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y sábados: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 15.

SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426. Tel.: 4833-3585. (Ent.: $5).
LA ULTIMA CINTA MAGNETICA, de Samuel Beckett. Dir.: R. Barris. Viernes: 22 hs.
LA MOVILIDAD DE LAS COSAS TERRENAS. Basado en "María Estuardo", de F. Schiller. Dir.: Analía Couceyro. Sábado: 23 hs.

TEATRO CONCERT
Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155/8279.
¿QUIEN ES JANET? Con Mariana Prommel y Carla Peterson. Invitados: Claudia Lapacó, Rita Cortese, Damián Dreizsik, Pablo Ribot, Vanesa Weinberg y Fita Piotti. Dir.: Claudia Fontán. Jueves: 22 hs.
ALFREDO CASERO. Pta.: "Solo para entendidos". Viernes-sábados: 22 hs. Loc. en vta. (Boletería: miércoles, jueves y domingo: 12 a 20 hs, viernes-sábado: 14 a 22 hs.).

TEATRO DE REPERTORIO
Melo 1756 (Vicente López). Tel.: 4797-8515. (Ent.: $ 5).
TANIKO. Por "Asía Menor". Dir.: Roberto Aguirre. Jueves: 21.30 hs.
MARIA ANGELICA DAMERAU en: "De mi tierra". Obras de Jaime Dávalos, Ariel Ramírez, Aníbal Troilo y otros. Viernes: 22 hs.
DOMESTICADOS, de Aida Bortnik. Dir.: Roberto Aguirre. Sábado: 22 hs.
BAJO EL AGUA ESTAN LAS PALABRAS, de Gabriela Marges. Domingo: 21 hs.

URIARTE VIEJO
Uriarte1616. Tel.: 4832-7106. **LOS CAPRICHOS DE PEPPER.** Con Rodrigo Cárdenas y Daniel Roldán. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
LA AGONIA DEL CONTADOR DE CHISTES. Con Fernando Rossaroli y Alejandro Bresler. Dir.: Esteban Podetti. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.
LOS MONTES DE LA LOCA, de Marisa Wagner. Dir.: Fanny Dimant. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
URIARTE BREVE. "Ciclo de obras breves". Dir.: Virginia Lombardo. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

chicos

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. (Pl.: $ 4).
BELLAS ARTES. Con Martín carella, Mariano Carneiro, Elena Gradimar y elenco. Libro y dir.: Gerardo Hochman. Domingo: 16 hs. (Sala "Martín Coronado").
PASO A PASO. Por el "Grupo de Titiriteros del T.M.G.S.M.". Dir.: Carlos Almeida. Sábado y domingo: 15.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas").

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Auditorio). Junín 1930. Tel.: 4803-1041. **LA FLAUTA MAGICA.** Cía. "Clun". Dir.: Marcelo Katz. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 6.

DE LA BODEGA
(Vapor de la Carrera-Teatro flotante). Pedro de Mendoza 1800 (y Brandsen). La Boca. Tel.: 4581-3484. **TITERES A BORDO.** Cuentos y malavares. Domingo: 16 hs. Ent.: $ 2.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **LA NIÑA DE LA NOCHE.** Varieté titiritesca. Dir.: Ximena Bianchi. Domingo: 16 hs.

ESTUDIO "REINA REECH"
Mendoza 2032. Tel.: 4780-1150. **TEATRO...LA HISTORIA,** de Adriana Arcos. Con Gómez Alé y grupo "Club de Teatro". Para grandes chicos. Domingo: 17 hs. Ent.: $ 5 (menores: $ 3).

LA GALERA
Galpón de Arte. Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. **REZETAS.** "Un musical en la cocina". Libro y dir.: Héctor Presa. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 6.

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto). Tel.: 4861-2325. Horarios: Martes a viernes: 10 a 20 hs., sábado y domingo: 13 a 20 hs. Vení a sorprenderte.

MUSEO SAAVEDRA
Crisólogo Larralde y Av. Gral Paz. Tel.: 4521-5879. (Ent.: $ 5). **UN SIGLO EN UN RATITO.** Comedia histórica. Libro y dir.: F. Uccello y Héctor López Girondo. Domingo: 17 hs.

REPUBLICA DE LOS NIÑOS
Camino Gral. Belgrano y 501. (Gonnet). Tel.: (0221)484-1206/1409. **¡¡¡ATRACCIONES UNICAS!!!** Circo, teatro, títeres, cine, barco, tren, granja, pulpería, parque de diversiones. Sábado y domingo: 11 a 20 hs.

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 8 (menores de 13 años: gratis).

concert

BUKOWSKI
Bar-teatro. Bartolomé Mitre 1525. Tel.: 4372-2843. **VIDURRIA.** Tango tradicional acústico. Miércoles: 21.30 hs. Ent.: $ 3.

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780. **SEXTETO TANGO** *en: "Reencuentro".* Hoy: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

CAFE TORTONI
(Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328.
CREOLE JAZZ BAND. Viernes: 23 hs.
FENIX JAZZ BAND. Jazz tradicional. Sábado: 23.15 hs. Ent.: $ 10.

CLASICA Y MODERNA
Callao 892. Tel.: 4812-8707. **LUDMILA FERNANDEZ** (canto). Con el cuarteto de jazz: Manzoni, Fortich, Talarita y Hurtado. Miércoles: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050. **ATILIO STAMPONE** en: "Concierto". Jueves: 22 hs.
GABRIELA TORRES & LUCHO GONZALEZ. Invitado: "Carlos Buono" (bandoneón). Viernes: 22 hs. Ent.: $ 12.
ENCUENTRO A TODO TANGO. Con "Horacio Salgán" y "Ubaldo De Lío", "Néstor Marconi Trío" y Nuevo Quinteto Real. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 30.
VALENTINO JAZZ BAZAR. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 12.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232. **NESTOR ASTARITA TRIO:** Manuel Fraga-Alfredo Remus-Enrique Varela. "Jazz & pastas". Miércoles y jueves: 21 hs. Ent.: $ 12. (C/bebida y pastas).
CORINA VILELLA: Homenaje a "Edith Piaf. Sábado: 0.45 hs. Ent.: $ 2.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO
Honduras 3872. Tel.: 4862-5215. Sonríe, el "Conde" te ama...
SILVINA GARRE. Viernes: 23 hs. Ent. desde: $ 15.
LAS BLACANBLUS. Sábado: 23 hs. Ent. desde: $ 15.

LOS TRONCOS
Suipacha 732. Tel.: 4322-1295. "Ricardo Basalo" y su "Fogón criollo" pta.: **NACHA ROLDAN,** Los Trovadores de Mailín, Gustavo Troncozo, Canto Sur y gran elenco. Cena-show. Parrilla. Peña folclórica bailable. Sábado: 22 hs.

NOTORIOUS
Av. Callao 966. Tel.: 4815-8473. **GUILLERMO "Billy" REUTER** (voz, guitarra, percusión), Martín Almada (guitarra acústica y eléctrica). Bossa nova. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 5.

OLIVERIO
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906. **TUPUNCAT.** Jazz. Hoy: 21 hs.

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530. **FERNANDO AGUIRRE** (piano). Con Sergio Morán (batería), Pedro Menéndez (flauta y guitarra) y Alexis Buzo (bajo). Fusión. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 5.

etc

CEMENTO
EE.UU. 1234. Tel.: 4371-7840. **MASSACRE.** Invitados: "She Devils", "Iwánido". Viernes: 22 hs.
FUN PEOPLE. Invitados: "Lash Out" y "Enot". Sábado: 21 hs.
9 MILIMETROS-TINTOREROS, "Actitud María Marta", "Hermano Insano?", "Mikrobios" y "Satan Dealer". Domingo: 17 hs.

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Parque Chacabuco (Alt. Av. Asamblea 1200, bajo la autopista). Tel.: 4923-5876. (Ent.: $ 3).
MOMENTO HORIZONTAL (Un poco de costado). Danza. Coreog. y dir.: Feram Godio. Viernes: 21 hs.
CUMBIA, ANARQUIA VILLERA, de Shila Vilker, Monina Bonelli y José María Muscari. Teatro off sólo para adultos. Dir. José María Muscari. Sábado: 0 h.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte esq. San Martín. Tel.: 4319-5359.
JUAN CARLOS CIRIGLIANO Jazz Ensamble. Jueves: 20 hs. Ent.: $ 6.
LA CASA DE BERNARDA ALBA, de Federico García Lorca. Teatro flamenco. Dir.: Sibila . Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

CENTRO CULTURAL CATEDRAL
Rivadavia 781. Tel.: 4334-1561. **NOCHE DE NARRADORES** (Vení a narrar tu cuento). Dir.: Alfredo Hopkins. Domingo: 19.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 4 (c/consumición).

CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750. Tel.: 4305-6653/4306-0301.(Ent. libre).
TRISTAN E ISOLDA. Grupo "Tyruyanas". Títeres para adultos. Viernes: 19.30 hs.
ALFREDO SAEZ. Pta. su CD: "Tango y canciones criollas". Sábado: 21 hs.
GRUPO BUENOS AIRES PURO CUENTO: Carmen Berdina, David Rein y Alicia Rabovich. Cuentos de Roberto Arlt, Pedro Organbide e Isidoro Blaistein. Domingo: 18.30 hs.

CENTRO CULTURAL EL TUNEL
Bompland 2050. Tel.: 4771-3338. **SIN FLAUTAS NI BOMBOS,** de Aaron Korz. Dir.: Carlos Evaristo. Sábado: 22 hs. (Despedida). Ent.: $ 5.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041. **CENIZAS DE TANGO.** Danza. Coreog.: Roxana Gristein. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 3. (Auditorio).

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52. (Ent. libre).
K'HECHUALLAJTA- "Sol de América", Ballet "América Morena"y otros. Homenaje a la ciudad de "Potosí" (Bolivia). Jueves: 20 hs. (Sala "A-B").
ALBERTO MUÑOZ. Pta.: "Abel, cazador de Caín". Ciclo "Buenos Aires Música". Viernes: 21 hs. (Sala "Enrique Muiño").

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi") Sarmiento 1551 (6to. piso). Tel.: 4374-1251/59. (Ent. libre).

ORQUESTA TIPICA DE LA GUARDIA VIEJA. Dir.: Joaquín Amenabar. Sábado: 21.30 hs.
ORQUESTA TIPICA SANS SOUCI. Dir.: Guillermo Ferreira. Domingo: 21 hs.

PARQUE DE LA COSTA
Estación Delta (Tren de la Costa). Informes: 4732-6300. **Pasaporte único: $ 12** Podés disfrutar de más de 40 juegos y shows exclusivos, todas las veces que quieras, durante todo el día. Abierto viernes, sábados, domingos y feriados de 11 a 20 hs.

Mar del plata

CINES

AUDITORIUM
Sala A. Piazzolla Edif. Casino T. 4936001 XVI MUESTRA DE CINE INTERNACIONAL DE MAR DEL PLATA, Desde Mar. 14 al Miérc. 22/11.

AUDITORIUM
Sala Espacio Nave Edif. Casino T. 4936001 Ciclo Jovenes Mirando al Sudeste presenta: Dom. 12 19.00 ASESINO POR NATURALEZA, Dir. Oliver Stone.Ent.$1.

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T 4942753 Sec.: 18.30, 20.30, 22.30, EL HOMBRE SIN SOMBRA, K. Bacon. A/13. Mie 50% desc. Lun. y Mar. cerrado

PROVINCIAL
Sala 1 Bv Marítimo 2554.T. 4935445 Continuado 16.20, 20.10: X MEN. La Película. 18.00, 22.10 UNA TORMENTA PERFECTA. George Clooney. A/13 . Lun. a Mie 50% desc.

PROVINCIAL
Sala 2 Bv Marítimo 2554.T. 4935445 Continuado: 14.20, 17.20 CORAZON LAS ALEGRIAS DE PANTRISTE. DibujosCast. 15.50, 18.50 DINOSAURIO. Walt Disney. T/p Mar y Mie 50% desc

PROVINCIAL
Sala 2: Bv Marítimo 2554. T. 4935445. Sec: 20.10, 22.20 60 SEGUNDOS. Nicholas Cage. A/13 Lun. a Mie 50 % desc.

PROVINCIAL
Sala 3: Bv. Marítimo 2554 T. 4935445. Sec. 16.00, 18.00, 20.00, 22.15 RECURSOS HUMANOS de Laurent Cantet.T/p. Lun. a Miérc. 50% desc.

TEATROS

AUDITORIUM
Esp. Nave Bv. Marítimo 2280 T. 4936001 Jue 9, 21.30 y Sábados 21.30 PSEUDOLO O EL ESCLAVO SINVERGUENZA. Dir. R. Pianacci.$8 c/cons.

MUSICA

AUDITORIUM
Sala Piazzolla Bv, Marítimo 2280 T. 4936001 Sáb 11 21.30 Unica presentación de SUSANA RINALDI. Ent.$10.

DICKENS PUB
Diag Pueyrredón 3017. T 4936273. Dom.22, ARMANI TRIO jazz fusión.$5

ELVIS CAFÉ ROCK
Brown 2639 T.4924529: Mie, El Aguante al rock. Jue, SERRAT SABINA y auellas pequeñas cosas: Walter Rúa. Dom., 23.00 La noche de Silvio Rodríguez. 1/2 noche Noches de Rolling Stones. Sáb 22.00 MALASANGRE en tributo a REDONDOS

ELVIS CAFÉ ROCK
Brown 2639 T.4924529. Sáb 18, Unica presentación de PAPPO y su banda. Ent en venta

SHERATON
Mar del Plata Hotel. Alem 4221. T 4999000. Sáb 18, 21.00 ALEJANDRO LERNER pres "Si quieres saber quien soy". Loc en venta OpticaTecni Optica: Los Gallegos Shop, Rwason 1322, San Luis y Rivadavia y Catamarca 1865. Ent desde $15

VARIEDADES

AQUARIUM
Mar del Plata. M. De Hoz y el Faro 4670700.Diar 10.00 a 22.00.Bol cierra 21.30 Visitas guiadas. Delfines. Lobos marinos. *Acuario peces.* Delfines. Show Sky. Cine Tridimensional. Patio Comidas. Estac.Mar. cerrado.

COYOTE TEXMED FOOD
Av. Constitución 6670 T.4797930: Vie/Sáb CENA BAILE en vivo MARIACHIS. Acceso libre Complejo Sobremonte. Menú Típico $15 s/Bebida.

EL MAUTE
Asador Parrilla. Juan B. Justo 5582. Mie, 22.00 NOCHE DE FOLKLORE. Res 4812470/7983

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres: Diar., 10.00, Parque botánico zoológico. Guías especializadas. Animales exóticos. Mirador. T. 4630347. Excurs. Casilla venta Colón y Bs.As.

INFANTILES

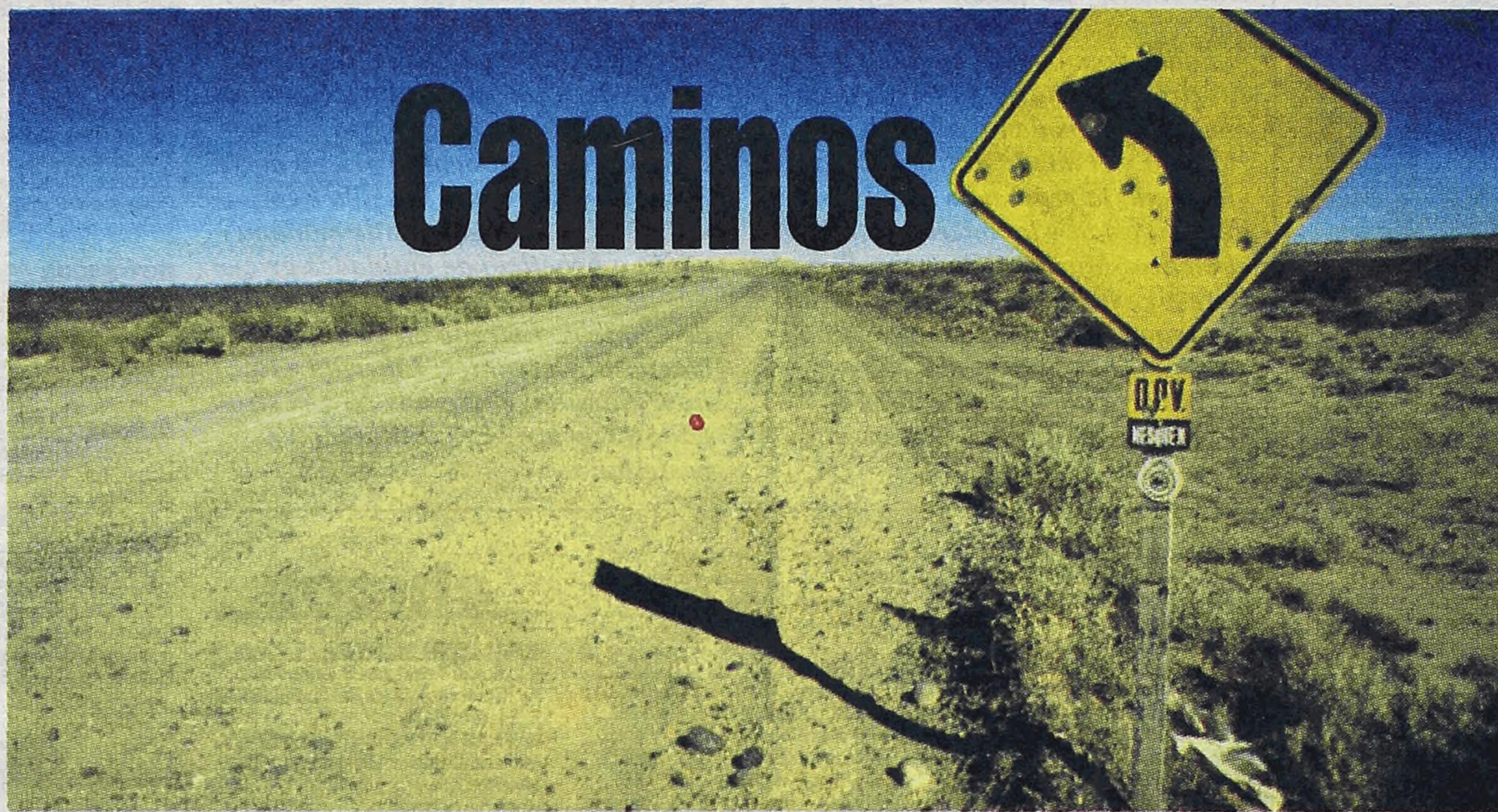
PARQUE DEL FARO
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400: Diar. 10.00 a 20.30 Parque interactivo. Magia, diversión, personajes inolvidables. Fuentes de los deseos. Barco acróbatas. muñecos mágicos. Museo del mar. Sirena de los sonidos. Show visita al Faro. SHOW DE LOS PINTIN. Mie. cerrado.

Rep



CONTRATAPA

Caminos



Por Antonio Dal Masetto

La tarde que, en alguna parte de la costa patagónica, dejé la camioneta, me aparté del camino de tierra y avancé en el viento, intuí que estaba yendo al encuentro de algo que había buscado siempre. Me asomé al acantilado y abajo estaban esos misteriosos y oscuros animales que aman el mar y se abandonan sobre la arena a recibir el sol. Atrás tenía el desierto y delante ese otro desierto del océano, asociados uno con el otro, convertidos en la misma prolongación sin límites y barridos por el mismo viento. Entonces sentí que estaba frente y dentro del vacío. Y tuve la curiosa sensación de que, en ese gran vacío, me había convertido yo mismo en alguien sin nombre y sin identidad, un punto, un accidente, piedra o arbusto, bajo el cielo, acosado por el viento que nunca cesa. Pequeño, una cosa insignificante en el límite ilusorio entre la tierra y el agua. Estuve ahí y esperé que algo viniera a buscarme y sentí que aún así, perdido, borrado, me estaba adueñando de algo y ese algo era el vacío y podía comenzar a entablar un silencioso diálogo con él. En realidad, decir adueñarse, decir dialogar, es casi como decir nada. Era un puro abandono en cuyo fondo ardía muy lejos una mínima llama activa. De todos modos era una forma de participar, de integrarse al aire y a la tierra árida, la extensión siempre igual en todas las direcciones. Y experimentar, en resumen, cierta certeza de que esa posibilidad se transformaba en un obsequio, tal vez la consecuencia de una facultad adquirida por la confusa historia que me precedía. Y que por lo tanto estar ahí y tener conciencia de ello no era casualidad, sino un privilegio surgido de esa historia. Esta era la novedad y también lo era la evidencia de que nadie podría venir a disputarle a uno ese derecho. En realidad, se trataba simplemente de someterse y aceptar el vacío. Sólo se trataba de vacío. Un regalo que venía desde ámbitos instalados más allá de las cosas que se pueden medir con las herramientas con las que me había manejado siempre. La fuerza del viento aumentaba. ¿Qué clase de dioses habitan estas vastedades? ¿Son dioses que están buscando todavía sus formas o se resisten siempre a la forma? Dioses que carecen de caras y de nombres y conservan la prepotencia de los elementos primarios. Que sólo se insinúan a veces a aquellos visitantes que se asoman a sus dominios y entonces el intruso es tocado por el bautismo de su naturaleza, que son la vastedad y el misterio y la desmesura. Sentí que acababa de entregarme a un rito de iniciación. Mi vacío, ahora mi ancha propiedad, pertenecía a un reinado salvaje cuyo único mensajero era el viento que traía voces y nombres imposible de definir, pero en cuya insistencia también persistía ese lenguaje nuevo que me revestía de poder. Quiero decir aceptar la voz o las voces que andaban en el viento y que si uno se entregaba a ellas, si uno dejaba que lo acariciaran y lo embistieran y lo formaran y giraran alrededor y penetraran agrandando aún más ese vacío, entonces uno sentía también que se había estado acercando a una forma de libertad. Porque ahí, en la vastedad, uno era nada, era nadie, pero también era cierto que no pertenecía a nada ni a nadie. Y fortalecido, dejarse llevar al centro de esa nada, que era sin embargo una gran presencia, una fuerza girando sin cesar entre el cielo, el mar y la tierra. Y desde el vacío, suspendido, entregado al asombro de la novedad, tal vez sintiese que todo estaba a punto de empezar, que con ese bautismo uno podía decidir y cambiar y programar. Una posibilidad de elegir, frente a la cual no había expresión válida, salvo la voz del viento, que seguía resonando en uno con un asombro silencioso y agradecido, y que después, mucho después, la memoria intentaría inútilmente traducir en palabras.

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos rotando al Sudeste.
Mínima: 17°. Máxima: 23°.

18.00

◆ Presentación de la serie de libros complementarios para el aula *Edición con guía de lectura*, con narración oral de cuentos a cargo de María Heguiz, en el marco del ciclo "La fiesta de leer". En la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. **Gratis.**

19.00

◆ Charla abierta con Juan José Saer, autor de *El entenado* y *Lugar*, dentro del ciclo de escritores "Primavera Planeta". En el Centro Cultural Malvinas Argentinas de La Plata, Calle 19 entre 50 y 51. **Gratis.**

◆ Inauguración de las exposiciones de pinturas "Variaciones desde la terraza", de Ana Zalazar, y "Pintura y memoria", de Diana Gords. En el Palais de Glace, Posadas 1725. **Gratis.**

◆ "El 'paese' de la memoria", minireseña de narración oral a cargo de Juana La Rosa y Elba Marinangeli. En Filo, San Martín 975. **Gratis.**

◆ "Las grandes poéticas de dirección del siglo XX: singularidad y legado de Tadeusz Kantor", conferencia de Jorge Dubatti. En el CC Rojas, Corrientes 2038. **Gratis.**

◆ "Taller de murga", clases abiertas de Los Verdes de Monserrat. En C. Calvo 1378, subsuelo. **Gratis.**

21.00

◆ El "Negro" Agustín Gómez en La Peña del Abasto, Sarmiento y Sánchez de Bustamante.

◆ Paul Williams se presenta en el Teatro Coliseo, Marcelo T. de Alvear 1125.

◆ Néstor Astarita Trío en el ciclo "Jazz & Pastas". En La Casona del Teatro de Beatriz Urtubey, Corrientes 1979.

22.00

◆ Río Plateado (Fernando Aguirre y grupo) en Tobago, Alvarez Thomas 1368.

◆ Billy Reuter & Martín Almada presentan temas de su nuevo disco, *Bossa Nueva*. En Notorius, Callao 966.

◆ "Noches de miércoles", encuentro interdisciplinario con la proyección de *La montaña sagrada*, de A. Jodorowsky; reportaje a Willy Crook; y actuaciones de Diego Estepario, "Al bardan", "Parkins'sons" y el Movimiento Popular Masoch. En el Salón Mitre, Bartolomé Mitre 1552.

CARTAS

San Telmo

San Telmo, barrio antiguo y turístico de la ciudad, tiene, además de los atractivos más conocidos, mucha basura y muchas ratas que se concentran predominantemente en los numerosos terrenos baldíos, casi todos abandonados, en lo referente a limpieza, por sus dueños. Uno de esos terrenos, el de Paseo Colón y Estados Unidos, rodea al edificio en donde habito y está lleno de ratas. El 28 de agosto de 2000 efectué una solicitud de desratización en el Centro de Participación Nº 1 que con el Nº 57773/2000 fue enviada a la Dirección General de Calidad de Control Ambiental del Gobierno de la Ciudad. Desde entonces, y a pesar de los frecuentes reclamos telefónicos al señor Cosentino, jefe del Area Plagas, no recibimos los vecinos ninguna solución al tema.

Frente a la emergencia ambiental, este funcionario me contestó que advertirían al dueño que limpie el terreno. El sentido común sugiere... ¿de qué me habla? Lamentablemente sabemos demasiado de ratas por ser vecinos de un baldío. Cuando la población desborda su hábitat invaden viviendas linderas, y no queremos que nos vuelva a pasar. Que los funcionarios a cargo de la Dirección de Calidad y Control Ambiental del Gobierno de la Ciudad solucionen este problema porque las ratas, ya sabemos, no toman anticonceptivos.

Mario Ormachea
DNI 10.474.614

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.